

Beudet-Tardif

Jusqu'au 21 décembre, la bibliothèque de la polyvalente Louis-Jacques-Casault est le site d'une exposition d'envergure mettant en vedette les artistes magnymontois Jacques Beudet et Claude Tardif.

Page 24

Femmes d'affaires

L'Association des femmes d'affaires de Montmagny était en fête! Toute la semaine durant, une gamme d'activités a marqué le 30e anniversaire du premier regroupement de femmes en affaires.

Page 2

St-Jean-Port-Joli

Un forum initié par le Mouvement Solidarité St-Jean-Port-Joli a démontré que la difficulté à se concerter, bien qu'agaçante, se voulait en même temps un signe de vitalité.

Page 5

L'OIE

blanch

MON JOURNAL À MONTMAGNY

Journal de Montmagny, l'Islet, Bellechasse

VOL. 9 NO 48

18 796 COPIES

Dimanche 27 novembre 1994

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

accident 95



BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU
QUEBEC
125, rue Sherbrooke ouest
MONTREAL (Québec)
H2X 1X4

, Boul. Taché Ouest,
Montmagny
248-7877

* Transp., prép. en sus.

Grande réussite pour le club Richelieu Up with People charme les Magnymontois



Page 18

La Banque Nationale et les Optimistes prêts pour le 13e Téléthon des maladies infantiles



M. Michel Proulx, responsable du Téléthon pour la recherche sur les maladies infantiles pour le club Optimiste, le Dr. François Szots, le président des Optimistes M. Jean Normand, la jeune ambassadrice Stéphanie Verret, M. Raymond Parent, directeur, et Mme Lucie Labrecque, agent de service, à la Banque Nationale de Montmagny, vous invitent à donner généreusement en fin de semaine prochain.

Page 9

Jacques Bernier acquiert la Pharmacie Alain Boulay

Page 11

Avant d'ouvrir votre
journal, ouvrez les yeux
sur la compétence de
Morin, Lemieux, avocats

• Opinion juridique •

**Morin
Lemieux
& Associés**
AVOCATS

(418) 248-3114

Lucien Bouchard en campagne référendaire dans Bellechasse

Page 4



FAMILI-PRIX

JACQUES BERNIER, PROP.

79, av. de la Fabrique

MONTMAGNY

248-5595

OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE
9 h 00 à 22 h 00

LIVRAISON
GRATUITE

42, des Pionniers Est

CAP-SAINT-IGNACE

246-5613

OUVERT: Lundi, mardi, mercredi 9 h 00 à 17 h 30
Jeudi, vendredi 9 h 00 à 21 h 00
Samedi 9 h 00 à 12 h 00

CLINIQUE MÉDICALE DE MONTMAGNY CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS (URGENCES)

De 9 h 00 à 12 h 00 DU LUNDI AU VENDREDI

• MÉDECINE GÉNÉRALE • DERMATOLOGUE • DIÉTÉTISTE-CONSEIL
• GYNÉCOLOGUE • PÉDIATRE • PODIATRE • RHUMATOLOGUE

83 AV. DE LA FABRIQUE - MONTMAGNY **248-4933**

30 ans de l'AFAM

«Nous avons 30 ans et nous sommes resplendissantes de santé»

-La présidente Mme Jeanne L. Boulanger

C'est en ces mots de joie et d'optimisme que s'exprimait la présidente de l'Association des femmes d'affaires de Montmagny, Mme Jeanne L. Boulanger, lors de son discours qui marquait l'ouverture des festivités entourant les 30 ans de la première association de femmes en affaires au Québec.



La fondatrice de l'AFAM, Mme Cécile B. Cloutier, reçoit une gerbe de fleurs des mains de Mme Lucette Normand.

par Stéphane Poirier

Le tout survenait dimanche dernier lors d'un brunch auquel prenaient part quelque 225 personnes, pour la plupart des anciennes et présentes membres de l'association. Cette rencontre marquait l'ouverture des festivités soulignant l'heureuse initiative entreprise par Mme Cécile B. Cloutier il y a de cela maintenant trente ans.

Lors d'un somptueux repas agrémenté de la musique du Quatuor Hémiole, tous ont pu ressasser une foule de souvenirs au fil des ans ainsi que vanter les bienfaits de solidarité et d'enthousiasme que la création de l'Association des femmes d'affaires de Montmagny avait apportés au milieu culturel et économique de la région.

Au nombre des invités spéciaux venus témoigner que la semence avait bel et bien porté fruit au cours de toutes ces années, le maire de Montmagny, M. Jean-Claude



La présidente du 30e de l'AFAM, Mme Sylvie Fortin (à l'extrême droite), a rendu hommage à celles qui sont membres depuis les débuts, Mmes Jeanne L. Boulanger, Carmen Coulombe, Jeannine Proulx et Madeleine Martin.

Croteau, qui a remis à Mme Boulanger une perle tout en lui demandant à elle ainsi qu'à ses successeurs de veiller à bien la cultiver, tout comme le fut l'association.

Présidé par Mme Sylvie Fortin, le comité du 30e a profité de l'occasion pour souligner la présence depuis les débuts de l'association de cinq des leur, soit Mmes Madeleine Martin, Jeannine Proulx, Carmen Coulombe, Jeanne L. Boulanger et Cécile B. Bergeron, fondatrice.

Tout au cours de la semaine, les membres de l'association ont célébré à leur façon leur anniversaire de perle avec la présentation d'un stand d'information et d'exposition sur les trente ans du mouvement ainsi que sur les membres actuellement dans l'organisation. Des visites industrielles ont également été organisées, et enfin, vendredi, un «9 à 11» regroupant anciens et nouveaux membres a permis de se retrouver et de fraterniser.

Sylvie Lemaire

Qui de mieux qu'une femme d'affaires aussi réputée que Sylvie Lemaire pour pren-

dre la parole lors du brunch anniversaire des femmes d'affaires.

Fille de Bernard Lemaire, fondateur et président de la multinationale québécoise Cascades, Sylvie Lemaire a raconté son enfance dans une famille d'entrepreneurs et son cheminement qui l'a conduite jusqu'à aujourd'hui à travers des postes prestigieux des différentes divisions de Cascades, dont Cascades PSH, commanditaire de la nageuse magnymontoise Guylaine Cloutier.

Mme Lemaire a insisté sur les différentes valeurs familiales qui «poussent la semence à porter fruit», et que, même si on est élevé dans une famille d'affaires, il faut toujours continuer de développer et d'exploiter nos talents parce que le monde des affaires est fait de gens ambitieux et orgueilleux.

La conférencière a bien sûr tenu à féliciter les femmes d'affaires de Montmagny pour leur engagement et leur persévérance dans un monde où rien n'est facile. «Il y a de plus en plus de femmes dans les affaires, il continuera d'en avoir de plus en plus», de commenter Mme Lemaire qui a au surplus souligné les 30 ans de l'association des femmes d'affaires, tout comme ceux de l'entreprise familiale Cascades fondée en 1964 à Kingsey Falls.

Club des collectionneurs

Le club des collectionneurs de Montmagny organise un après-midi d'échanges le 3 décembre de 13h à 16h30 au local 2305 de la polyvalente Louis-Jacques-Casault. Tous sont les bienvenus.

3e âge de Saint-Aubert

Soirée de danse du club du 3e âge de Saint-Aubert à la salle de l'école le 3 décembre à 20h. L'orchestre Trio Lord sera sur place. Prix de présence et goûter. Bienvenue à tous.

La puissance

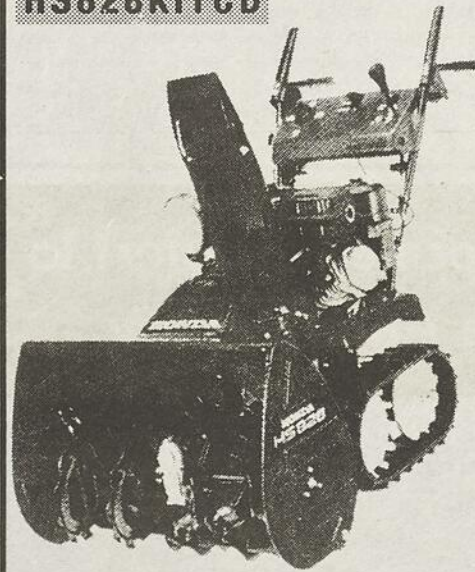
HONDA

Produits

Mécaniques

pour travailler agréablement cet hiver...

HS828KITCD



- 8 ch, moteur ST
- Boîte de vitesses Slick Shift™
- Lame dentée, contrôle motorisé de l'éjecteur
- Démarreur électrique commandé par batterie, capacité de déblaiement de 50 tonnes/heure
- Baladeuse

LANGLOIS & FRÈRE
MONTMAGNY

143, St-Jean-Baptiste O.,
Montmagny
248-3276

Du lundi au mercredi
8h à 17h30
Jeudi et vendredi
8h à 21h
Samedi
9h à 16h

POUR LE PLAISIR DE SOURIRE

PORT DE LA PROTHÈSE LORS DU SOMMEIL

Beaucoup de gens gardent leur prothèse durant le sommeil. C'est un procédé néfaste. Le milieu buccal est un milieu fermé où les tissus, qui tapissent la cavité, sont exposés au contact de l'air, de la salive, des aliments, etc. La prothèse recouvre une partie de ces tissus et prive ceux-ci de contacts essentiels. Durant toute la journée, ces derniers supportent des pressions inhabituelles et peuvent subir de légers traumatismes. De plus, toutes les cellules qui composent ces tissus perdent leurs composants cellulaires à cause des pressions inhabituelles provenant de la prothèse. Il en résulte donc un tissu d'apparence anémique (plus pâle, et quelquefois, presque blanc), présentant des irritations locales.

Si le patient prend l'habitude d'enlever ses prothèses pour dormir, il peut remarquer que la couleur des tissus est d'apparence beaucoup plus saine (rosée) et que la plupart des irritations locales disparaissent. Ce changement est perceptible, le matin, lors de la mise en bouche de la prothèse car les tissus, ayant été tonifiés au cours de la nuit, changent quelque peu de volume. Mais cette sensation disparaît peu de temps après. La salive contient également des antibiotiques naturels qui permettent aux irritations locales de se résorber. Une nuit est souvent suffisante pour la guérison totale d'une irritation de moindre gravité.

Un autre problème embarrassant, en plus de tous les risques pathologiques possibles, est la mauvaise haleine. Cette mauvaise haleine du matin peut s'imprégner graduellement dans l'acrylique et, après un certain temps, il n'existe aucun moyen (rinçage-bouche ou nettoyage) pour la faire disparaître. La seule solution est de renouveler la prothèse.

N.B. - Lorsque vous enlevez votre prothèse, mettez-la toujours dans un récipient qui contient de l'eau.



Yves Normand, d. d.



clinique de denturologie
normand & associés

CONSULTATION GRATUITE

André Normand d.d., Yves Normand d.d.
MONTMAGNY 248-0849 SAINT-PAMPHILE 356-5515

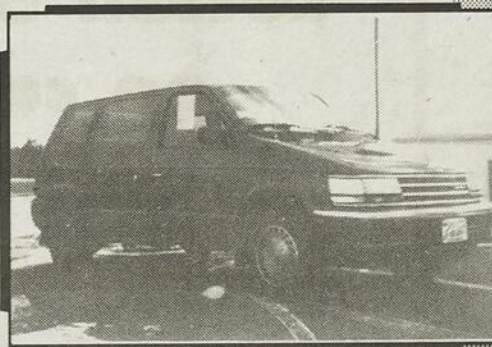
Assurances

ROBERT GENDREAU
Assureur-vie certifié
Courtier d'assurance de personne
ASSURANCE-VIE,
ASSURANCE COLLECTIVE
R.E.E.R., F.E.E.R.

125, St-Thomas
MONTMAGNY
248-7214 bur.
248-1715 rés.



SPÉCIAL DE LA SEMAINE



1991 Plymouth
Voyager SE

4 x 4 automatique,
7 passagers. Très propre, un seul propriétaire. 58 000 km

Rég.: 13 500\$

12 995\$

Meilleur que jamais!

LES AUTOMOBILES

Chabot

MONTMAGNY

260, chemin des Poirier, sortie 376, autoroute 20 **248-0612**



Le Salon du livre se termine aujourd'hui

Lancement officiel de «Contes et légendes de la Côte-du-Sud»

(M.C.) Le 3e Salon du livre de la Côte-du-Sud, qui se tient à St-Jean-Port-Joli, aura été le théâtre de plusieurs lancements de volumes. Dont celui très attendu de «Contes et légendes de la Côte-du-Sud».

Une des plus anciennes contrées rurales du Québec, la Côte-du-Sud regorge de contes et légendes. Des auteurs de cette région se sont particulièrement illustrés dans le mouvement littéraire du 19e siècle qui désirait conserver les récits oraux transmis par plusieurs générations de conteurs.

La Fondation Héritage-Côte-du-Sud a

Accident mortel chez Matériaux Blanchet

(M.C.) Un accident mortel est survenu le mardi 22 novembre, vers 7h20, chez Matériaux Blanchet de St-Pamphile quand la veste de travail d'un employé s'est coincée dans une roue d'engrenage.

Le victime, M. Roger Dubé, 57 ans, de St-Adalbert, était opérateur d'une scie jumelle. Il voulait replacer un billot sur la chaîne de montage quand son vêtement a été happé par l'engrenage. M. Dubé n'a cependant pas été broyé par la roue.

La Sûreté du Québec, poste de St-Pamphile, a demandé une autopsie pour déterminer la cause exacte du décès.

rassemblé dans son ouvrage une douzaine de textes d'auteurs québécois célèbres, dont Philippe-Aubert de Gaspé, l'abbé Henri-Raymond Casgrain et Joseph-Claude Taché. «Contes et légendes de la Côte-du-Sud» vous entraîne dans un voyage extraordinaire au cœur de l'imaginaire traditionnel québécois. Relevez l'invitation de parcourir la Côte-du-Sud en compagnie de la Coriveau, du diable et de tous ces personnages légendaires qui peuplaient les récits des conteurs d'autrefois. Ce livre de 216 pages coûte 20\$.



Gabriel Bélanger a lancé «Poèmes de mon enfance».

Gabriel Bélanger

Pour sa part, le jeune Gabriel Bélanger, 12 ans, un élève de 6e année de l'École Sacré-Coeur de La Pocatière, a lancé son premier recueil de poésie le jeudi 24 novembre lors du Salon du livre. «Poèmes de mon enfance» est le couronnement de deux années de travail pour Gabriel.

Angèle Gagnon

Toujours lors du Salon du livre, le vendredi 25 novembre, Mme Angèle Gagnon, de l'Islet, a lancé le 22e cahier historique de la Société historique de la Côte-du-Sud intitulé «Louis-Olivier Gamache, le sorcier d'Antiscosti». Le volume retrace la famille et les légendes entourant ce personnage singulier.

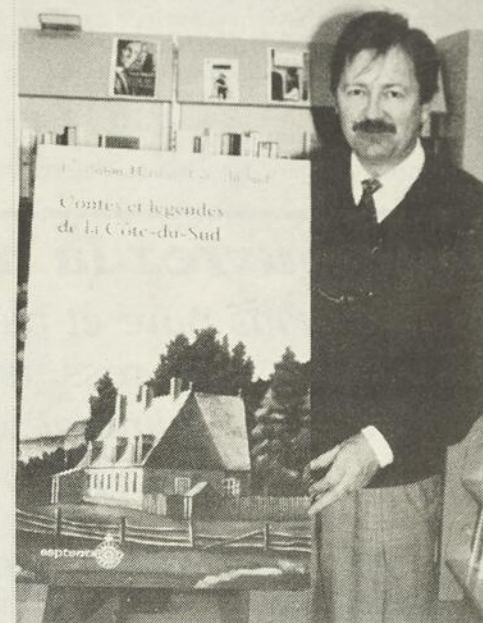
Ravinel

Enfin, Hubert de Ravinel procédait au lancement de son livre «Car j'aime et j'espère» le samedi 26 novembre. Ce bouquin est publié chez Fidès.

Le salon

Rappelons que le Salon du livre de la Côte-du-Sud se termine aujourd'hui, le dimanche 27 novembre, à 17h, à l'Amphithéâtre l'Islet-Nord de St-Jean-Port-Joli. De nombreux kiosques vous y attendent. L'entrée est gratuite!

Cette 3e édition était officiellement inaugurée le jeudi soir 24 novembre par Mme Huguette Chamard et M. Jean-Jacques Chagnon.



M. Gaston Deschênes, des éditions du Septentrion, présente une reproduction de la page couverture du livre «Contes et légendes de la Côte-du-Sud» qui a été officiellement lancé le jeudi 24 novembre au Salon du livre à St-Jean-Port-Joli.

Élections scolaires

Quatre nouvelles figures à la table des commissaires de la Côte-du-Sud

Quatre nouvelles figures prendront place à la table des commissaires de la commission scolaire de la Côte-du-Sud à la suite des élections tenues le 20 novembre dernier sur le territoire. Un total de 4 593 électeurs sur les 11 842 inscrits ont exprimés leur droit de vote au cours de cette journée, soit une proportion de 39%, dépassant ainsi la moyenne provinciale d'environ 20%.

par Sylvain Fournier

À la circonscription #4, M. Michel Coulombe, avec 331 voix, a défait le commissaire sortant, M. Rémi Langevin qui a obtenu 231 voix, et un autre opposant M. Jean-Marc Bernier qui a reçu 133 voix. Un autre nouveau, M. Gilles Turcotte a été élu avec 514 voix contre la commissaire sortante Mme Renée Rodrigue (202 voix), dans la circonscription #10 (Notre-Dame-du-Rosaire, Sainte-Euphémie, Saint-Paul, Sainte-Apolline). On compte aussi deux nouveaux commissaires élus par acclamation, soit M. Jacques Leclerc à la circonscription #9 (Saint-Aubert, Saint-Damase) et M. Jean Mathieu à la circonscription #7 (Saint-Eugène et Saint-Cyrille).

Dans les autres résultats de l'élection scolaire du 20 novembre dernier, notons la victoire de M. Serge Thibault (1 028 voix) sur Mme Diane Gendron Morin (453 voix), tous deux sortants dans la circonscription #1 (Saint-François, Berthier-sur-Mer, Saint-Pierre). Dans la circonscription #6 (l'Islet-sur-Mer, L'Islet), le président sortant M. Richard Couillard a été reporté commissaire avec 401 voix, contre 172 pour Mme Diane Boucher et 19 voix pour M. Jean-Guy Fortin. Enfin,

dans la circonscription #11 (Saint-Fabien, Sainte-Lucie, Lac Frontière, Saint-Just) où deux commissaires sortants se faisaient la lutte, Mme Nicole Lachance a été reportée au pouvoir avec 607 voix contre 485 pour M. Réal Bolduc.

Rappelons que les commissaires sortants élus par acclamation ont été Mmes Carmen Nicole (#3: Montmagny, l'Isle-aux-Grues) et Marie-France Bélanger (#8: Saint-Jean-Port-Joli) ainsi que MM. Denys Bertrand (#2: Montmagny) et Roger Thibault (#5: Cap-Saint-Ignace). Les membres de la table des commissaires, qui est passée rappelés-le de 17 à 11 représentants, ont rencontré mercredi dernier le directeur générale M. Jean-Pierre Després pour une réunion informelle sur les rôles et fonctions de la commission scolaire et sur les dossiers en cours.

Les commissaires ne pouvaient être déclarés officiellement élus que vendredi dernier. La première séance régulière du conseil aura lieu le mercredi 30 novembre prochain. C'est à cette occasion que les commissaires décideront du nombre de membres qui composeront le nouvel exécutif ainsi que du nom du futur président, a indiqué le responsable des élections M. Guy Larochelle.

Clément Fortin et Sylvie Gauvin élus dans l'Islet-Sud

(M.C.) M. Clément Fortin et Mme Sylvie Gauvin ont été élus respectivement au quartier no 3 et quartier no 4 lors des élections scolaires qui avaient lieu le dimanche 20 novembre sur le territoire de la Commission scolaire l'Islet-Sud.

À St-Omer, M. Fortin a recueilli 112 voix pour battre son adversaire Francine Leblanc qui a reçu l'appui de 66 électeurs. Un seul bulletin a été rejeté. Au total, 179 personnes ont voté, sur 310 électeurs inscrits, pour une excellente participation de 57%.

Au quartier no 4 (à l'ouest de la route 204, Canton Garneau, borné par les limites de St-Pamphile, Ste-Félicité et Tourville), Mme

Sylvie Gauvin a eu le meilleur sur Christine Bélanger avec 168 votes contre 117. Quatre bulletins ont été annulés. C'est donc dire que 289 électeurs se sont prévalus de leur droit de vote, sur un total de 744 inscrits sur la liste, soit une participation de 38%.

Rappelons que les sept autres postes avaient été comblés par acclamation. Gérald Bourgault au quartier no 1 (St-Pamphile), Yvon Bélanger au no 2 (St-Pamphile), Serge Dubé au no 5 (Ste-Perpétue), Florent Blier au no 6 (Tourville), Gaston Bourgault au no 7 (St-Adalbert), Julie Bélanger au no 8 (St-Marcel), et Jacques-Y. Pelletier au no 9 (Ste-Félicité).

RÉSULTAT DES ÉLECTIONS SCOLAIRES COMMISSION SCOLAIRE CÔTE-DU-SUD

CIRCONSCRIPTION	CANDIDATS	VOIX	%	ÉLU
#1 Saint-François Saint-Pierre - Berthier	Diane Gendron Morin	453	30%	
	Serge Thibault	1028	70%	X
	Bulletins rejetés: 15 (1%) Votes exprimés: 1496 sur 2811 électeurs inscrits (53%)			
#4 Montmagny	Jean-Marc Bernier	133	19%	
	Michel Coulombe	331	48%	X
	Rémy Langevin	231	33%	
Bulletins rejetés: 1 Votes exprimés: 696 sur 3244 électeurs inscrits (21%)				
#6 L'Islet-sur-Mer Ville de L'Islet	Diane Boucher	172	29%	
	Richard Couillard	401	67%	X
	Jean-Guy Fortin	19	3%	
Bulletins rejetés: 4 (1%) Votes exprimés: 596 sur 2092 électeurs inscrits (28%)				
#10 Notre-Dame-du-Rosaire Sainte-Euphémie Saint-Paul - Sainte-Apolline	Renée Rodrigue	202	28%	
	Gilles Turcotte	514	71%	X
	Bulletins rejetés: 6 (1%) Votes exprimés: 722 sur 1812 électeurs inscrits (40%)			
#11 Saint-Fabien - Sainte-Lucie Lac-Frontière - Saint-Just	Réal Bolduc	485	44%	
	Nicole Lachance	607	55%	X
	Bulletins rejetés: 11 (1%) Votes exprimés: 1 103 sur 1 883 électeurs inscrits (59%)			

COMMISSION SCOLAIRE L'ISLET-SUD

#3 Saint-Omer	Clément Fortin	112	63%	X
	Francine Leblanc	66	37%	
	Bulletins rejetés: 1 Votes exprimés: 179 sur 310 électeurs inscrits (58%)			
#3 Sainte-Perpétue	Christine Bélanger	117	40%	
	Sylvie Gauvin	168	58%	X
	Bulletins rejetés: 4 (1.4%) Votes exprimés: 289 sur 744 électeurs inscrits (39%)			

En visite dans Bellechasse

Lucien Bouchard voit François Langlois à la présidence du 1er congrès du Bloc québécois

Invité par les membres de son parti dans Bellechasse, le chef du Bloc québécois, M. Lucien Bouchard, a profité de la présence de plusieurs maires et préfets de la région pour tenir un discours référendaire chaudement applaudi par plus de 200 de ses partisans réunis vendredi soir dernier à Sainte-Claire. Le chef bloquiste a aussi vanté les mérites du député François Langlois qu'il voit, au printemps prochain, comme le principal candidat au titre de président du premier congrès du parti.

par Sylvain Fournier

«François Langlois fait un travail remar-

quable à Ottawa. Il joue un rôle prépondérant dans plusieurs dossiers. Il est une tête d'affiche à Ottawa et, est pour nous, un

membre au coeur de l'activité de l'équipe», a souligné M. Bouchard lors d'une brève rencontre avec les journalistes quelques minutes avant de prendre la parole. «Il est un des principaux candidats à présider le premier congrès du Bloc québécois qui aura lieu au printemps prochain; un congrès historique. La liste n'est pas longue, croyez-moi», a-t-il ajouté.

Me Langlois s'est dit fier de cette confiance accordée par son chef, soulignant que cette soirée, prenant la forme d'un cocktail bénéfique, venait, dans le contexte de l'éventuelle campagne référendaire du Québec, bâtir des ponts avec des gens qui ne sont pas nécessairement du Parti québécois ou du Bloc québécois. «Nous nous devons de rejoindre les Québécoises et Québécois au delà des lignes de partis», a commenté Me Langlois.

Cette amorce de coalition, qualifiée «d'arc-en-ciel» par le député de Bellechasse, a réussi à susciter la curiosité de plusieurs maires et préfets du grand comté de Bellechasse qui ne sont pas nécessairement rangés du côté de la souveraineté du Québec. Plus de 250 personnes étaient du rendez-vous; une présence qui a fait chaud au coeur au président de l'association du Bloc québécois dans Bellechasse, M. Denis Gosselin, qui est venu annoncer les résultats de la dernière campagne de levée de fonds. Les membres du parti ont amassé une



M. Lucien Bouchard posant en compagnie du député François Langlois et du président de l'association du Bloc québécois dans Bellechasse, M. Denis Gosselin.

somme totale de 15 197\$.

La campagne de financement n'est pas sitôt terminée que déjà on démarre une autre campagne; référendaire cette fois. «Nous sommes littéralement en pleine campagne référendaire», a commenté Me François Langlois. L'essence du message du chef Lucien Bouchard tenait aussi sur le prochain référendum. «Nous ne voulons pas faire un référendum partisan. Ce sera un choix qui concernera tous les Québécois. Il faut faire passer un vent nouveau sur le Québec», a commenté M. Bouchard qui a applaudi l'annonce récente de Claude Béland des caisses Desjardins qui s'est dit du côté de la souveraineté du Québec.

Lors de son bref passage dans Bellechasse, Lucien Bouchard est venu raviver ses troupes et les préparer à faire une campagne sur le terrain aux côtés des membres du Parti québécois; un mariage qui se lit bien entre les comtés fédéral et provincial de Bellechasse, où les deux députés font «chambre commune» en partageant le même édifice à Sainte-Claire. La ressemblance ne se prête cependant pas pour le comté de Montmagny-l'Islet.

Découvrez la magie d'Hawaï

Plus pure et plus concentrée.
Profitez des ressources «prodigieuses»
d'un superaliment vert cultivé et séché
avec grand soin pour vous.

Nutrex: Une excellence nutritionnelle

Hawaiian Spirulina Pacifica

Effets de la spiruline

- Sentiment d'exaltation et d'euphorie.
- Action positive sur les allergies, dont le rhume des foins.
- Intensifie le degré de concentration et la clarté d'esprit.
- Diminution des symptômes d'hypoglycémie nutritionnelle.
- Combat la fatigue chronique
- Sert de désintoxicant naturel.
- Pour une peau saine et des cheveux soyeux.
- Fortifie les ongles.
- Préviend l'anémie par son FER.
- Régularise l'appétit.
- Contrôle le taux de cholestérol.
- Protège de certains cancers.
- Renforce le système immunitaire.
- Comble les manques nutritionnels.
- Préviend et améliore l'arthrite.
- Énergie accrue.
- Soulage les problèmes de digestion.
- Aide à la cicatrisation.
- Agit positivement sur le diabète.
- Atténue le syndrome prémenstruel.
- Amélioration importante de l'asthme.
- Améliore la vision nocturne et diminue la photosensibilité.
- Suppression de l'hypertension liée à l'excès de sel.
- Action sur les ulcères de l'estomac, l'acidité et même la goutte.
- Élimination des agents radioactifs, poisons et métaux lourds.
- Habilité à faire son travail normal avec beaucoup d'efficacité.



En spécial jusqu'au 4 déc.

90 comprimés
1 000 mg 12⁹⁹⁹

rég.: 15⁷⁹⁹

Qui peut prendre de la spiruline?

- Athlètes, (support nutritif appréciable).
- Personnes qui surveillent leur poids (élimine la sensation de faim).
- Ceux qui souffrent d'arthrite.
- Gens ayant des problèmes digestifs.
- Convalescents et personnes ayant peu d'appétit. (assure les besoins nutritifs)
- Personnes fatiguées.
- Toute personne concernée par la bonne et saine nutrition.
- Les enfants et les personnes âgées bénéficient de son apport nutritif et de sa digestibilité.
- Adolescents qui souvent préfèrent les fast-food aux repas complets (fast-food déficient en vitamine A).
- Femmes enceintes et allaitantes.

EN VENTE CHEZ:

UNIPRIX

...ça fait du bien!

Marc Laroche, prop.
248-8191

LES GALERIES MONTMAGNY
OUVERT 7 JOURS • 7 SOIRS DE 9H00 À 21H30
LIVRAISON GRATUITE

pierre bernier architecte

194, Chemin des Poirier,
Montmagny, Québec
G5V 4J9
Tél.: (418) 248-4942 Rés.: 248-7911

SIMON GOSSELIN, C.G.A.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Simon Gosselin, C.G.A.
André Bélanger, C.A.

Conseil :

234, boulevard Taché Est
Montmagny
Tél. : 248-1616
Fax : 248-1625

Jacquelin Bisson, C.A.
Rocky Lessard, C.A.
M. Fisc.
Pierre Bernier, C.G.A.

LA TROUPE DE THÉÂTRE

L'ACTE-TIF

présente

TOUT UN PIAT

Samedi, 3, 10 et 17
décembre 1994 à 21h00
8.00 \$ le billet

Souper-théâtre
le dimanche 4 décembre 1994
à 17h30 - Réservation obligatoire

au Centre Communautaire
de Saint-Raphaël

Pour information et réservation:
(418) 243-3280

Le Journal L'OIE BLANCHE convie ses lecteurs à ces représentations. Le tirage de 2 paires de billets aura lieu chaque semaine, le jeudi à 16h00.

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉL.: _____

Remplissez ce coupon et faites-le parvenir au Journal L'OIE BLANCHE, 119, av. Collin, Montmagny, G5V 3S3

le grand balayage d'Automne **ml**

TE
VENTE
VENTE
VENTE
VENTE



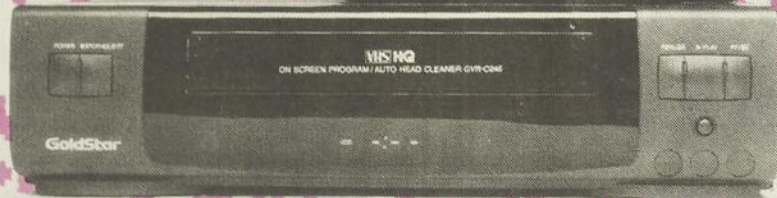
CINQUANTE
ANS

une tradition
D'EXCELLENCE



T.V. 19", couleur
avec commande à distance
(Payable un an sur tout
achat de 300\$ et plus)

339\$

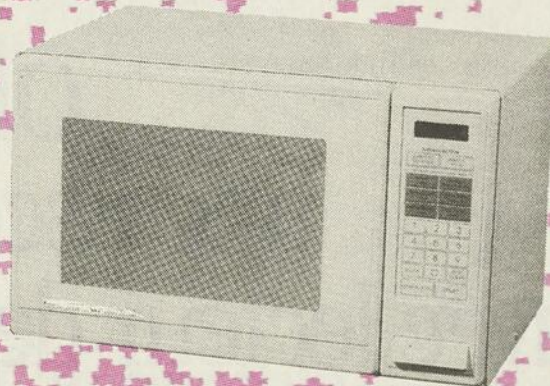


VIDÉO
avec commande à distance

1
toute la marchandise est payable dans
1 an
249\$

Micro-ondes,
1,1 pied cube, 1000 watts
système wave plus

199\$



Micro-ondes,
0,8 pied cube, 800 watts

189\$



Se terminant le 30 novembre 1994. Photos à titre indicatif.

• Payable dans un an sur achat de 300\$ et plus sur approbation de crédit, taxes applicables.
Cartes de crédit acceptées.

QUÉBEC

1515, Saint-Jean Baptiste 877-1433

Maintenant un 5^e magasin
St-Paul de Montminy
469-2188

SAINT-DAVID

3655, boul. Rive-Sud, Lévis 833-9222

ml
BARNABÉ
M E U B L E S

SAINT-VALLIER

341, boul. Saint-Vallier 877-1433
Ligne directe 248-5684

LA POCATIÈRE

970, Route 132 856-3646

Merci pour le support durant les quatre dernières années

Chers citoyens et citoyennes de Ste-Euphémie et de Notre-Dame-du-Rosaire que j'ai représentés durant ces quatre dernières années au conseil des commissaires.

Je tenais à vous remercier une dernière fois pour le support que vous m'avez apporté au cours de mon mandat. Je dois bien admettre que ça n'a pas été facile pour moi de toujours mener comme je l'aurais souhaité les énormes dossiers que nous avons eus à défendre.

Il y a eu des contraintes de toutes sortes, des dizaines de manifestations afin de conserver ce que nous avons (ou de l'améliorer) et par-dessus tout, il y a eu (et il y a tou-

jours) le déficit de la commission scolaire.

Aujourd'hui, nos écoles sont fermées, nos enfants sont transportés dans une paroisse voisine et demain on nous demandera, on exigera que nous défrayions le transport du midi. C'est certain et c'est évident que ce sont des mesures qui nous font mal et je comprendrai que les gens en garde une certaine amertume. Toutefois, il ne faudrait pas prendre ma lettre pour un confession, mais plutôt comme un constat de quatre années d'expérience enrichissante à bien des points de vue. J'y ai tout de même acquis une certaine connaissance, celle des rouages et du fonctionnement d'une commission scolaire, qui fonctionne à mon avis à la manière d'un

petit gouvernement. Je crois qu'il y a toujours un danger dans une entreprise de ce genre et c'est que l'essentiel soit relégué à l'arrière-plan et mis en veilleuse, c'est-à-dire que l'éducation ne devienne qu'un prétexte au lieu d'être la priorité.

Si aujourd'hui, au terme de mon mandat, j'ose formuler un regret, c'est bien celui d'être arrivée au conseil des commissaires en étant aussi inexpérimentée malgré nos bonnes intentions. Sachez, cependant, que j'y ai mis le meilleur de moi-même.

Espérant que vous ne garderez pas un trop pénible souvenir de mon bref passage au conseil des commissaires et, que malgré ce qui est advenu de nos écoles, nous con-

tinuerons à veiller de près à l'éducation de nos enfants, tous ensemble. Je fais donc le voeu que l'éducation demeure prioritaire pour tous les parents et tous ceux qui y travaillent de près et je vous souhaite à tous d'heureuses fêtes.

Madeleine Bernier
Notre-Dame-du-Rosaire

Souper de Noël de l'Aide aux travailleurs accidentés

L'Aide aux travailleurs accidentés de Kamouraska, l'Islet et Montmagny vous invite à son souper de Noël qui aura lieu le samedi 17 décembre à compter de 18h au collège Fleury, 318 rue Verreault, à Saint-Jean-Port-Joli.

Lors de cette fête, le Père Noël viendra nous visiter accompagné de nombreux prix de présence. Vous êtes attendus en grand nombre avec votre famille et vos amis.

Les cartes sont présentement en vente au coût de 10\$ auprès des membres du conseil d'administration ainsi qu'au bureau de l'ATA au numéro 598-9844.

Pro-Store enr.



55% de rabais
Verticaux
Jusqu'au 15 déc.

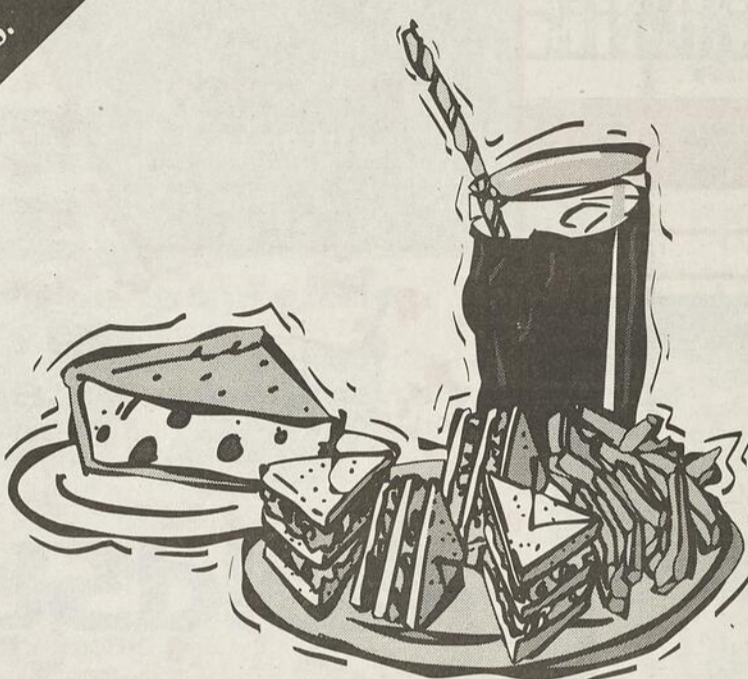
Claude Fortin rep. **directement du fabricant**

à votre service
7 jours sur 7
de 9 h à 21 h

- Estimation gratuite
- Installation • Coupe • Réparation • Service à domicile

248-8400

PAS DE DÉPÔT INITIAL. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



Offrez-vous une Escort LX Sport 95 avec lecteur de disque compact pour le prix d'un spécial du midi!

10,25\$
par jour
ou 312\$ par mois

Location-bail de 24 mois*

Pour un temps limité, les concessionnaires Ford et les concessionnaires Lincoln Mercury vous offrent le spécial du midi! Au menu, une Escort LX Sport 95 bien garnie. Avec 2 sacs gonflables, jantes en aluminium, aileron arrière et lecteur de disque compact. Tout ça pour seulement 10,25\$ par jour, c'est-à-dire moins cher qu'un repas du midi!



Passez vite profiter de cette offre délicieuse chez vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury.



Pour tout renseignement, 1 800 561-FORD



PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Certificat rabais de 750\$ valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Chez vos concessionnaires Ford et Lincoln Mercury

ENCORE PLUS POUR VOUS!

Votre eau est-elle mauvaise?

Analysez rapidement votre eau en lisant ce qui suit et en pointant les cases appropriées.

- | OUI | NON | |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | L'eau de votre robinet a un goût ou une odeur désagréable? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Votre vaisselle, vos verres et votre coutellerie sont tachés après le lavage |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vos cheveux sont ternes, sans vie et sans souplesse |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Après le bain, vous avez la sensation d'avoir la peau irritée |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vos savons et détergents ne moussent pas comme ils devraient le faire |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Après avoir lavé votre automobile, des taches et une pellicule terne apparaissent |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Votre thé ou votre café a un arrière-goût désagréable |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vos évier, robinets et ustensiles portent des taches brunâtres |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vous dépensez beaucoup en savon et en détergent |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Des dépôts calcaires obstruent vos conduits d'eau, votre lessiveuse automatique, votre chauffe-eau, votre humidificateur, votre lave-vaisselle et votre bouilloire |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Vos lessives ne sont jamais parfaitement propres et douces |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Des dépôts calcaires et une pellicule terne se remarquent sur vos ustensiles de cuisine, vos accessoires de chrome et le carrelage de votre salle de bains. |

Si vous avez répondu oui à une ou plusieurs de ces affirmations, il est grand temps de communiquer avec Aquafine pour une analyse gratuite de votre eau! Vous épargnez ainsi de l'argent et bien des ennuis.

Composez sans frais:

AQUAFINE™

Normand Caron
Conseiller
Rés.: (418) 833-2856
Bur.: 1-800-463-7223

*LES MENSUALITÉS DE LA LOCATION S'APPLIQUENT À UNE ESCORT LX SPORT 3 PORTES 1995, GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 095A PLUS LE LECTEUR DE DISQUES COMPACT OPTION 985. LES MENSUALITÉS DE 111,845 (10,25\$/JOUR SUR 365 JOURS) S'APPLIQUENT EN VERTU D'UN CONTRAT DE LOCATION DE 24 MOIS. AUCUN DÉPÔT INITIAL EXIGÉ. PREMIÈRE MENSUALITÉ EXIGÉE. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS. IMMATRICULATION, ASSURANCES ET TAXES APPLICABLES EN SUS. AU TERME DE 24 MOIS VOUS POUVEZ SOIT RETOURNER LA VOITURE, SOIT EN DEVENIR PROPRIÉTAIRE MOYENNANT UNE SOMME SUPPLÉMENTAIRE DE 8 385,665 OFFERT UNIQUEMENT AUX PARTICULIERS SUR APPROBATION DE CRÉDIT. DES FRAIS DE 0,085 DU KILOMÈTRE APRÈS 50 000 KILOMÈTRES ET D'AUTRES CONDITIONS S'APPLIQUENT. LE CONCESSIONNAIRE PEUT LOUER À PRIX MONDRIE. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT POUR TOUTES LES DÉTAILS. ÉCONOMISEZ JUSQU'À 700\$ DE REMISE PAR AN, SOIT 3 500 EN TOUT, AVEC LA CARTE CIBC FORD VISA, ET JUSQU'À 1 400\$ PAR ANNÉE OU 7 000\$ EN TOUT, AVEC LA CARTE CIBC FORD VISA OR, APPLICABLE À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE NEUF FORD, MERCURY OU LINCOLN. CERTAINES CONDITIONS, AINSI QUE DES FRAIS ANNUELS, S'APPLIQUENT À L'ÉMISSION DE LA CARTE. RENSEIGNEZ-VOUS SUR CE PROGRAMME CIBC ET FORD CANADA. TITULAIRES DE LICENCE DE CETTE MARQUE, CERTAINES DÉCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC.

À St-Jean-Port-Joli

Difficulté à se concerter vaut mieux que manque de vitalité

Ça bouge à St-Jean-Port-Joli. Même que des organismes éprouvent de la difficulté à se concerter, selon certains. Mais comme le disait M. Richard Deschênes, du CLSC des Trois-Saumons, vaut mieux avoir de la misère à se concerter que de manquer de la vitalité!

par Michel Chassé

M. Deschênes s'exprimait ainsi lors d'un forum annuel initié par le Mouvement Solidarité St-Jean-Port-Joli et qui vise à orienter les efforts et priorités de chacun dans l'intérêt de tous. Cette rencontre, qui réunissait une quarantaine de personnes, avait lieu le mardi 22 novembre à la salle du Conseil.

Pour faciliter le déroulement de la soirée, les organisateurs avaient identifié quatre blocs de discussion: 1) organismes communautaires et clubs sociaux; 2) activités économiques (commerces, industries); 3) Loisirs, tourisme, culture; 4) Municipalité et services municipaux.

La difficulté de concertation est ressortie au niveau des quelque 70 organismes communautaires et clubs sociaux de la paroisse. On s'est donc entendu sur le bien-fondé d'un calendrier des activités et des campagnes de financement, sur la mise en commun de services, et sur la nécessité d'encourager la relève pour assurer la survie des organismes. Le soir même, le CLSC des Trois-Saumons et la Municipalité ont accepté la tâche d'initier le calendrier d'activités.

Au chapitre des activités économiques, on a fait remarquer que l'affichage avait marqué des points à la suite de précédents colloques. Mais qu'il y aurait encore place pour une oeuvre majestueuse à la sortie de l'autoroute pour bien identifier St-Jean-Port-Joli.

L'idée de faire renaître un regroupement des gens d'affaires a été reprise, mais à la

condition que la volonté vienne bel et bien du milieu des gens d'affaires. Un répertoire des services offerts, la création d'un organisme comme une chambre de commerce, et la tenue d'un salon du commerce sont des possibilités qui ont été envisagées.

En tourisme, loisirs et culture, on a donné la priorité au projet du parc nautique. En plus de contribuer à revitaliser le centre du village, il donnerait un accès au fleuve.

La concertation avec les localités avoisinantes en matière de tourisme, l'établissement d'une politique culturelle, le développement de l'éco-tourisme, l'essor de la biennale, et la mise en valeur de sculptures dans le village sont des points à considérer. M. André Thibault a même suggéré à la Municipalité de consacrer 1% de son budget à l'achat ou la valorisation d'oeuvres d'art! Une idée très intéressante.

Enfin, le taux élevé de taxation a fait les manchettes du 4e bloc. Le grand nombre de maisons à vendre a refait surface, comme pouvant lui être imputé. Malgré tout, un certain consensus est apparu dans la salle, à l'effet que la Municipalité ne doit pas se tourner uniquement vers la défensive: «Si les taxes en sont là, c'est que certaines personnes n'ont pas fait ce qu'ils auraient dû en temps et lieu. Pensez à l'aqueduc», de lancer un intervenant.

Bref, un colloque positif qui devrait se répéter l'an prochain. Entre temps, les organisateurs vont assurer le suivi pour que les paroles ne demeurent pas que des paroles.

Super Vente

TAXES



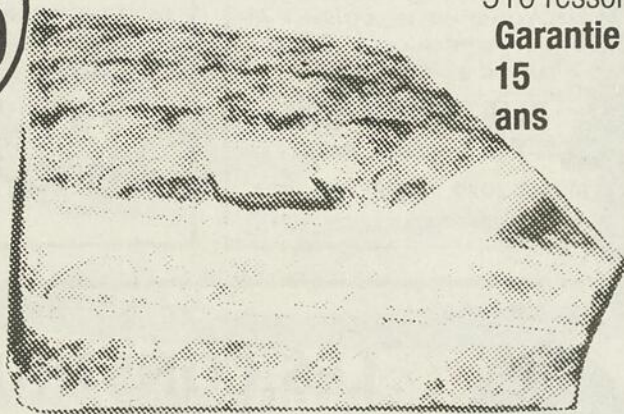
MATELAS RESSORT ET SOMMIER

2 morceaux
99⁹⁵\$

à partir de

**Plan mise de côté
Plan de financement
Garantie au meilleur prix**

TAXES



CHIRO SUPRÊME

510 ressorts
**Garantie
15
ans**

L'ensemble

39"
169⁹⁵\$

54"
199⁹⁵\$

60"
249⁹⁵\$

aussi disponible en magasin



Lits d'eau à partir de :

249\$

Matelas d'eau à partir de :

399\$

* Les modèles peuvent différer des photos

MATELAS

**CENTRE DU
SOMMEIL**

**59, de la Gare MONTMAGNY
248-4444**

Faites face à l'hiver
sans intérêt!

0%
intérêt*

12 versements
de 112,93\$

MODÈLE E666G 10hp, 28 po

PRIX	1399,00\$
TPS	97,93\$
TVQ	97,30\$
SOUS-TOTAL	1594,23\$
ACOMPTE	239,13\$
TOTAL	1355,10\$

Payable en 12 versements de 112,93\$

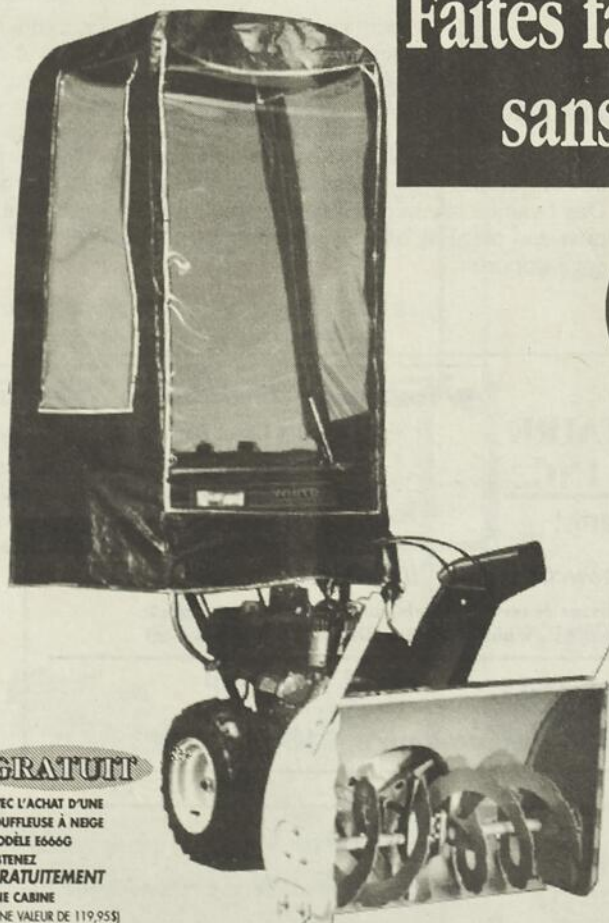
* Sur approbation de crédit.

Avec acompte de 239,13\$.

Valable jusqu'au 30 oct. 94 ou jusqu'à épuisement des stocks, chez les concessionnaires participants.

3 ANS de GARANTIE

Plan de financement à taux réduits disponible sur place.



GRATUIT

AVEC L'ACHAT D'UNE SOUFFLEUSE À NEIGE MODÈLE E666G OBTENEZ GRATUITEMENT UNE CABINE (UNE VALEUR DE 119,95\$)

Valable jusqu'au 30 oct. 94 ou jusqu'à épuisement des stocks. Chez tous les marchands participants.

WHITE
PRODUITS MÉCANIQUES

Gagné Equipement inc.

516, Rte du Petit-Cap,
Cap St-Ignace, Cité Montmagny, Qué. G0R 1H0

TÉL.: 246-3127



Les potins de Mère L'Oie

Ça bouge au Garage Fernand Langlois. Dans le but de toujours mieux servir sa clientèle, Fernand agrandit son garage. Toute la gang de chez Fernand en est très fier.

Félicitations à l'homme d'affaires magnymontois Jacques Bernier ainsi qu'à son épouse et associée Chantal Gaudreau pour leur nouvelle acquisition à Ville l'Islet. Déjà une cinquième pharmacie pour ce couple dynamique.

Félicitations encore à la compagnie Garant pour son engagement envers le club Lavironde. Dans l'article paru la semaine dernière, les lecteurs auront bien sûr reconnu le président de Garant, M. Louis-Marie Garant.

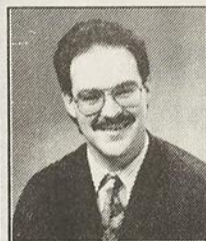
Les Chevaliers de Colomb de Cap-Saint-Ingance tiennent à souligner les 40 ans de

dévouement au sein de la communauté de M. Georges Caron. Bravo et merci à M. Caron.

Les Scouts et Guides de Montmagny tiennent à remercier chaleureusement ceux et celles qui ont encouragé le mouvement en se procurant le calendrier Scouts et Guides 1995.

Mère L'OIE a commis une erreur lors de la rédaction de ses potins la semaine dernière. On aurait dû lire que les nouveaux propriétaires d'Ateliers de pneus Montmagny sont Mme Lise Gosselin et M. Jean-Claude Berger. En passant, on ne chôme pas ces temps-ci à cette entreprise, une période intense avec l'arrivée des premiers flocons de neige.

À ne pas manquer le samedi 3 décembre prochain à la salle du conseil de l'Hôtel-de-Ville de Montmagny, le lancement d'un recueil de poésie théâtrale intitulé «En vie de vivre» rédigé par Mme Renée Beaulieu conjointe du pharmacien M. Marc Laroche.



Claude Martin

Représentant des ventes

Pour les caisses enregistreuses, balances électroniques et caisses informatisées (Informastock). 13 ans de savoir-faire à votre service.



BUREAUTIQUE Côte-Sud enr.

Tél.: (418) 248-4949 1-800-463-7031 Montmagny



L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE FILIALE CHAUDIÈRE-APPALACHES

Peu importe la cause, si votre union échoue, il est probable que vous ressentirez toute une gamme d'émotions intenses. La façon dont vous décidez d'aborder la séparation et le divorce aura d'importantes conséquences sur le reste de votre vie.

Pour obtenir de l'information ou un dépliant, téléphonez au

1-800-565-5920



Les femmes d'affaires en action

Ça bougeait la semaine dernière dans l'entourage des femmes d'affaires de Montmagny. Mardi, l'activité organisée par Rachel Dufour de chez Jean Coutu Marc Potvin a connu un grand succès avec la présence d'une trentaine de personnes. Un cours de maquillage sur les produits Lise Watier leur a été offert gratuitement. Félicitations à l'Association des femmes d'affaires de Montmagny pour cette belle réussite et pour leur trente ans.



Idée originale de la Bijouterie Roy

(S.F.) M. Claude Roy de la Bijouterie Roy de la rue Saint-Thomas à Montmagny innove au nom de l'Association des bijoutiers Gemme en présentant un vidéo explicatif de l'ensemble des produits présentés dans la circulaire qui regroupe sous la même bannière plus de 50 bijoutiers à travers le Québec. Ce projet pilote de M. Roy est en démonstration dans la vitrine bien décorée de sa boutique. Une idée qui a demandé plus d'une année de préparation et qui a permis la participation de l'entreprise magnymontoise R.M. Vidéo. Une idée originale qui risque de faire des petits!

Créez vos décorations de Noël

Le Centre-femmes la Jardilec de St-Jean-Port-Joli organise un après-midi récréatif le mercredi 30 novembre prochain avec confection de poupées ou d'anges, centre de tables, décoration de gâteau ou pâte, etc. Des femmes talentueuses vous feront une démonstration que vous pourrez par la suite pratiquer sur place si désiré. Communiquez au 598-9677 afin d'obtenir des détails sur le matériel à apporter.

GESTION DOCUMENTAIRE PROTEXTE INC.

Service de secrétariat

Production de petits tirages :

Menus de restaurant - livres de recettes - publicité - rapport financier etc.
Formations sur mesure (WP, Windows, Lotus, DBase, DOS, Supermag)

Hélène Mercier

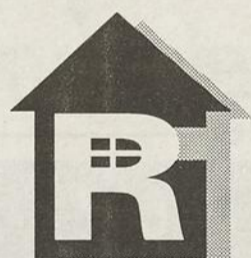
Luc Guinard

74-2, rue Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny

• 248-5855 - Télécopieur : 248-1613

Nouveau Impression Couleur

Logiciels Corel Draw - Microsoft Word.
Banque de plus de 10 000 dessins divers
Donnez du relief à vos rapports - travaux d'étudiants
Augmentez l'impact de vos curriculum vitae



LES CONSTRUCTIONS DU RÉGIMENT

Vous invitent...



Journées PORTES OUVERTES

Maison à Visiter

240, des Poirier, MONTMAGNY
(Près des Automobiles Chabot)

248-0847

Bienvenue à tous

Samedi 3 déc.
13:00 à 21:00

Dimanche 4 déc.
13:00 à 17:00

ESTHÉTIQUE
Sonia
ENR.

442, de l'Église
Route 204
Saint-Jean-Port-Joli
598-9868

En guise de remerciements pour votre précieux encouragement et votre fidélité, je suis heureuse de remettre à chaque cliente et client un «Passeport-Beauté» (valable pour un an).

Une visite au salon vous donne droit au tirage du 24 décembre comprenant :

- un soin beauté-santé
- une séance coiffure au Studio 33
- un déjeuner pour 2 à la Coureuse des Grèves

Organisé par les Optimistes de Montmagny et la Banque Nationale

Objectif de 10 000\$ pour le 13e Téléthon pour la recherche sur les maladies infantiles dans Montmagny-l'Islet

Le club Optimiste de Montmagny, en collaboration avec les succursales de la Banque Nationale de Montmagny et de l'Islet vous invitent à donner généreusement, les 3 et 4 décembre prochains, lors du Téléthon pour la recherche sur les maladies infantiles (nouvelle appellation de l'ex-téléthon des étoiles). Près de 9 000\$ avaient été amassés l'an dernier et le comité organisateur souhaite franchir le cap des 10 000\$ cette année.

par Sylvain Fournier

L'équipe régionale sous la tutelle de M. Michel Proulx et de Mme Lucie Labrecque assistés des membres du club Optimistes et des employés de la Banque Nationale des municipalités de Montmagny et l'Islet était officiellement présentée lors du souper des membres Optimistes mercredi dernier. Une délégation du téléthon en provenance de Québec leur rendait visite pour cette occasion.

Parmi ces personnes, la jeune Stéphanie Verret, 13 ans, une ambassadrice du téléthon, est un exemple bien vivant des bienfaits apportés par le téléthon auprès des enfants victimes de maladies graves. Munie d'aucun mécanisme de défense contre les microbes "normaux" qui circulent dans l'air, Stéphanie a passé une bonne partie de son enfance dans une pièce stérilisée avant que la recherche médicale puisse lui rapporter espoir. Elle est présentement sous médication expérimentale et son état de santé est excellent, nous confirmait le Dr François Szots, responsable de l'unité de recherche en pédiatrie du CHUL.

Le Dr Szots a également expliqué l'importance du téléthon pour la recherche sur les

Renée Beaulieu lance «En vie de vivre»

Le Marginal, nouvelle maison d'édition, vous propose une belle occasion de passer un moment particulier, autour d'un bon vin et de bons mots, de découvrir une jeune auteure de chez nous qui nous fera partager ses écrits en vous en jouant quelques-uns.

À cette occasion, Renée Beaulieu fera le lancement de son recueil de poésie théâtrale intitulé «En vie de vivre».

Le tout aura lieu le samedi 3 décembre de 14h à 16h à la salle du conseil municipal de l'Hôtel de Ville de Montmagny. L'entrée est gratuite et bienvenue à tous.

sécialisés pour les enfants et recherche constante sont les mots d'ordre de cette institution qui accueille pour hospitalisation plus de 5 000 enfants malades chaque année. En plus du CHUL, le téléthon supporte aussi les centres de recherche pédiatrique des hôpitaux Ste-Justine et de Montréal.

Le téléthon sera diffusé du samedi 20h au dimanche 18h sur les ondes de Télévision

Quatre-Saisons, les 3 et 4 décembre prochains. Dans notre région, les centres d'activités seront ouverts de 20h à minuit le samedi et de 9h à 18h le dimanche. Les numéros de téléphone à composer sont le 248-2255 pour Montmagny et ses environs et le 247-3961 pour la grande région de Québec. On vous invite à donner généreusement pour les enfants.

Voilà deux chèques que l'impôt n'aura pas.

Utilisez-les pour vos emplettes de Noël ou pour un voyage dans le Sud.

mazda CANADA

PAYEZ À L'ORDRE DE

À vous

- Mille deux cents -

Mazda Canada

mazda
Je me sens bien

* 001

1 200. \$

XX / dollars

MONTMAGNY mazda

201, Boul. Taché Ouest, Montmagny - QUV 3A3
Téléphone: 248-0014 Fax: 248-9270

PAYEZ À L'ORDRE DE

Encore à vous

- Mille six cents -

Montmagny Mazda

Les concessionnaires

mazda

On se conduit bien

* 002

1 600. \$


XX / dollars

À l'achat d'un modèle 1994, Mazda et Montmagny Mazda vous remettent deux chèques (pas imposables!) d'une valeur totale allant jusqu'à 2 800 \$. Empochez-les ou utilisez-les pour réduire le prix d'achat de votre Mazda.*

	626 Cronos	MX-6 * Mystère	Protégé	MX-3 Précidia	MPV	Camionnettes
Remise de Mazda Canada	1200 \$	1200 \$	500 \$	500 \$	1000 \$	500 \$
+ Remise de Montmagny Mazda	1200 \$	1600 \$	700 \$	800 \$	1500 \$	1000 \$
=	=	=	=	=	=	=
REMISE TOTALE DE	2400 \$	2800 \$	1200 \$	1300 \$	2500 \$	1500 \$

FAITES VITE! Il y a des chèques pour tout le monde, mais pas pour tout le temps!

mazda Je me sens bien



MONTMAGNY

201 Boul. Taché Ouest
MONTMAGNY
248-0014

LOCATION
Personnalisée
MAZDA

* L'offre de remise s'applique pour un temps limité, aux véhicules 1994 neufs et en stocks achetés par des particuliers. La T.P.S. et la T.V.Q. sont payables sur le plein prix d'achat avant déduction des remises. La remise peut être utilisée pour réduire le prix au moment de l'achat ou être directement réclamée à Mazda Canada inc. et à Montmagny Mazda. Venez voir pour plus de détails.

R.E.M. INC.
RÉPARATION ÉLECTRIQUE
MONTMAGNY INC.

170, 4e Rue, Montmagny, (Québec) G5V 3L5
VENTE - RÉPARATION - MOTEURS
- ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE



MOTEUR

VARIATEUR DE VITESSE

GEAR RÉDUCTRICE SORTIE DROITE

DÉDUCTEUR ANGULAIRE

Dépôts de service autorisés


Tél.: (418) 248-2072

Fax.: (418) 248-2073

J.Y. LABRECQUE
PRÉSIDENT

MARCHÉ Aubé enr.

«La Fraîcheur» au meilleur prix en ville!



PAINS MAISON

355, boul. Taché Est, Montmagny 248-4968

Cette semaine

- Céleri
- Champignons 8 oz
- Carottes 5 lb
- Oignons 5 lb
- Clémentines 1b

▶ 1.29^s

▶ 99^c

Nouvelle promotion «Mon cadeau, je l'ai choisi à Montmagny» L'OIE veut contrer les fuites commerciales de 15 M\$ durant les Fêtes

L'Office d'initiatives économiques (OIE) de la Ville de Montmagny poursuit l'idée de sa campagne estivale «Je choisis Montmagny» en lançant la nouvelle promotion de Noël «Mon cadeau, je l'ai choisi à Montmagny» qui vise à enrayer les importantes fuites commerciales que subissent les commerçants magnymontois durant la période des Fêtes. Sur des pertes de vente estimées à plus de 21 M\$ par année, favorisant les grands centres urbains comme Québec et Lévis, la période de Noël, à elle seule, cause plus du trois-quarts de ces fuites commerciales.

par Sylvain Fournier

Le bébé magnymontois est à nouveau au cœur de ce concept publicitaire qui a cours jusqu'au 25 décembre prochain. Un total de 131 marchands participants sont de cette promotion diffusée à la radio et dans les pages de L'OIE BLANCHE. Près de 400 affiches, illustrant notre bébé (Sarah-Maude Proulx, fille de Diane Blanchet et de André Proulx de Montmagny) et son cadeau, seront apposées dans les commerces et dans la ville en plus des 10 000 feuillets qui sont insérés dans les sacs de magasinage.

La réponse des marchands a été très positive et, si ce n'eût été d'une question de temps, on aurait pu atteindre les 150

marchands participants, a expliqué Mme Isabelle Normand de l'OIE. «Cette participation vient démontrer le succès de notre campagne estivale Je choisis Montmagny», expliquait le nouveau président de l'OIE, M. Jean-Guy Desrosiers. L'organisme qui se veut un promoteur d'initiatives pour les gens d'affaires magnymontois présentera son plan d'action au conseil municipal le 8 décembre prochain.

La présente promotion est évaluée à 7 000\$ provenant des contributions de l'OIE (3 000\$) et la cotisation de 30\$ de chacun des 131 marchands participants (4 000\$). À noter que lors de la première campagne totalisant 13 000\$, 106 commerçants avaient participé à la promotion. L'objectif de l'OIE est d'initier des réalisations, mais il faudra en tout temps une participation financière extérieure pour que l'organisme municipal puisse y injecter des deniers publics, faisait savoir M. Desrosiers qui prévoit une toute nouvelle campagne à grand déploiement pour le printemps 95.

L'esprit des Fêtes

Avec cette promotion qui rallie tous les commerçants de la ville de Montmagny peu importe leur localisation, Montmagny est vraiment dans l'esprit des Fêtes. Les commerces ont sorti tous leurs attraits et leur charme pour conquérir les consommateurs qui sont des plus actifs en cette période de réjouissances. Aux Galeries Montmagny, le royaume Père Noël et la présentation de plusieurs activités animent de belle façon le centre com-



La petite mère Noël de la promotion des Fêtes à Montmagny, Sarah-Maude Proulx est entourée du président de l'Office d'initiatives économiques de Montmagny, M. Jean-Guy Desrosiers et de l'agente de communication Mme Isabelle Normand.

mercial. Au centre-ville de Montmagny, une ambiance de fête se dégage aussi dans les rues illuminées.

Le président de l'Association des gens d'affaires du centre-ville de Montmagny, M. Claude Roy, s'est dit fier de la beauté du centre-ville de Montmagny. Les membres de l'association ont ajouté un drapeau à leurs déco-

rations déjà bien fournies. L'association fêtera aussi autour du sapin de la mairie le 10 décembre prochain à compter de 14h en collaboration avec le comité de la famille et le service des loisirs de la Ville de Montmagny. Les parents et les enfants sont invités à préparer leurs décorations en vue de les accrocher à l'immense sapin de la mairie.

Le Noël du Bonheur s'arrête à Saint-Eugène

C'est samedi prochain 3 décembre à 18h30 qu'aura lieu à Saint-Eugène une soirée organisée pour venir en aide au Noël du Bonheur.

Cette super soirée regroupera certains artistes folkloriques du monde du spectacle, en plus de certains artistes de la région, comme Marcel Couillard de l'Islet-sur-Mer, et bien d'autres.

Au programme de la soirée figurent un encan chinois ainsi qu'un concours d'amateurs et d'autres activités surprises. Les organisateurs se montrent confiants de la

réussite de cette soirée tenue pour la première fois dans la région, soirée organisée en vue d'apporter des fonds à l'organisation du Noël du Bonheur dont le président est l'abbé Jean-Marie Brochu de Québec.

Les organisateurs de cette soirée bénéfice sont MM. Fernand Guimond de Saint-Eugène, Mario Pelletier de l'Islet-sur-Mer, Gaétan Pelletier, Roger Bellavance et Mme Nancy Gosselin, tous de Québec.

Des cartes seront disponibles à l'entrée et le nombre est limité à 200.

MAIGRIR MAINTENANT

Sans avoir faim
100% naturel à
prix très abordable!
Appelez-nous
immédiatement.

**Colombe ou
Lucka Aubé**

248-4860

Satisfaction garantie ou argent remis
dans les 30 jours.

Aux fines fleurs

Pour souligner la
magie de Noël nous
vous invitons
cordialement à notre
Porte Ouverte.

Dimanche le 4 déc.
de 13h00 à 17h00

Venez découvrir nos
magnifiques centres de table,
nos décorations murales, nos
paniers gourmets ainsi qu'un
vaste choix de poinsettias.

Pour l'occasion nous payons
les taxes pour vous sur les
achats payez et emportez

Nous vous attendons
Louisette et Murielle

**33, Saint-Jean-Baptiste est
Montmagny 248-8382**

Teleflora

Un programme carrière
à la mesure de mes
ambitions

Débutant le 20 février 95

ÉLECTRONIQUE

OPTION: • Audio-vidéo, D.E.P.
• Réparations d'ordinateurs, A.E.C.

Possibilité de prêts et bourses
Aide au placement et stage en entreprise

AVIRON 270, boul. Charest Est, Québec G1K 3H1
QUÉBEC Tél.: (418) 529-1321
COLLÈGE TECHNIQUE Permis du MEQ #669541 1-800-663-1321

Denise Collin-Côté
décoratrice

Paul St-Pierre
designer

LA DÉCORATION
À UN PRIX...
MAIS RAISONNABLE

UNE CONSULTATION
SÉRIEUSE EST L'ÉTAPE LA PLUS
IMPORTANTE AVANT DE DÉCORER.

NE FAITES RIEN SANS CONSULTER...

**Parallèle
Décor**

96, AV. DE LA GARE, MONTMAGNY
248-0805

Jacques Bernier acquiert la pharmacie Alain Boulay

Le pharmacien Jacques Bernier, de Montmagny, vient d'agrandir son réseau en se portant acquéreur de la pharmacie Alain Boulay à Ville de l'Islet. Pour M. Bernier il s'agit d'une cinquième pharmacie, toutes sous la bannière Familiprix. Les autres sont situées à Montmagny, Cap-Saint-Ignace et deux à Rimouski.

par Michel Chassé

M. Bernier prendra possession de son nouvel établissement le 5 décembre prochain. Dans un premier temps, il entend offrir le service de livraison sur les cinq jours de la semaine. Dans un deuxième temps, il veut offrir à la clientèle de l'Islet les mêmes services qu'à Montmagny. Pour ce faire, il prévoit

doubler la superficie de sa nouvelle pharmacie d'ici un an environ, ce qui portera la surface à 2 500 ou 2 800 pieds carrés.

La Pharmacie de Ville de l'Islet adoptera également la politique de prix uniforme de la chaîne Jacques Bernier, ce qui se traduira par de meilleurs prix, comparables à une compétition urbaine.

La Pharmacie Alain Boulay employait six personnes. Celles-ci demeureront en poste, incluant M. Boulay, à titre de pharmacien, lui qui a fondé son entreprise il y a 22 ans.

L'agrandissement et les nouveaux services offerts amèneront la création de deux à trois emplois supplémentaires.

Avec cette dernière acquisition, la chaîne de M. Jacques Bernier emploie 60 personnes.



Plaisir assuré avec Nature Enjeux

(S.F.) MM. Daniel Demers et Marc Fournier des éditions Gladius ont lancé la semaine dernière dans la région leur nouveau jeu de société éducatif Nature Enjeux. Cartons mimes ou dessins, questionnaire en six catégories qui vous permettront d'avancer (ou de reculer) sur la plaquette de jeu, cette excellente idée basée sur la protection de l'environnement vous promet des heures de plaisir assuré qui vous permettront en plus de mesurer vos connaissances. M. Sylvain Marois de Montmagny, à gauche sur la photo, est le représentant officiel pour la région du nouveau jeu de société disponible au magasin Kirouac des Galeries Montmagny. Le prix de détail suggéré est de 31,50\$ et 25\$ sont versés à l'opération Enfant Soleil.

Pas cher

TISSUS À LA LIVRE

- Couverture Velux
- Polar uni
- Tissus à maillot de bain
- Gilet en bloc

*** Prix imbattable**

TISSUS DÉCORATION

- Dentelle
- Voile Plein jour
- Chintz uni ou imprimé
- Velours à ameublement
- Douillette
- Nappes de Noël ou autres

Aussi disponible

- Costume de Père Noël
 - Tuque à grelot
 - Cheveu et barbe de Père Noël
- Quantité limitée

20% à 50%

Cuirette noire résistant au froid, idéal pour siège de motoneige.

Sur la plupart des tissus en magasin

Oui qualité pour qualité Gilles a les meilleurs prix en ville!

LES TISSUS GILLES

CARTE VISA ACCEPTÉE

15, Saint-Jean-Baptiste, Montmagny

248-6959

VOUS POUVEZ METTRE UN X SUR L'HIVER AVEC MICHELIN



NOUVEAU PNEUS HIVER MICHELIN
ALPIN XM+S 130 XM+S 330

Des lamelles en forme de "T" - une innovation majeure. Le pneu qui garde tout son mordant même après 50% d'usure.

Notre nouveau pneu hiver série large qui performe dans des conditions hivernales toujours changeantes.

Notre nouveau pneu hiver haute-performance conçu pour les conducteurs qui recherchent la sécurité que procurent les pneus hiver sans sacrifier les performances de leur véhicule.



MICHELIN
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT

Profitez de notre plan mise de côté



ATELIER DE PNEUS MONTMAGNY Ltée

248-0202

248-0202

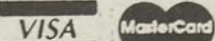
248-0202

266 rue Saint-Ignace
Montmagny

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30
samedi : 8 h à 12 h

Nous acceptons les cartes suivantes :



MEMBRE DE



ASSOCIATION DES SPÉCIALISTES DU PNEU DU QUÉBEC INC.

CARTE MULTISERVICE DES JARDINS

POUR TERMES ET CONDITIONS, VOIR LE CERTIFICAT DU PLAN DE PROTECTION.

La MRC de l'Islet adopte un budget de 856 493\$

Les maires de la MRC de l'Islet ont adopté des prévisions budgétaires s'élevant à 856 493\$ pour l'année 1995, soit une augmentation de quelque 52 000\$ par rapport au budget de 804 000\$ établi en 1994.

par Michel Chassé

Cet écart est dû à une augmentation de 22 000\$ du budget alloué au service de l'aménagement qui aura à réviser le schéma, et à un apport supplémentaire de 6 000\$ à la Corporation de Développement Économique. La différence de cette hausse du budget est imputable au service d'évaluation.

La quote-part des 16 municipalités représente la principale source de revenus de la MRC avec un total de 590 363\$. Parmi les autres recettes, mentionnons les 70 800\$ provenant de location d'édifices, et les 85 000\$ en subvention de fonctionnement à l'aménagement du ministère des Affaires Municipales.

Au chapitre des dépenses, on consacra 295 608\$ à l'évaluation foncière, 123 468\$ à l'aménagement du territoire, 323 447\$ à l'administration générale, 49 000\$ à la Corporation de Développement Économique, 21 440\$ à l'inspection régionale, 25 050\$ au bureau de la Société d'assurance automobile du Québec, et 18 480\$ à la rémunération et aux dépenses des élus.

La richesse foncière uniformisée de la MRC s'élève à 487 769 284\$. La population est en dessous de la barre du 20 000, avec 19 936 résidents.

Salaires

Une augmentation de 8% de la masse salariale à la MRC a soulevé quelques interrogations chez certains maires, voire même certaines divergences. Mais il appert que ces hausses font suite à une réorganisation des services. Celle-ci s'est traduite par une reclas-

sification de plusieurs employés qui avaient subi une augmentation de tâche. Il s'agit d'une reclassification ponctuelle qui ne se répétera pas à chaque année.

Nominations

M. Réal Laverdière, maire de St-Pamphile, a été réélu préfet suppléant. Il continuera d'appuyer le préfet Jean-Pierre Caron, dont le poste n'était pas en jeu cette année.

Les membres du comité exécutif sont les mêmes: le préfet et le préfet suppléant sont nommés d'office. Ils rejoignent Mme Lise Picard, maire de St-Roch-des-Aulnaies, M. Luc Caron, de St-Cyrille, et M. Hervé Bourgault, de St-Adalbert.

Fonds local

La MRC a enclenché le processus pour créer un fonds d'investissement local. Rappelons qu'en investissant 100 000 \$ (répartis sur deux ans), la MRC recevra 150 000\$ du Secrétariat aux affaires régionales, et 250 000\$ du Fonds de Solidarité de la FTQ pour créer une SOLIDE. Une corporation indépendante sans but lucratif générerait ce capital de risque visant à favoriser l'émergence de projets dans la MRC.

Le budget 95 de la MRC de Montmagny grimpe de 135 000\$

La création du nouveau fonds d'investissement local appelé Solide, adoptée en 1994 par les maires de la MRC de Montmagny, contribue en grande partie à l'augmentation de 641 335\$ à 787 519\$ des dépenses de la MRC pour l'année 1995. En retirant cette contribution, le total des dépenses montre une augmentation de 1,74%, soit une somme de 11 184\$.

par Sylvain Fournier

Adopté mercredi soir dernier par les maires, le budget 1995 prévoit un surplus de 91 100\$ en 1995 comparativement à un surplus estimé à 116 500\$ pour 1994. Les municipalités recevront une facture totale de 434 305\$ pour le budget 1995 contre 407 285\$ en 1994. La Corporation de développement économique de la MRC de Montmagny a vu son budget de fonctionnement augmenter de 20 000\$ pour passer à

MRC de Montmagny en bref

Les municipalités revoient le financement de l'Office du tourisme

(S.F.) Après un vote serré de 8 contre 6 des maires présents à la dernière séance de la MRC de Montmagny, les élus ont jeté les bases sur un partage plus équitable des dépenses encourues par l'Office du tourisme de la Côte-du-Sud dans le but d'alléger les montants à la charge de la Ville de Montmagny. Ce nouveau mode intégral de financement par la MRC est conditionnel à l'approbation de la Ville de Montmagny qui verrait dans une répartition proposée par les maires son appui financier à l'office diminuer de 8 519\$. On est encore loin du 20 000\$ que souhaitait récupérer le maire de Montmagny, M. Jean-Claude Croteau.

Commission scolaire

À la suite d'une rencontre avec les dirigeants de la commission scolaire de la Côte-du-Sud, qui a confirmé son intention de se départir de son immeuble sur la rue Saint-Louis, la MRC de Montmagny a commandé une étude sur les coûts d'acquisition et de rénovation de la bâtisse. La MRC de Montmagny ne serait pas contre l'acquisition de cet immeuble pour ensuite présenter un projet de rénovation dans le cadre du programme des infrastructures Canada-Québec.

L'immeuble pourrait être ensuite loué pour des organismes publics ou privés. Les discussions entre les deux parties se poursuivront au cours des prochaines semaines.

Pollution agricole

La MRC de Montmagny servira d'expérience pilote pour l'application d'un projet de règlement ayant pour objet la réduction de la pollution de l'air, de l'eau et du sol par les installations agricoles. Le projet pilote sera financé par le ministère Environnement et Faune du Québec. La MRC de Montmagny déposera également un mémoire concernant ce nouveau projet de règlement.

Fonds minier

Les maires des municipalités du sud, Ste-Apolline, St-Paul, Ste-Lucie, St-Just, St-Fabien et Lac Frontière ont accepté d'investir 2 500\$ dans le fonds minier Estrie/Chaudière-Appalaches tout comme la MRC de Montmagny qui supporte cette action pour un même montant. Ce fonds a pour but de susciter la prospection minière sur ce territoire. À noter que le sud de Montmagny détiendrait un potentiel minéralogique important.

Préfet suppléant

Le maire de Ste-Lucie, M. Pierre Lachance, a été officiellement élu préfet suppléant pour la prochaine année. La procédure de mise en candidature avait été amorcée lors de la dernière séance d'octobre et la seule candidature reçue en bonne et due forme a été celle de M. Lachance.


Maison des jeunes patriotes

La Maison des jeunes patriotes invite sa clientèle et celle des autres maisons de jeunes de la région à venir s'instruire et à danser en compagnie d'un disque-jockey et musicien. Cette soirée sera animée par Robin Boucher, propriétaire du bar spectacle L'Envers de Sainte-Perpétue. Venez faire d'une pierre deux coups le mardi 29 novembre de 19h à 22h à la Maison des jeunes patriotes de Saint-Jean-Port-Joli. L'entrée est gratuite pour les adolescents et 2\$ pour les adultes. Pour information: 598-3942.

Service de crémation Service pré-arrangement

Ruelland & Boulanger Inc.

ENTREPRISE FUNÉRAIRE
31, AV. DE LA FABRIQUE
MONTMAGNY QC G5V 2J3



MAURICE BOULANGER PRÉS.
ALAIN BOULANGER T.D.L. 248-1363

Laurent Normand Inc.

Entreprise funéraire
Pierre Normand, prés. T.D.L.
Jean Normand, T.D.L.

NOUS 116, Ste-Julie, Montmagny
DESSERVONS (Québec) G5V 2M1
MONTMAGNY Tél.: 418 • 248 • 0545
BELLECHASSE Fax: 418 • 248 • 2621



De la Durantaye et Fils Inc.

ENTREPRISE FUNÉRAIRE
BENOÎT DE LA DURANTAYE, T.D.L.
BERNARD DE LA DURANTAYE

CRÉMATION PRÉARRANGEMENTS

CAP-SAINT-IGNACE L'ISLET
SAINT-JEAN-PORT-JOLI ET PARISES ENVIRONNANTES

BUREAU CAP-SAINT-IGNACE 558, du Souvenir 246-5337
BUREAU SAINT-JEAN-PORT-JOLI 4, chemin du Roy Ouest 598-3093

Vous attendez des jumeaux? Encore!?



17 995\$*
Chevrolet Lumina Van 1995

- Moteur 6 cylindres
- Boîte automatique
- 7 sièges baquets indépendants
- Sac gonflable
- Freins antiblocage (ABS)
- Panneaux de carrosserie en polymère
- Poutrelles de sécurité latérales
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- et beaucoup plus!

Personne ne vous en offre autant!



CHEVROLET
OLDSMOBILE
GEO GM

*Offre réservée aux particuliers et s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (745 \$) et taxes en sus. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Chevrolet 1995 sont couverts par la garantie GM Total. L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Chevrolet 1995. Durée: 3 ans ou 50 000 km, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec.

CLUB VIDEO PRISME

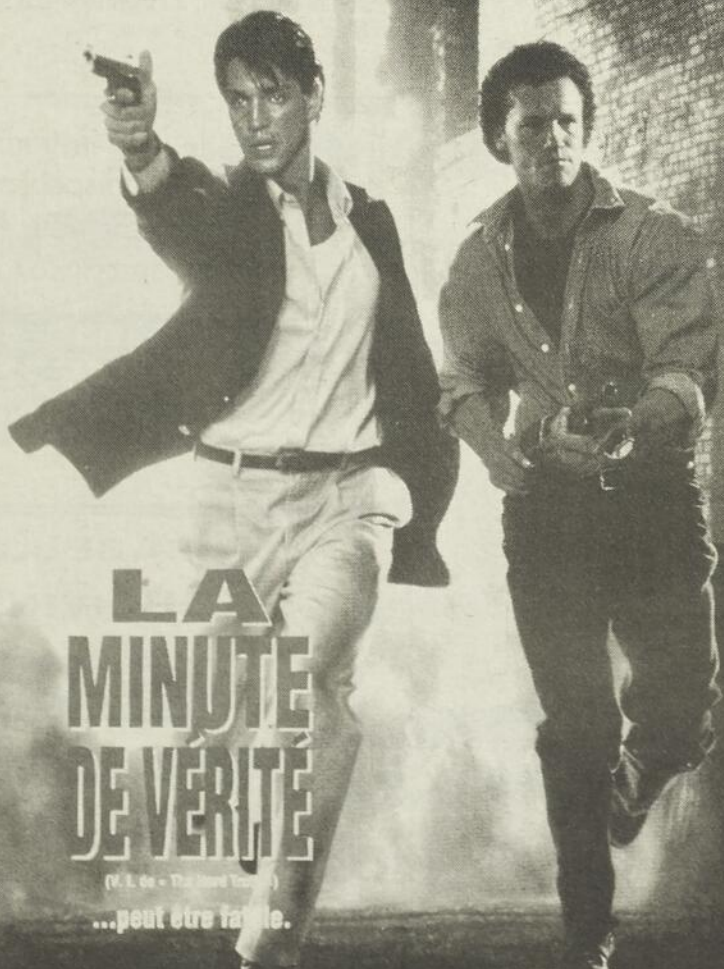
VIDÉO
PRISME

2 POUR 1
EN PRÉSENTANT
CE COUPON

VALIDE LES MARDIS
PRIMEURS & NOUVEAUTÉS INCLUSES
expiration le 13 décembre 1994
sur la location de film

SERVICE DE
RÉSERVATION
**SANS
FRAIS**

Un fic corrompu. Une femme séduisante. Un génie du crime.
Le tout forme un film du tonnerre !



Un audacieux mariage de
mensonge, de soupçon
et de jalousie dans la
tradition efficace des
Arnaqueurs.

• Eric Roberts
(nommé pour un Academy
Award™ pour *À bout de
course*, *Analyse fatale*,
Star 80)

• Michael Rooker
(*Falaise de la mort*,
*Tombstone - Duel au
soleil*, *Jours de tonnerre*,
Mississippi brûle)

• Lysette Anthony
(*Sauvez-moi !*,
Maris et femmes)

SORTIE :
23 NOVEMBRE 1994

**LA
MINUTE
DE VÉRITÉ**

(W. L. de - The Usual Suspects)
...peut être facile.



©1994 HARD TRUTH PRODUCTIONS. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

1994 / Couleur / 100 min
Vidéo cassette n° V91151

Achetez un préemballage de 3 exemplaires*
et économisez 25,00 \$,

ou
achetez un préemballage de 5 exemplaires*
et économisez 50,00 \$ sur le prix
de détail suggéré global.

VIDÉO
PRISME
POUR CINÉPHILE

- PEPSI 2 LITRES
- 2 FILMS
- POP-CORN
- M&M / 61 gr

8⁹⁹

25 BOUL. TACHÉ OUEST
MONTMAGNY

248-1419

Familles d'accueil de réadaptation demandées

Il s'agit d'adolescentes de 12 à 18 ans, victimes de violence ou de négligence, de rejets affectifs ou de l'incapacité parentale, elles ont dû quitter leur milieu familial et elles sont actuellement en attente d'un milieu de vie où elles se sentiront écoutées, comprises et acceptées malgré leur vécu antérieur et les caractéristiques inhérentes à cet âge.

Une étape où l'estime de soi plutôt fragile les rend influençables et susceptibles, provoquant des sautes d'humeur subites sans que l'on sache trop pourquoi. Elles dramatisent parfois des événements anodins ou bien elles en idéalisent d'autres qui ne le méritent guère. Elles s'opposent à l'ordre établi. Elles vivent quelquefois des histoires d'amour particulière-

ment envahissantes et certaines découvrent la sexualité ou trop tôt, ou pas toujours dans les meilleures conditions.

Un milieu de vie calme et chaleureux où la communication est possible et encouragée est donc recherché. Des personnes capables de leur fournir un encadrement clair, ferme et

constant enrobé d'une habile souplesse. Les responsabiliser face à leur choix et gestes, les encourager dans les initiatives positives, les stimuler et les supporter dans leur projet académique feront aussi partie du mandat.

Vous serez supporté dans votre rôle par des intervenants et un éducateur. Une compensation financière assortie d'une prime sont versées à ce type de familles d'accueil. Les personnes intéressées à un tel projet peuvent communiquer avec Mme Monique Ancil aux Centres jeunesse Chaudière-Appalaches au 248-3934.

À Noël, partageons notre réveillon!

Le temps des fêtes est, pour la plupart des gens, une période de joie et de bonheur. Alors pourquoi ne pas aider ceux qui n'auront pas cette chance cette année?

De nouveau, plusieurs organismes de Montmagny se sont joints au comité de la famille pour la préparation des paniers de Noël. Pour réaliser ce projet, une cueillette d'aliments non périssables aura lieu du 1er au 12 décembre dans les écoles et dans plusieurs entreprises de la région de Montmagny. Vos dons seront distribués bénévolement dans les familles défavorisées. Nous comptons sur votre générosité pour que chacun vive un heureux temps des fêtes.

Par ailleurs, si un panier peut vous être utile, téléphonez au 248-6946 du 28 novembre au 2 décembre prochains de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30.

Enfin, quelle que soit la manière dont vous le ferez, l'important est de participer parce qu'«à Noël, le partage, ça se conserve!»

Ce projet est offert par le comité de la famille de Montmagny en collaboration avec la maison La Frontière, la société St-Vincent de Paul de St-Mathieu, le club Richelieu, l'Office d'initiative économique de Montmagny, le journal Polyvox et la vie étudiante de la polyvalente Louis-Jacques-Casault, les Ambulances Jacques, et l'Association des pompiers volontaires de Montmagny.

Chiards Blancs

Soirée de présentation des duchesses du Carnaval des Chiards Blancs le samedi 3 décembre, à 21h, au Centre social de Ville de l'Islet. Bienvenue à tous.

Du 25 novembre au 30 décembre 1994

POUR NOËL, UN CELLULAIRE :

**DPC
500+**
PRIX SPÉCIAL :
229,99 \$

**NOKIA
100**
PRIX SPÉCIAL :
199,99 \$



NOTES
Profitez d'autres rabais sur certains appareils disponibles en magasin.
Cette offre peut être combinée à la présente promotion « Temps d'antenne Hors Pointe », ou à la promotion « 2^e appareil ». Combinaison avec toute autre promotion exclue.

EN PLUS

VOUS DÉSIREZ UN 2^E APPAREIL ? OBTENEZ :

**35% DE RÉDUCTION
SUR LES PROGRAMMES
ARGENT ET OR**

**20\$ D'ÉCONOMIE
(GRATUITÉ DE LA MISE
EN SERVICE)**

La promotion « 2^e appareil » ne peut être combinée à la présente offre « Temps d'antenne Hors Pointe ».



QUÉBECTEL Mobilité

PRÈS DE VOUS... PARTOUT !

Consultez notre agent dans votre secteur :

Cellulaire Montmagny enr.
Centre Cellulaire Plus
Montmagny
Tél. : 248-2220

Pour tous renseignements :
1 800 463-8988



Anie Beudet
conseillère
en publicité

Un instrument
indispensable
pour vous faire
connaître

248-8820

L'ŒIL
MON JOURNAL À MOI

**ISABELLE
BOIVIN**

AVOCATE

**70, RUE DE L'ANSE
MONTMAGNY
248-2383**



À

NOËL

DONNEZ

DU BONHEUR!



Noël approche à grands pas et votre magasin Héritage fait appel à votre générosité afin de mettre un peu de soleil sous l'arbre



des enfants les plus

démunis. Une collecte de

jouets neufs et usagés (en bon état)



aura lieu du 28 novembre au 16 décembre en



magasin. Alors venez déposer vos jouets dans le

grand baril prévu à cet effet. Certains magasins

accepteront également les aliments

non périssables. Ces présents seront ensuite remis à un



organisme de charité de la région le 16 décembre.

Donnez généreusement...pour le bonheur de ces enfants.



héritage
l'imbattable de l'alimentation

LA COMMANDE COMPLÈTE*
LA MOINS CHÈRE!
*Incluant : produits d'épicerie, viandes, légumes...

101, TACHÉ OUEST
MONTMAGNY

Héritage vous remercie
de tout coeur en leur nom.

En collaboration avec :
Maison La Frontière

Du 29 novembre au 2 décembre

Astérix, Tintin, Lucky Luke et les autres vous donnent rendez-vous à l'École Bon-Pasteur

«Tonnerre de Brest!», de crier le grincheux capitaine Haddock à tout propos. «I'm a poor lonesome cowboy» de chanter le solitaire Lucky Luke à la fin de chaque aventure. «Par Toutatis», de s'exclamer l'intrépide Astérix. «Hop!», de lancer l'inénarrable Achille Talon. Les expressions de ces héros légendaires vous sont familières et vous voudriez les relire! Ou encore vous voudriez avoir l'occasion de les connaître! Alors, vous avez rendez-vous à la bibliothèque de l'École secondaire Bon-Pasteur de l'Islet-sur-Mer, du 29 novembre au 2 décembre, pour y visiter l'exposition sur la bande dessinée. Une première.

Louis Paradis (des vieilles BD comme Flash Gordon), et voir des travaux réalisés par les élèves. Également, plusieurs albums récents seront en vente sur place.

Toute la population est invitée à cette exposition, où l'entrée est gratuite. Les heures d'ouverture seront les suivantes: 12h à 16h et 18h30 à 20h30 le mardi 29 novembre: 8h30 à 16h et 18h30 à 20h30 le mercredi 30 novembre: 8h30 à 16h les jeudi et vendredi 1er et 2 décembre.

Astérix

Astérix, le célèbre petit Gaulois, a 35 ans. Pour souligner cet anniversaire, des élèves de l'École Bon-Pasteur vont profiter de l'exposition sur la bande dessinée pour faire une grande muraille du village d'Astérix. Cette oeuvre sera réalisée à l'occasion des cours d'arts plastiques, sous la supervision de M. Marcel L'Italien. À voir!

par Michel Chassé

Les objectifs de cette initiative sont de faire connaître aux jeunes et moins jeunes l'origine moderne de la bande dessinée, de présenter des séries qui ont connu du succès depuis le début du siècle, et de présenter les travaux de deux jeunes dessinateurs de la région, Serge Mercier de St-Cyrille, et Louis Paradis de Montmagny.

La bibliothèque sera aménagée pour la circonstance. Les visiteurs pourront lire des extraits de bandes dessinées, visionner des films, tester leurs connaissances par des jeux, admirer des pièces de collection prêtées par

Denise Munro publie «Au Coeur de la Vie»

(M.C.) Établie à St-Jean-Port-Joli depuis treize ans, Denise Munro s'est fait connaître par ses poèmes publiés de façon régulière dans les hebdomadaires de la région. Le samedi 19 novembre dernier, Mme Munro réalisait un rêve en lançant son premier volume intitulé «Au Coeur de la Vie».

Publié en 250 exemplaires aux Éditions du Savoir de Montmagny, ce volume est un recueil de poèmes, pensées et contes de Noël dont la grande majorité sont inédits. Le lancement avait lieu à la Maison communautaire Joli de St-Jean-Port-Joli. Le samedi 26 novembre, Mme Munro présentait son livre au Salon du livre de la Côte-du-Sud. Et à

compter d'aujourd'hui, il est en vente, à 20\$ l'unité, dans les librairies ou à la résidence de l'auteur, à la coopérative L'Accueil (598-9621).

Comme son père était originaire de l'Islet, elle a bien connu la région, entre autres le Lac Trois-Saumons où elle habite un chalet en saison depuis les années 50. À la retraite de son mari Paul, il y a treize ans, Mme Munro s'est établie définitivement à St-Jean-Port-Joli. C'est à ce moment qu'elle s'est mise à écrire de la poésie. Cette mère de sept enfants, grand-mère de douze petits-enfants, aimerait aussi produire des biographies.

CONCOURS Année internationale de la Famille



La famille Fradette-Lapointe
GAGNANTE
tirage du 17 nov. 94

Marc Lapointe, Christopher Lapointe et Brigitte Fradette.

Nous sommes une famille très unie et surtout très heureuse depuis la naissance de notre premier enfant Christopher le 12 mai 1994. Même s'il ne pesait que 2 lbs 1/2 à sa naissance et qu'on ne savait pas s'il survivrait, nous avons appris à vivre dans l'espoir et nous lui avons apporté tout le réconfort et l'amour que l'on avait à lui offrir. Il nous a montré à être fort dans la vie, même si parfois il y a des obstacles à surmonter et que c'est difficile. Cette expérience a été très dure pour nous mais nous avons été récompensés car nous avons maintenant un beau petit «poupon» en forme et en pleine santé.

En espérant que notre famille reste toujours unie et que Christopher soit toujours heureux dans la vie, ainsi que sa famille.

Félicitations à cette belle petite famille, l'heureuse gagnante d'un repas chez:

RESTAURANT

Bel-Air Inc.

5, boul. Taché O.,
Montmagny
248-3292

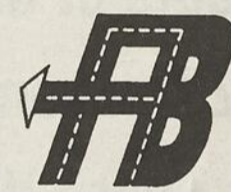
Participez nombreux! Faites parvenir une photo ainsi qu'un court texte expliquant les joies et les visions de votre famille. Courez la chance de vous mériter vous aussi un repas au restaurant ou 2 locations de films

Faites parvenir le tout à:

Année de la Famille JOURNAL L'OIE BLANCHE
119, av. Collin, C.P. 40, Montmagny (Québec)
G5V 3S3

Le journal ne s'engage pas à retourner les photos et textes. Si vous le désirez, vous pourrez venir chercher votre matériel aux locaux du journal à la fin de la promotion.

Le tirage aura lieu chaque jeudi à 16h00



AGENCE
BO-MONT

C.T.Q. : 6-Q-308729

AGENCE BO-MONT INC.

208, boulevard Taché Ouest
Montmagny (Québec)
G5V 3R8

Tél. : (418) 248-9353

Fax : (418) 248-4542

DÉMÉNAGEMENT - TRANSPORT LOCAL ET LONGUE DISTANCE



LOCATION
NOUV



Brunch Bénéfice

des Chevaliers de Colomb

Conseil 2634 Montmagny

Dimanche 11 décembre 1994

au sous-sol de l'Église St-Thomas

«Ta présence est un maillon de la chaîne fraternelle»

0 à 5 ans **Gratuit**
6 à 11 ans **4\$**
12 ans et + **7\$**

Cartes en vente à la Pharmacie

Jacques Bernier 248-5595



25, boul. Taché Ouest,
MONTMAGNY

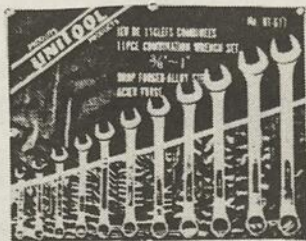
248-6075



PIÈCES D'AUTOS

PEINTURE D'AUTOS

ENSEMBLE DE CLÉS COMBINÉES



11 clés de 3/8" @ 1"
VALEUR
47\$

#UT-611

SPÉCIAL

39⁹⁵\$

taxes en sus



JEU DE 30 EMBOUTS

avec tournevis magnétique



#UT-330

SPÉCIAL

16⁹⁵\$

taxes en sus
Valeur 21,70\$

PROMOTION VALIDE JUSQU'AU 10 DÉCEMBRE 1994

Ville de Montmagny en bref

(S.F.) La Ville de Montmagny a conclu l'achat de terrains avec un sixième des sept



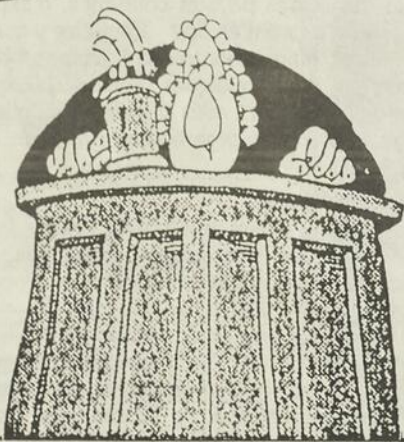
50 ans de mariage

Félicitations à M. Benoît Beaumont et à Mme Marie-Jeanne Poirier Beaumont de Saint-Pierre qui ont célébré le 27 septembre dernier leur 50e anniversaire de mariage. Le charmant couple compte neuf enfants et 22 petits-enfants. Souhaitons leur encore plusieurs années de santé et d'amour.

**Pelletier
Lavoie**

AVOCATS

NON COUPABLE!



nous
DÉMÉNAGEONS

**UN PEU PLUS BAS
DANS LE
MÊME ÉDIFICE**

Depuis le 14 novembre 1994
nos bureaux
sont situés au

**7, boul. Taché Est
Montmagny G5V 1B6**

téléphone: (418) 248-7474
télécopieur: (418) 248-8294

**FLORIAN JOGUES | Pelletier
Lavoie**
AVOCATS

propriétaires du site prévu pour la phase II du parc industriel. L'entente a été parachevée avec M. Raymond Fournier du Chemin des Cascades. M. Jacques Alain, directeur général, a indiqué qu'une entente pourrait être conclue très bientôt avec le dernier propriétaire permettant ainsi de compléter le processus d'acquisition.

Refus d'exemption

Le Trait-d'Union à Montmagny, un groupe d'entraide pour personnes ayant des troubles de santé mentale, s'est vu refuser par le conseil municipal «avec contrecœur et hésitation», de commenter M. le maire Jean-Claude

Croteau, leur demande d'exemption de taxes. Dans ce contexte de coupures et de restrictions budgétaires, l'organisme ne sera pas le seul à devoir essayer un refus.

Auto-patrouille

Le directeur du Service de la protection publique, M. Ghyslain Vézina a été autorisé à procéder à une demande de soumission dans le but d'acquérir un nouveau véhicule de patrouille pour les policiers municipaux.

Développement Boulet

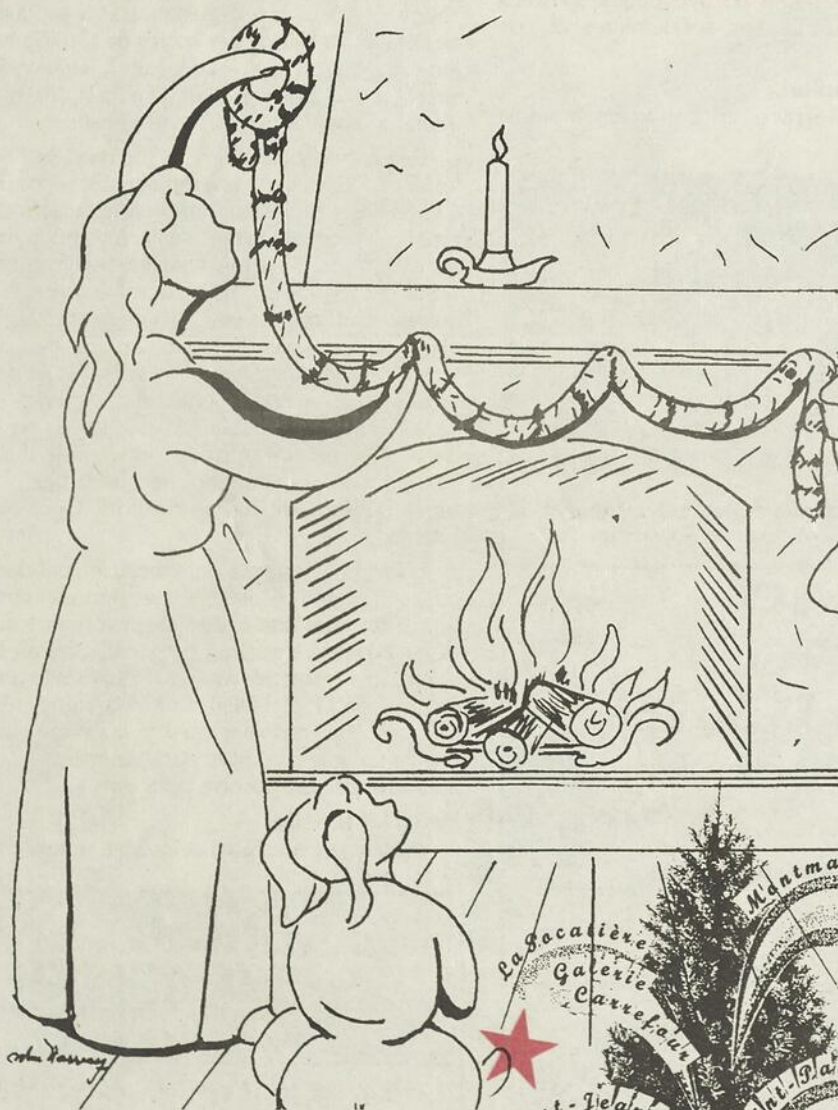
La Ville de Montmagny a procédé à un emprunt à son fonds de roulement d'une somme de 35 400\$ pour l'acquisition de l'assiette de rue dans le développement domiciliaire de M. Jean-Guy Boulet. «C'est la façon pour la Ville de Montmagny d'encou-

rager les entrepreneurs de la région en payant une partie des frais d'ingénierie», a commenté M. Croteau.

Club Auto-Neige

La Ville de Montmagny a procédé à la vente d'un terrain au club Auto-Neige Montmagny qui permettra à l'organisme sportif de construire au printemps prochain une bâtisse qui servira à entreposer la nouvelle surfaceuse du club. Le terrain est situé en face des industries Roy et le club Auto-Neige Montmagny investira environ 35 000\$ dans cette nouvelle infrastructure, faisant savoir le nouveau président, M. Richard Langlois. Pour la présente saison, la surfaceuse logera sur les terrains de l'entrepreneur M. Martin Mercier.

Noël chez BEAU-SITE



*On décore et on
fête en famille!*

Bienvenue!

*à notre boutique
spécialisée de Noël.*

*On a le plus grand
et le plus beau*

choix de décorations

intérieures et

extérieures pour

Noël.

*Une visite vous
convaincra!*

Beau Site, où la magie et la tradition sont au rendez-vous!

FLEURISTE
Beau Site

DIANE ROBICHAUD ET GILLES HUDON, PROPS.

Saint-Jean-Port-Joli
598-9388

Saint-Pamphile
356-3244

Montmagny
248-3562

La Pocatière
Carrefour: 856-4321
Galeries: 856-4014

Ouvert 7 jours

SERVICE DE LIVRAISON DANS TOUTE LA RÉGION

Boutique
cadeaux
et de
décoration

Grande réussite pour le club Richelieu

Up with People charme les Magnymontois

Les 950 Magnymontois de tous les âges qui ont envahi l'enceinte de l'église Saint-Mathieu, mardi soir dernier pour le spectacle de la troupe Up with People, se souviendront longtemps du dynamique passage de ces 150 jeunes artistes en herbe de 18 à 26 ans issus de toutes les cultures du monde. Les membres du club Richelieu de Montmagny, les instigateurs de cette présentation historique dans la capitale de l'oie blanche, peuvent dire mission accomplie grâce à la qualité de leur accueil qui a enchanté nos jeunes visiteurs.

par Sylvain Fournier

Véritable feu roulant tout au long du spectacle, la troupe de danseurs et chanteurs provenant de 22 pays différents ont ravi le public qui ne s'est pas fait prier pour chaudement applaudir chacune des prestations inscrites dans un scénario d'une émission mondiale de télévision.

Le spectacle «Un monde en action» traite des principaux enjeux universels comme la paix dans le monde, l'amour, l'amitié, la conservation de l'environnement, l'importance des enfants, de la famille, de l'éducation et de l'entraide entre les peuples; tout en dénonçant les principaux problèmes mondiaux comme la guerre et ses réfugiés, la couche d'ozone, la famine, la pauvreté et les terribles maladies comme le sida et le cancer.

Indescriptible

L'ambiance qui régnait dans le décor splendide et chaleureux de l'église Saint-Mathieu était quasi indescriptible. Comblé par les présentations thématiques, le public surchauffé a eu droit à divers tableaux, les transportant dans tous les continents du monde, en plus d'un pot-pourri très apprécié de chansons classiques et populaires.

Musiques et danses du Japon, de la Russie, de la Norvège, du Mexique, de l'Espagne, de l'Afrique et j'en oublie, ont fait partager au public le rêve d'une humanité réconciliée que prône cette troupe initiée en 1965. Des Magnymontois (jeunes et moins jeunes) ont aussi participé sur scène au dynamique spectacle haut en couleurs par ses lumières et costumes.

Accueil familial

Dès leur arrivée en sol magnymontois,



Pour accueillir les jeunes artistes, les familles d'accueil étaient bien costumées.



Des Magnymontois ont même monté sur scène pour participer au spectacle.



Au terme du spectacle, une photo de famille de quelques membres de la troupe en compagnie du maire M. Jean-Claude Croteau, le coordonnateur, M. Mario Bilodeau, Patrick Minville et le président du Richelieu, M. Mario Cantin.

lundi soir dernier, les membres de la troupe ont été surpris par l'accueil qui leur était réservé. Après une dégustation des produits de l'érable au Village des sucres de Cap-Saint-Ignace, tous avaient rendez-vous au centre sportif Le Bûcheron pour la rencontre fort attendue avec leurs familles d'accueil.

Déguisées sous différents thèmes, les 80 familles d'accueil qui ont rapidement répondu à l'appel des Richelieu, ont pu être facilement repérées par leurs jeunes invités informés par un carton identifiant le type de déguisement porté par leur hôte. Une première rencontre qui se veut originale pour mieux briser la glace, surtout celle de la langue. En peu de temps une complicité se forge entre les jeunes artistes et les familles qui ont dû communiquer dans la langue de Shakespeare. La vie dans les familles est une période primordiale dans l'enrichissante expérience acquise par les représentants de l'organisation Up with People.

Lors de la journée du spectacle, pendant qu'un groupe profitait d'une période libre pour aller faire une courte excursion en forêt et qu'un autre s'affairait à l'installation de la scène, une troisième équipe rendait visite aux patients de l'Hôtel-Dieu de Montmagny; histoire de leur rappeler qu'il y aura toujours quelqu'un quelque part dans le monde qui aura une pensée positive pour eux.

Patrick Minville

Présent au spectacle et invité à prendre la

parole avant que les artistes entrent en scène pour inviter la foule à participer intensément au spectacle, le Magnymontois Patrick Minville, fils de Roger et Monique Minville, avouait que cette prestation lui avait redonné le goût de revivre la magie de Up with People. «C'est une expérience vraiment incroyable», a expliqué le designer industriel qui a renoué avec plusieurs membres de l'équipe permanente de la troupe.

Pour Patrick, cette grande école universelle de la vie, qui dure une année, s'est avérée être des plus bénéfiques pour son cheminement personnel en terme de connaissances des autres pays et coutumes, d'expériences et d'esprit d'équipe. Peut-être y aura-t-il d'autres Magnymontois qui vivront cette expérience dans quelques années puisque plusieurs jeunes sont allés recueillir de l'information auprès des organisateurs à la fin du spectacle.

Radio étudiante

Le passage réussi de Up with People laissera plusieurs retombées positives à Montmagny dont un système de son complet de plus de 3 000\$, acheté par le club Richelieu grâce aux profits du spectacle «Un monde en action». Cette acquisition a été offerte telle que promise aux étudiants du centre d'études collégiales de Montmagny pour qu'ils puissent se doter d'une radio étudiante. Le trésorier de l'organisation, M. Yves Proulx a précisé que 2 000\$ supplémentaires ont été générés par le spectacle présenté à guichet fermé; argent qui sera utilisé pour les oeuvres humanitaires du club magnymontois.

Le comité chargé de la venue à Montmagny de Up with People, avec M. Mario Bilodeau en tête, n'a pas ménagé les efforts pour faire les choses en grand afin que la troupe garde un très bon souvenir de la capitale de l'oie blanche. Grâce à l'appui de nombreux collaborateurs qui ont fait une réussite de cette activité, déjà on parle d'un retour à Montmagny pour 1996.

PERDEZ JUSQU'À 10 LIVRES EN 3 JOURS

Avec le plan supplémentaire au régime

Tout naturel!

Pour plus d'information 1-800-361-4720

Disponible chez:

FAMILIPRIX DANIEL DUVAL

1, de l'Église, Saint-Pamphile, 356-3341

361, Principale, Sainte-Perpétue de l'Islet, 359-3388

Essayez-le!
Ca travaille!



Les «party» de Noël commencent bientôt. Après avoir bien fêté, si vous n'êtes pas en état de conduire votre véhicule, n'hésitez pas à solliciter les services de «Nez Rouge». L'opération débutera le 8 déc. prochain!

Joyeuses Fêtes!

Les Ambulances Jacques Inc.

146, St-Jean-Baptiste ouest Montmagny
Jacques Ruel, prop.

AMBULANCE:
248-2000



BUREAU:
248-2070

MONTMAGNY — BERTHIER-SUR-MER — CAP ST-IGNACE
N.-DAME DU ROSAIRE — ST-PIERRE — ST-FRANÇOIS

BINGO RICHELIEU
Tous les dimanches 19 h 30

Les cartes sont en vente chez les dépositaires autorisés suivants :

Dépanneur Proprio inc. 1, boul. Taché Ouest Montmagny 248-0707	Tabagie au Royaume du Fumeur 130, St-Jean-Baptiste Montmagny 248-3654
Dépanneur Irving 20, boul. Taché Est Montmagny 248-7892	Saluste Jacques et Fils inc. 206, av. de la Gare Montmagny 248-0444
Marché Morency 342, St-Ignace Montmagny 248-1588	Dépanneur Morin enr. 155, 7 ^e Rue Montmagny 248-2957
Dépanneur Rosaire inc. 114, av. Ste-Marie Montmagny 248-0447	Marché Fortin enr. 92, 3 ^e Avenue Sud Montmagny 248-3797
Accommodation Taché enr. 123, av. de la Gare Montmagny 248-4512	Dépanneur Centre-Ville Benco 7, St-Jean-Baptiste Est Montmagny 248-0975
Marché Têtu enr. 158, Monté de la Rivière-Sud Montmagny 248-1186	

C'est un rendez-vous à la
télé-communautaire (canal 6)
Bonne Chance!

**Le Havre
des Femmes**
L'Islet-sur-Mer

"Ta vie de couple est difficile et insatisfaisante? Tu ne te sens pas respectée par ton conjoint qui a des attitudes colériques et contrôlantes?"

Le Havre des Femmes existe pour te venir en aide. Ouvert 24 heures/24 et 7 jours/semaine.

Par le biais de nos services d'écoute téléphonique, d'accueil et d'hébergement... Nous l'assurons notre confidentialité, notre objectivité et la gratuité."

*(418) 247-7622 *

Ou sans frais au 1-800-363-9010
par la ligne S.O.S. Violence
Conjugale

Du 21 novembre 1994 au 7 janvier 1995

Offrez un sans-fil en cadeau...

... et obtenez
un cadeau
en prime.



CP-714

199,95 \$

- Ensemble téléphone sans fil et radioréveil
- Sélection de 10 canaux

 **CADEAU-PRIME :
UN SUPERBE OURSON**



CP-490-10

159,99 \$

- Clavier lumineux à grandes touches
- 2 touches-mémoire de numéros d'urgence

 **CADEAU-PRIME :
UN SUPERBE OURSON**



VISTA 2000

309,95 \$

ou en location :
Rés. : 14,90 \$/mois
Aff. : 16,10 \$/mois

- Affichage* des 20 derniers appels reçus
- Touche Répertoire de 20 numéros en composition rapide
- Voyants multifonctionnels

 **CADEAU-PRIME :
UNE TÉLÉCARTE ALLÔ !
DE 20 \$ D'INTERURBAIN**



CP-705

139,95 \$

- Antenne intégrée au combiné et à la base
- Sélection de 10 canaux
- Combiné compatible avec prothèses auditives

 **CADEAU-PRIME :
UN SUPERBE OURSON**



NOMADE 6500

329,95 \$

- Affichage* des 30 derniers appels reçus
- Touche Répertoire de 30 numéros en composition rapide
- Voyants multifonctionnels

 **CADEAU-PRIME :
UN DISPOSITIF
D'AFFICHAGE**

Passez voir nos sans-fil
au Télécentre de Montmagny
20, 6^e Rue.



QUÉBEC-TÉLÉPHONE

Le télécommunicateur

* Selon abonnement à l'option Afficheur
du numéro ou Afficheur du nom,
là où ces services sont accessibles.

À Saint-Vallier

Le moulin du P'tit Canton poursuit sa cure de rajeunissement

(S.P.) La Société historique de Bellechasse a mené à terme la 1ère étape de la troisième phase de la restauration du moulin du P'tit Canton à Saint-Vallier. Cette phase, qui a pour objet la réfection des vieux murs, a débuté le 28 septembre pour se terminer le 27 octobre.

Tous les travaux des différentes phases ont demandé une grande participation de l'équipe

de «Chantier jeunesse», et de Jeannine et René Blouin, propriétaires de ce moulin seigneurial dont la construction remonte à 1747.

Les travaux ont débuté lentement, mais actuellement, environ 50% des travaux de réfection de ces vieux murs ont été réalisés. La restauration du mur côté nord est terminée et environ 40% du travail est accompli sur la

façade sud. Les murs est et ouest du moulin n'ont pas été touchés, mais un quatrième chantier pourrait avoir lieu en 1995, ce qui compléterait la réfection de cet immeuble patrimonial, dont la toiture a été refaite en 1993. Le résultat sera un véritable «présent de notre passé».

M. Claude Perron, agent de développement au ministère des Affaires municipales et responsable du programme Chantier jeunesse fut très impressionné lors de sa dernière visite au chantier et du travail effectué par l'équipe formée de André Aix, Daniel Jarry, Karine Rodrigue, Sylvain Mikeal, Éric Carrier, Adam Simard, Mélanie Castonguay, Élisabeth Michaud et Patrick Lamarre.

Le président de la Société historique de Bellechasse, M. Fernand Breton, a dit espérer que les expériences de travail et de vie de groupe vécues par ces jeunes soient un enrichissement pour chacun et que ce vécu fasse partie des bons souvenirs. Les Bellechassois, et les Valliérois en particulier, seront certainement très fiers de l'excellent résultat obtenu par tous ces intervenants.

Promutuel l'Islet a versé 48 000\$ aux services d'incendie

(M.C.) M. André Journault, directeur général de Promutuel l'Islet, a profité de la dernière séance de la MRC de l'Islet pour verser la troisième et dernière tranche de 16 000\$ prévue dans le programme «Promutuel dans le feu de l'action».

Le mercredi 23 novembre à St-Pamphile, chaque maire a donc reçu un 3e versement de 1 000\$. Au cours de ces trois dernières années, la société d'assurance aura apporté une aide totale de 48 000\$ aux services d'incendie des seize municipalités de la MRC.

«Grâce à cette aide financière, nous avons pu constater une nette amélioration de l'équipement et des connaissances de tous les services, et une motivation plus grande au sein de nos équipes de pompiers volontaires sur notre territoire», de soutenir M. Journault.

Ce dernier a tenu à souligner la collaboration soutenue des municipalités qui ont versé des montants additionnels à leur budget habituel, et la franche complicité des pompiers volontaires des différents services.

Maintenant situé au:



Johanne Létourneau prop.

Salon Fusion enr.

79, rue St-Louis, Montmagny
248-3175

Un nouveau décor,
une nouvelle adresse.
"Pour toujours mieux vous servir"

GAOO

La dynastie se maintient

GAOO, le roi de l'image, le téléviseur le plus vendu au Japon

N'attendez plus ! Venez voir le modèle CT-31XF31 de plus près !

- Contrôle de l'image à intelligence artificielle (IA)
- Écran ultra-plat
- Définition horizontale de 700 lignes
- Double bloc d'accord pour image en médaillon (PIP)
- Système audio IA et ambianeur "TechnoSurround"
- Télécommande universelle à menu iconographique

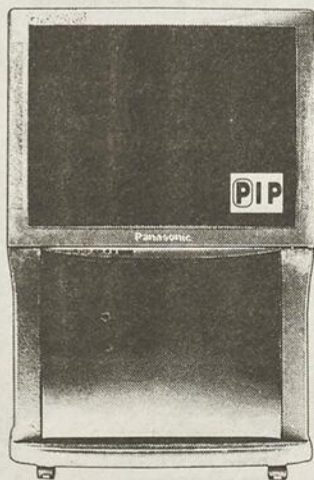
1999⁰⁰\$*

CT-31XF31

Le téléviseur GAOO CT-31XF21 est doté du système acoustique Dome, de fentes de haut-parleurs dissimulées et d'une image en médaillon à un seul bloc d'accord.

1799⁰⁰\$*

(Non illustré)



Le modèle CT-27XF31 intègre la perfection de la technologie GAOO.

- Contrôle de l'image à intelligence artificielle (IA)
- Écran ultra-plat
- Définition horizontale de 700 lignes
- Double bloc d'accord pour image en médaillon (PIP)
- Système audio IA et ambianeur "TechnoSurround"
- Télécommande universelle à menu iconographique

1199⁰⁰\$*

CT-27XF31

Le téléviseur GAOO 27 po CT-27XF11 avec système acoustique Dome et fentes de haut-parleurs dissimulées est offert sans l'image en médaillon.

999⁰⁰\$* Panasonic®

(Non illustré)

*Le prix peut varier selon les détaillants. **Jusqu'à épuisement des stocks.

Protégez vos droits et intérêts

Achetez au Canada auprès d'un détaillant Panasonic agréé.

RENÉ SAMSON

80, Boul. Taché Ouest, Montmagny

248-0210



Gobeil et St-Martin Enr.

MARC-ANDRÉ ST-MARTIN o.d.

OPTOMÉTRISTE 248-3420

EXAMEN

DE LA VUE

LUNETTES

VERRES

DE CONTACT

38, boul. Taché Ouest
Montmagny



Léo Munger

Salles
Gérard Ouelle T

Encore et toujours du «Piaf»

LÉO MUNGER

Samedi 3 décembre 20 h 30

Admission : 22\$ taxes incluses

Réservations : 598-7255

Billets en vente

dans les endroits suivants :

Pharmacie Jean Coutu

Montmagny 248-9511

Pharmacie Famili Prix

L'Isletville 247-3978

Pharmacie Famili Prix

Saint-Pamphile 356-3341

Sainte-Perpétue 359-3388

Club G.D. Vidéo

Saint-Jean-Port-Joli 598-6727

Le Jean Bleu

NOVEMBRE SANS TAXE!

Seulement chez
Le Jean Bleu...

CHANDAILS JACKETS

\$19⁹⁹

\$39⁹⁵

Sargent Pepper

JEANS

\$25

Sargent Pepper

NOVEMBRE
SANS TAXE!

MEMBRE FAMILIY
CLUB
MEMBERSHIP FAMILLE

- Carrefour Gaspé- 39, montée Sandy-Beach, tél. : (418) 368-6846
- La Grande Place Rimouski- 80, rue Saint-Germain Est, tél. : (418) 723-0537
- Les Galeries du Vieux-Port (Matane)- 750, rue du Phare Ouest, tél. : (418) 562-4473
- Centre Commercial Rivière-du-Loup- 298, boul. Armand-Thériault, tél. : (418) 862-1645
- Galeries Montmagny- 101, boul. Taché Ouest, tél. : (418) 248-9668

NOUS PAYONS LES TAXES!
(TVQ et TPS) Sur TOUTE la marchandise!
(produits Levi's exceptés)

Impact positif pour la journée agro-alimentaire

Orchestrée par cinq organismes de la région, la journée d'information traitant de la mise en valeur de l'agro-alimentaire dans les MRC de Montmagny et de l'Islet aura mis dans le mille. Quelque 140 personnes ont participé à cette toute nouvelle initiative en région et on promet des impacts positifs pour l'avenir.

par Stéphane Poirier

Conférences, statistiques, portraits d'entreprises, conseils et informations, voilà le lot de renseignements que producteurs, éleveurs, et intervenants sont venus chercher à Cap-Saint-Ignace le vendredi 18 novembre.

De plus, une magnifique table de démonstration faisait étalage de toute la gamme et la variété des produits qui font ou qui sont en voie de faire la renommée de la région. Et quand on parle de diversité sur la Côte-du-

Sud, c'est vrai.

Pour les organisateurs, l'événement fut sans contredit un succès sur toute la ligne puisque 80 personnes étaient attendus. On était par ailleurs conscient du besoin d'un tel événement, mais on ignorait la réponse de la population. Maintenant, on est rassuré et on envisage l'avenir avec optimisme.

La journée a été élaborée afin de susciter parmi les participants un intérêt ou une vision renouvelée pour le développement de

nouveaux produits et de nouveaux marchés. Pourtant, lors des conférences de la journée, des spécialistes ont réaffirmé le fait que les MRC de Montmagny et de l'Islet disposaient de produits et de marchés très intéressants en matière d'agro-alimentaire, reste seulement à les développer et à les exploiter au maximum.

Pour réaliser ses opportunités de développement pour lesquelles la région possède du potentiel, il faut sans cesse faire appel aux ressources disponibles, mais surtout, il faut faire connaître son produit. Un message qui aura sans doute été compris par tous.

L'initiative donnera certes un élan au secteur agro-alimentaire de la région et les impacts qui s'en suivront promettent d'être des plus positifs. On n'écarte pas non plus la possibilité de réitérer l'événement ou de planifier des journées de formation. Une excellente façon de planifier l'avenir du secteur agro-alimentaire et d'y croire.



La table des produits régionaux a fait un malheur en présentant les richesses agro-alimentaires disponibles dans les MRC de Montmagny et de l'Islet.

Journée portes ouvertes à la Maison des jeunes patriotes

Une invitation est lancée à tous les parents d'adolescents et à toutes la population à venir visiter le nouveau local de la Maison des jeunes patriotes le dimanche 4 décembre à compter de 14h. Le local se situe au sous-sol du centre municipal (ancienne salle de quilles).

Lors de cette journée portes ouvertes, il y aura 2 inaugurations officielles: celle du nouveau local et celle de l'effigie réalisée par David Deschênes, un jeune artiste-musicien de l'endroit.



L'histoire de I.D. ACTIVE VIE-T

2 4 7-7 2 2 3

Vous cherchez un p'tit-quelqu'-chose-spécial pour votre party de Noël?

I.D. Active Vie-T a pensé à vous!
I.D. Active Vie-T s'occupe de tout!

Nos tables de black jack avec croupier
Notre guitariste-chanteur du temps des Fêtes
Le Vrai Père Noël (Et ouï!) ou la location de son costume
Notre magicien-illusionniste ou notre magicien parmi les invités
Nos personnages variés pour l'animation de vos soupers et soirées
Notre disco mobile pour les petits groupes (lire: à petits prix!) avec ou sans karaoké
Notre animation "Du bon vieux temps" avec gigueur, accordéoniste, harmonica, chanteur



À SURVEILLER:

Le Vrai Père Noël pourra rendre visite à vos enfants et à votre famille la nuit de Noël. FAITES-LEUR UNE SURPRISE... I.D. Active Vie-T s'occupe de son agenda; appelez-nous pour l'inviter chez-vous!

Perdez jusqu'à 10 livres en 3 jours!

Avec Tennen III
Plan Supplémentaire au régime
Essayez-le! Ça travaille!
Tout naturel!
Disponible chez:

Pharmacie
Alain Boulay
192, 5e Ave.
Ville de l'Islet
247-3978

Pharmacie
Familiprix
1, de l'Église
St-Pamphile
356-3341

Pharmacie
Daniel Duval
361, Principale
Ste-Perpétue
359-3388

ou composer: 1-800-361-4720

Le Centre d'études collégiales de Montmagny, un passeport pour l'avenir

Fruit de la collaboration du Cégep de La Pocatière et de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud et fort de l'appui inconditionnel de nombreux intervenants du milieu magnymontois, le Centre d'études collégiales de Montmagny ouvrira ses portes le 2 septembre 1994 en accueillant 125 étudiantes et étudiants répartis dans 3 programmes de formation à l'enseignement régulier. Deux programmes pré-universitaires y sont offerts soient ceux de sciences de la nature et de sciences humaines et un programme professionnel, le programme de techniques administratives. Un programme transitoire d'accueil et d'intégration, permettant l'exploration de différents programmes ou l'acquisition des préalables nécessaires à l'admission dans un programme définitif, complète l'éventail des programmes offerts en cette première année de fonctionnement.

Situé dans un édifice entièrement rénové au coût de 850 000 dollars et doté d'équipement représentant un investissement de 500 000 dollars, le Centre dispose de toutes les infrastructures nécessaires pour accomplir les missions qui lui sont confiées. Au dire des usagers, les locaux y sont bien aménagés et très accueillants. Le laboratoire de sciences de la nature, moderne et multifonctionnel permet l'expérimentation en chimie, en physique et en biologie. Le laboratoire de sciences humaines, doté d'un mobilier ergonomique, est particulièrement approprié pour la présentation d'activités d'apprentissages en histoire et en géographie. La bibliothèque met à la disposition de ses usagers une collection axée surtout sur les cours offerts au Centre, elle dispose également des outils de consultation les plus modernes (lecteur de disques optiques compacts, etc.). Nous disposons aussi, et cela est unique pour un centre collégial, d'installations sportives complètes; un gymnase permet aux étudiantes et étudiants de pratiquer le volley-ball, le basket-ball et le badminton alors que la salle de conditionnement permet de compléter la

gamme des services offerts dans ce domaine. Une salle de regroupement spacieuse et bien éclairée permet aux étudiants de se détendre entre les cours au son de la radio étudiante.

Le Centre d'études collégiales compte sur un personnel à la fois jeune et expérimenté pour dispenser l'enseignement, animer la vie étudiante, fournir un support au niveau du

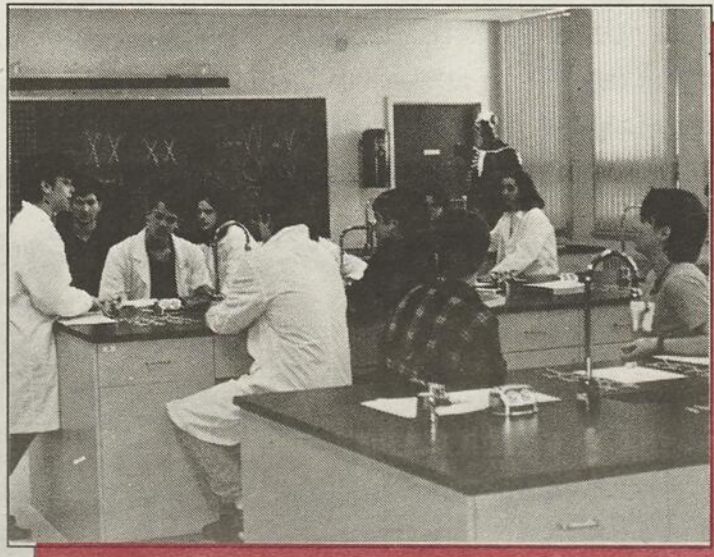
cheminement scolaire et professionnel, appuyer les démarches de demandes de prêts et bourses, soutenir le développement des projets étudiants, aider à la réalisation des recherches en bibliothèque et répondre aux autres besoins exprimés par la clientèle étudiante.

Les 15 enseignantes et les enseignants sont regroupés en un seul département multidisciplinaire, ils sont polyvalents, dynamiques et cherchent à s'impliquer activement à tous les niveaux tant dans les activités organisées par le Centre que celles offertes par le milieu régional. La direction du Centre d'études collégiales de Montmagny favorise les activités qui créent un lien d'appartenance et l'engagement du personnel et des étudiantes et étudiants. Plusieurs activités sociales, sportives et culturelles ont été mises en place par les premiers groupes et s'inscrivent sans nul doute dans la tradition du Centre.

Le Centre d'études collégiales de Montmagny, un établissement collégial centré sur l'étudiant et axé sur un enseignement de qualité, un centre qui permettra à sa clientèle d'obtenir son passeport pour l'avenir.

Le Centre d'études collégiales, c'est maintenant ici, chez-nous, à Montmagny.

L'inauguration officielle du Centre d'études collégiales de Montmagny aura lieu le vendredi 2 décembre 1994. À cette occasion toute la population de la MRC de Montmagny-L'Islet est invitée à visiter les installations du Centre entre 19 heures et 21 heures.



Centre d'études collégiales de Montmagny
115, boulevard Taché Est
Montmagny (Québec) G5V 4J8

PUBLI REPORTAGE

Achat d'un second lit électrique Les bénévoles de l'Hôtel-Dieu récidivent avec leur vente bénéfique

Vous préparez vos emplettes de Noël, mais vous ne savez quoi donner et où le trouver? Rendez vous les 1er et 2 décembre prochains à la salle Dupuis de l'Hôtel-Dieu de Montmagny alors que les bénévoles de l'endroit vous offriront de tout pour tous les goûts, et ce pour une bonne cause.

par Stéphane Poirier

Les quelque 150 bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Montmagny laisseront place à leurs talents personnels pour une deuxième année consécutive alors que seront offerts au public les meilleurs produits de l'art culinaire, de l'artisanat et du bricolage, le tout à prix modique.

La population en générale, ainsi que le personnel de l'Hôtel-Dieu, sont cordialement invités à participer à cette vente bénéfique dont les profits serviront à faire l'achat d'un lit électrique pour le département des soins de longue. L'an passé, une premier lit électrique avait alors été offert par le biais de la vente bénéfique durant laquelle 3 116\$ avaient été amassés. On vise pour la présente édition les 3 500\$.

Les bénévoles de l'Hôtel-Dieu oeuvrent depuis plus de 14 ans au mieux-être des bénéficiaires en leur offrant supports et services qui n'existeraient pas autrement. Depuis ses débuts, le groupe a remis pour 75 000\$ de biens et de services.

L'invitation est donc lancée à venir appuyer la cause défendue par les bénévoles en venant faire votre tour à la vente bénéfique qui se tiendra à la salle Dupuis les jeudi et vendredi 1er et 2 décembre de 10h à 21h.

Invitation aux femmes en affaires

La Chambre de commerce de la Rive-Sud de Québec, le Conseil économique des Chutes-de-la-Chaudière, en collaboration avec la Banque fédérale de développement et l'Association des femmes d'affaires du Québec invitent les femmes en affaires à une présentation (incluant un déjeuner gratuit) du programme «Femmes vers le sommet».

Ces rencontres auront lieu le mercredi 30 novembre de 7h30 à 9h à l'Hôtel-Motel Rond-Point de Lévis, et le jeudi 1er décembre de 7h30 à 9h à l'Hôtel le Georgesville de St-Georges. Réservation obligatoires auprès de la Chambre de commerce de la Rive-Sud de Québec au (418) 837-3411.



Le comité organisateur de la vente bénéfique est formé de Mmes Jacqueline Simard, Jeanne Fournier, Germaine Lemieux, présidente du Comité bénéfique, Yvette Cantin, présidente des bénévoles, et sur la 2e rangée, Marie-Claire Paradis, Ghislaine Laflamme, Denise Richard et Jeanne D'Arc Vézina.

DE BELLES FÊTES SANS COMPTANT

AUCUN comptant, AUCUN intérêt, AUCUN paiement avant 90 jours!

C'EST MAINTENANT TOUS LES JOURS FÊTES...

Les nouvelles motoneiges Ski-Doo® 1995 sont arrivées chez votre concessionnaire Ski-Doo. Voici votre chance d'aller admirer les nouveaux modèles Formula, MX, Mach, Touring et les autres, offerts à partir de seulement 3 199\$!*



Pendant la promotion DE BELLES FÊTES SANS COMPTANT, vous ne versez aucun comptant, aucun intérêt et aucun paiement avant 90 jours†.

Ainsi, vous pourrez utiliser votre motoneige Ski-Doo préférée pendant 3 mois, sans déboursier un sou.

Hâtez-vous! La promotion se termine le 31 décembre 1994 et les stocks de motoneiges sont limités. Passez chez votre concessionnaire Ski-Doo autorisé dès maintenant!



Des motoneiges à votre mesure:

*© : Marques de commerce de Bombardier Inc.

Payable en avril 1995†

**Tous les prix sont basés sur les prix de détail suggérés par le fabricant. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire autorisé Ski-Doo participant. †Sujet aux conditions de financement de SMDL.



143, St-Jean-Baptiste O.
Montmagny
248-3276

Du lundi au mercredi
8 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi
8 h à 21 h
Samedi
9 h à 16 h

Méritas à Saint-Marcel

À l'école Saint-Marcel, des méritas ont été attribuées aux élèves de 3e et 4e années à la fin de la première étape pour les meilleures performances en français. Ainsi, les élèves qui ont obtenu les meilleurs résultats furent Stéphanie Bourgault (4e année), Lydia Pelletier (3e année) et Émilie Bélanger (3e année). Bravo et félicitations.

Âge d'Or St-Thomas

Soirée mensuelle le samedi 3 décembre à 21h au sous-sol de l'église St-Thomas de Montmagny avec l'orchestre Messervier, prix de présence et goûter. Bienvenue à tous.

PROMO

La tournée du Père

Noël

Tirage du 10 novembre
1994

Ces 10 personnes courent la chance de faire leur magasinage pour une valeur de plus de 1 200\$, le samedi 17 décembre, à bord d'une carriole avec accompagnateurs.

Béatrice Leclerc,	Montmagny
Jeanne Mance Latouche,	Montmagny
Lisette Fleury,	Berthier-sur-Mer
Francine Massé,	Montmagny
Fernande Boulet,	Montmagny
France Gosselin,	Montmagny
Yvette Gaumont,	Cap-St-Ignace
Diane P. Caron,	St-Jean-Port-Joli
Jean-Yves Caron,	Montmagny
Denise Blais,	Montmagny

TENTEZ VOTRE CHANCE ET PARTICIPEZ À CHAQUE SEMAINE!

2. DÉP. PROPRIO 5. SALON ANIE-PIER 10. PRODÉCOR S.V. INC. 13. VILLA DU POULET 18. LEMIEUX & PROULX INC.



Jean Bouffard
conseiller en publicité

Besoin de
publicité
PUIS-JE VOUS
AIDER?
Appelez-moi!

L'OIE
MON JOURNAL A MOI
248-8820

PONTIAC
BUICK
GMC



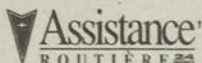
Vous
préférez
la voie de
gauche?



15 495\$* Pontiac
Grand Am SE 1995

- Moteur 2,3 litres
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Chauffe-moteur; ouvre-coffre; aileron arrière
- Guide de ceinture épaulière pour enfants
- et beaucoup plus!

Personne ne vous en offre autant!



*Offre réservée aux particuliers et s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (595 \$) et taxes en sus. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Pontiac 1995 sont couverts par la garantie GM Total™. L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Pontiac 1995. Durée : 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec.



C'EST NOËL
ENVOYEZ DON
UNE PREUVE D'AMOUR
AUX ENFANTS HANDICAPÉS

TTT TIMBRES
DE PÂQUES

**ENVOYEZ
UNE
PREUVE
D'AMOUR**
1 800 263-1969

En place jusqu'au 21 décembre

Invitation à la beauté et à l'émotion à l'exposition Beaudet-Tardif



Une exposition d'envergure avec les artistes Jacques Beaudet et Claude Tardif.

De la beauté dans les lignes, dans les couleurs, dans les traits, et de l'émotion dans les textures, dans les formes et la finition, voilà ce que vous propose l'envoûtante exposition Beaudet-Tardif en montre à la bibliothèque de la polyvalente Louis-Jacques-Casault de Montmagny jusqu'au 21 décembre.

par Stéphane Poirier

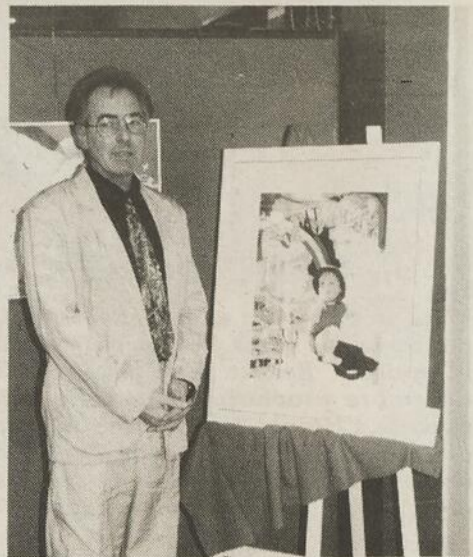
Ce rendez-vous du beau, de l'émotion et de la création, est l'oeuvre de deux artistes magnymontois au sommet de leur art et qui font honneur à leur réputation partout au Québec et dans plusieurs pays du monde, le peintre Jacques Beaudet et le sculpteur Claude Tardif.

Cette exposition en art visuel de grande qualité offre aux amateurs d'art une quarantaine d'oeuvres parmi lesquelles on retrouve une gamme de nouveauté.

De fait, même si rares furent les occasions d'admirer les oeuvres des Beaudet et Tardif, leur carrière se poursuit de front, et c'est avec un brin de nervosité qu'ils accueillent parents, amis et distingués invités lors du vernissage qui se tenait mercredi dernier.

Fort de plusieurs oeuvres très remarquées à Montmagny, dont la façade de l'Hôtel de Ville et du presbytère St-Thomas, Jacques Beaudet saura émouvoir et enchanter les admirateurs par son impressionnant graphisme de fond qui ajoute une surimpression de transparence tout en donnant un regard plus émotif, plus vivant à ses tableaux.

Également bien en vue à Montmagny avec ses sculptures «Retour à la vie» et «Tendres souvenirs», Claude Tardif goûte chacune des phases de son métier, mais c'est lors de la finition qu'il y trouve la plus grande satisfaction, celle d'avoir pu communiquer toute son émotion et ses sentiments à son oeuvre. Et les résultats sont à la fois saisissants et impressionnants.



Le peintre Jacques Beaudet et l'oeuvre qui est distribuée à la grandeur du Canada.

L'exposition Beaudet-Tardif est accessible sans frais à la bibliothèque de la polyvalente Louis-Jacques-Casault. Une occasion de côtoyer le beau, et peut-être trouver un cadeau digne de goût et qui fera l'envie de plusieurs, C'est à voir!

Année de la famille

À l'occasion de l'année de la famille, on a procédé au dévoilement d'une oeuvre de l'artiste Jacques Beaudet qui fut choisie par le gouvernement canadien afin d'illustrer la couverture d'un dépliant promotionnel prônant les vertus de la famille.

On y aperçoit toutes les complexités de la famille d'aujourd'hui: de l'enfant en recherche d'affection aux parents qui se remettent en question en passant par les grands-parents qui véhiculent les valeurs, le tout sous l'arche d'une maison qui représente l'aire d'affectivité.

Le dépliant a été conçu à 50 000 exemplaires et distribué d'un océan à l'autre. Un grand honneur pour cet artiste magnymontois. Un honneur qui, jumelé aux performances des Guylaine Cloutier et François Prévoist, prouve que «Montmagny est en train de s'ouvrir les ailes, et de belle façon», commentait M. Beaudet.

À Saint-Jean-Port-Joli

Le Choeur de Québec vous offre son grand concert de Noël

Le Choeur de Québec présentera le 10 décembre prochain un concert de Noël à l'église de Saint-Jean-Port-Joli en collaboration avec la fabrique.

Composé de près de 70 choristes, le chœur interprétera les plus beaux airs de Noël d'ici et d'ailleurs. M. Guy Bélanger,

ténor bien connu dans la région, dirigera le chœur et sera le soliste à l'occasion de ce prestigieux concert.

Le Choeur de Québec existe depuis trois ans et a pris la relève de la Société lyrique d'Aubigny qui s'était produite à plusieurs occasions aussi bien à l'Islet qu'à Saint-Jean-Port-Joli.

L'ensemble est spécialisé particulièrement dans le répertoire lyrique (opéra, opérette), les pièces religieuses ainsi que les concerts de Noël. C'est avec grand plaisir que cet ensemble se produira le samedi 10 décembre à 20h30 à l'église de Saint-Jean-Port-Joli. L'entrée est de 12\$. Réservations ou informations au presbytère à 598-3023.

YVON BOULET

NOUVELLE ADRESSE

3, boul. Taché Est
Montmagny

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
COMPTABLE EN MANAGEMENT
ACCREDITÉ

418/248-9321

clinique dentaire

POITRAS & associés

Dentisterie générale
Service en orthodontie
Service en implantologie

Dr Jean Poitras Dr Yvan Poitras
Dre Sylvie Giguère Dr Gilles Lamarre
Dr Christian Theytaz

5 boulevard Taché Est,
Montmagny

☎ 248.24.22 248.15.84

LES ENTREPRISES PUBLI-PRO INC.

ENSEIGNES LUMINEUSES

Richard Biron, représentant

NÉONS DE VITRINES - AUVENTS LUMINEUX
PANNEAUX RÉCLAMES

MONTMAGNY - LÉVIS - QUÉBEC
Tél. : (418) 248-7102 Fax : (418) 248-7117

L'ALCOOLISME EST UNE MALADIE

Si vous pensez que
votre consommation d'alcool
vous cause des problèmes...

NOUS POUVONS VOUS AIDER

ALCOOLIQUE ANONYMES

248-5975
1-800-463-8174

VOTRE C.A.

voTRE expert
en fiscalité...

EN RECOURANT À LA COMPÉTENCE D'UN C.A. EN MATIÈRE DE PLANIFICATION FINANCIÈRE, DE FISCALITÉ, DE COMPTABILITÉ DE GESTION ET DE VÉRIFICATION, VOUS VOUS ASSUREZ LES SERVICES NON SEULEMENT D'UN EXPERT MAIS AUSSI D'UN PARTENAIRE QUI PEUT CONTRIBUER À VOTRE SUCCÈS EN AFFAIRES.

Fernand Breton, c.a.
COMPTABLES AGRÉÉS

68, Palais de Justice
(Édifice Banque Royale)
Montmagny 248-1232

Cloutier, Couillard, c.a.
Comptables agréés

Camil Cloutier, CA
Marc Couillard, CA

Téléphone (418) 246-3430
Télécopieur (418) 246-3438
535, route du Petit-Cap, C.P. 146
Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Mallette Maheu
Le Groupe Mallette Maheu COMPTABLES AGRÉÉS

1, Place de l'Église #100, Montmagny 248-5777
26, Chemin du Roy est, St-Jean-Port-Joli 598-3338
117, rue Principale nord, St-Pamphile 356-5269

ASSOCIÉS RÉSIDANTS

Benoît Poitras C.A. Alain Garant C.A.M. Fisc.
Jean Chouinard C.A. Jeannine Caron-Glasson C.A.
Rémi Fortin C.A. Stéphane Dumas C.A. Pierre Lalonde C.A.
Richard Dubreuil C.A.

La puissance du partenariat

Ordre
des comptables agréés
du Québec



MICHEL CHAMARD
COMPTABLE AGRÉÉ

Michel Chamard, c.a.

114, de Gaspé Est
C.P. 909, Saint-Jean-Port-Joli, Québec G0R 3G0
Téléphone: (418) 598-3331 / Télécopieur: (418) 598-3332

MICHEL DUBÉ c.a.
COMPTABLE AGRÉÉ

3, Boul. Taché Est
Montmagny, G5V 1B6
Tél. & Fax: 248-3270

**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**

Comptables agréés
15, AV. ST-MAGLOIRE, MONTMAGNY G5V 2W4
Tél.: 248-1303 Télécopieur: 418-248-6187

ASSOCIÉS RÉSIDANTS

Gaston Bérubé, c.a.
Roland Pouliot, c.a.
Michel Proulx, c.a.

Donald Boucher, c.a. Nancy Duclos, c.a.
Christian Filteau, B.A.M. FISC. Ilda Lemay, c.a.
Nadia D'Amours, c.a.

Bureaux dans 60 villes au Québec
à Ottawa et en Europe

Un cadeau différent...

Par son exclusivité
Par son raffinement
Par sa personnalité
Par son originalité
Par son bon goût
Par sa culture

Découvrons ou redécouvrons la valeur des artistes et artisans de notre région.

Une valeur culturelle insoupçonnable qui se reflète à grande échelle.

Prendre le temps de visiter,
dans un décor ancestral,



Peintures
Gravures
Objets d'art
Meubles
anciens

227, du Manoir, Montmagny
G5V 1G6
Tél. : (418) 248-4693

Peintre de grand espace, de
luminosité, de poésie et de
sentiments

Marcelle Bolduc
Montmagny, Québec (418) 248-6979



Oeuvres originales à
l'acrylique. Sérigraphies et
reproductions encadrées
de 60\$ à 200\$

EXPOSITION :
Bibliothèque
Polyvalente Louis-Jacques-Casault
Montmagny
Jusqu'au 21 déc. 94

*Atelier Galerie
Jacques Beaudet*

• artiste peintre •
260, av. Corriveau, Montmagny
248-0842

Aurore Gagnon

Peintre animalier

380, boul. Taché Ouest
Montmagny, Qc
G5V 3S7
Tél. : 248-8869

Madeleine Samson

Huiles
Aquarelles
Émail sur cuivre
Cartes de souhaits florales

890, Principale
Saint-Pierre du Sud G0R 4B0
Tél. (418) 248-7868

Mona Blier
céramiste



- Cours
- Produits finis
- Boutique cadeaux

1295, Principale
Tourville
359-2059



EXPOSITION PERMANENTE
GALERIES MONTMAGNY

100, CHEMIN DU VIEUX QUAI, CAP-ST-IGNACE
(QUÉBEC) G0R 1H0 (418) 246-5091



*Thérèse
Du Sablon*

- Peintures à l'huile • Paysages marins
et autres petits et grands formats
 - Foulards de soie naturelle peints à la main
- 211, Jean-Guyon, Montmagny
248-1829

LAURENT CARON



Sculpteur sur
pierre, bois et
autres matériaux
Marquetterie

326, Lamartine Ouest
Saint-Eugène G0R 1X0

(418) 247-5618

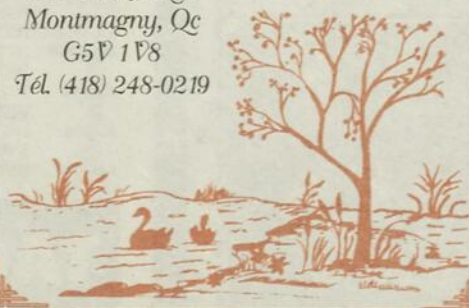
Françoise F. Landry



552, CHEMIN DES ÉRABLES EST
CAP-ST-IGNACE, QC G0R 1H0
TÉL.: (418) 246-3758

Rose L'Espérance
Artiste-peintre

111, rue Laberge
Montmagny, Qc
G5V 1V8
Tél. (418) 248-0219





Des achats intelligents pour Noël

Des trucs pour éviter les dettes pendant les Fêtes



GYNA-LYN
vous offre son
CADEAU DE NOËL

MARDI
le 29 novembre
(seulement)

20%

DE RABAIS
SUR TOUS LES ITEMS
CADEAUX • PRODUITS
EN SALON &
CERTIFICATS CADEAUX

C'EST

l'occasion idéale
pour acheter vos
CADEAUX DE

Noël

Salon d'Esthétique
Gina-Lyn Entr.

215, DU MANOIR
MONTMAGNY
248-3081

Autant que possible, évitez les dettes pendant les Fêtes. Pourquoi, en fait, payer des intérêts sur les cadeaux qu'on offre, les réceptions qu'on donne et les plaisirs de la table?

Voici quelques conseils glanés auprès de l'Office de la protection du consommateur et de la direction des politiques en consommation d'Industrie, Science et Technologie du Canada, afin d'éviter le choc des factures à payer en janvier.

— Surtout ne pas remettre les paie-

ments importants tels le téléphone, le loyer, le prêt hypothécaire ou l'électricité.

— Selon le nombre de payes à toucher avant Noël, des paiements essentiels à faire et des économies dont on dispose, établir ce qui reste de pouvoir d'achat pour cadeaux, réceptions et décorations.

— Ne pas se laisser impressionner par la publicité sur les cartes de crédit. Elle véhicule, en effet, la malheureuse impression (suite à la page 27)

Maximum

LES GALERIES MONTMAGNY

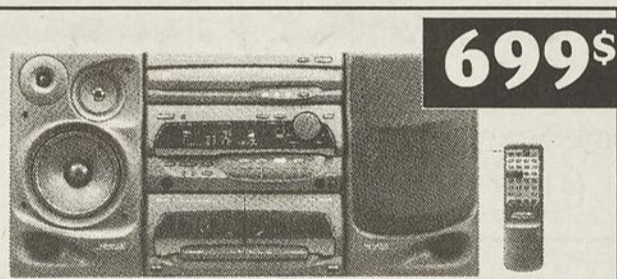
248-8338

Voisin de UNIPRIX

Vous économisez toujours au Maximum

Suggestion de Cadeaux

KENWOOD



699\$

UD-302 SYSTÈME COMPACT AUDIO

Élégance et Qualité

- Puissance de sortie de 32W/voix ■ 4 types de présence ■ Égaliseur graphique/analyseur de spectre avec mémoire ■ Basse naturelle active ■ Télécommande complète
- Lecteur de Dc rotatif à 3 disques avec mémoire de 32 pages ■ Édition en une seule touche ■ Mixage au moyen du microphone ■ Réduction du bruit Dolby B ■ Double platine-cassette à inversion avec recherche DPSS ■ Duplication accélérée de cassettes
- Mémoire de 20 fréquences AM/FM avec minuterie ■ Enceinte 3 voies



999\$

K-4060M SYSTÈME AUDIO

KR-A4060 RÉCEPTEUR AM/FM À SYNTHÉTISEUR

KX-W1060 DOUBLE PLATINE-CASSETTE

DP-R3060 LECTEUR DE DC À CHANGEUR ROTATIF (5 DISQUES)

JL-545 ENCEINTES ACOUSTIQUES 3 VOIES DE 254mm

SRC-747 MEUBLE

Fonctions et sons exceptionnels

- 80W/voix (FTC, 8 ohms) ■ Amplificateur stabilisé VIG avec circuit de sortie discret
- Bouton de volume motorisé ■ Lecteur DC rotatif de 1 bit pouvant remplacer 4 disques pendant l'écoute ■ Mode d'édition multiple ■ Mémoire DC de 32 pages
- Doby B NR



1299\$

V-794MSC SYSTÈME AUDIO/AUDIOVISUEL D'AMBIANCE ACOUSTIQUE

KR-794 RÉCEPTEUR D'AMBIANCE ACOUSTIQUE DOLBY PRO LOGIC

KX-W594 DOUBLE PLATINE-CASSETTE

DP-R894 LECTEUR DE DC À CHANGEUR ROTATIF (5 DISQUES)

CRS-15 VOIES CENTRALES ET VOIES D'AMBIANCE

JL-545 ENCEINTES ACOUSTIQUES 3 VOIES DE 254mm

SRC-747 MEUBLE

Préparez-vous à du divertissement!

- 100W/voix stéréophonique; 70W x 2 voies d'ambiance avant, 30W au centre et 15W x 2 à l'arrière ■ Dolby 3CH stéréophonique
- Réglage du retard ■ Mémoire de 30 fréquences AM/FM ■ Lecteur DC rotatif pouvant remplacer 4 disques pendant l'écoute
- Mode d'édition multiple ■ Mémoire DC de 32 pages ■ Dolby B NR



149\$

DPC-141 LECTEUR DE DC PORTATIF

- DAC de 1 bit ■ Amplification des graves ■ Modes de répétition multiple ■ Mémoire de 20 pages ■ Fonction permettant de sauter/rechercher une plage ■ Écouteurs

Nous desservons Montmagny & L'Islet

TARDIF ÉLECTRONIQUE INC.

910, CHEMIN BELLEVUE EST, CAP-ST-IGNACE 246-3774

NOTRE FORCE C'EST NOTRE SERVICE

VENTE et RÉPARATION

AUDIO-VIDÉO ET ÉLECTRO-MÉNAGERS

SPÉCIALITÉ

RÉPARATION DES VIDÉO-CASSETTES
4 TECHNICIENS DISPONIBLES
EN TOUT TEMPS

(suite de la page 26)

Des trucs pour...

qu'on peut acheter à volonté. Par ailleurs, prendre garde aux montants inscrits sur les reçus. Ils paraissent plus petits que nature.

— Avant d'acheter au moyen d'une carte de crédit, s'assurer qu'on aura l'argent pour payer à la date d'échéance. Le crédit est gratuit pendant 21 jours, en moyenne. C'est un privilège important. Mais si on est en retard, même d'une seule journée, on sera obligé de payer l'intérêt complet depuis la date même des achats. La gratuité d'intérêt des 21 jours, dans ce cas, ne tiendra plus.

— Cartes et marges de crédit: respectez votre limite de crédit. Rien ne vous oblige à l'utiliser à fond. On peut prendre le parti de s'endetter mais pas au-delà de ses moyens.

— Consultez votre relevé de carte de crédit de janvier 1994 et identifiez les achats impulsifs ou inutiles. Il se pourrait que cet examen change votre conduite d'acheteur.

— Tenir quotidiennement un petit livre des dépenses faites avec votre carte de crédit, de débit, par chèques ou en argent.

— Marge de crédit bancaire: elle constitue aussi un piège pour les consommateurs. Son taux d'intérêt est moins élevé mais n'en constitue pas moins une réserve potentielle de dettes.

— Résistez à la tentation d'utiliser les

«guichets automatiques» en cas de panne d'argent lors de l'achat d'un bien dont on n'a peut-être pas besoin ou qu'on n'a pas les moyens, au fond, d'acheter.

— Faire une liste, avec l'aide de catalogues, d'articles qu'on veut acheter. Une fois dans les magasins, ne pas y déroger. Et, autant que possible, ne pas se faire accompagner d'enfants.

— Magasinez, comparez. Cherchez à obtenir le meilleur prix possible en prenant en compte vos frais de déplacements.

— Si un article vous passionne, si la tentation de l'acheter est trop forte, prenez une journée de réflexion.

— Vous désirez offrir un cadeau à un enfant? Pourquoi ne pas acheter plusieurs petits cadeaux à prix modiques, mais judicieusement choisis. Il aura une impression d'abondance.

— Soyez pratiques. Spécialement si vos réserves pécuniaires sont limitées. Employez une partie de l'argent de votre poste budgétaire correspondant pour acheter, en cadeaux, des vêtements.

— Conservez vos reçus de caisse aussi bien que les garanties. Se souvenir que les conditions d'échange, de retour, de notes de crédit et de remboursement dépendent des politiques de chaque magasin à moins que les marchandises ne soient défectueuses. Si on vous promet quelque chose, faites-le écrire sur la facture.

— Si, dans votre famille, il est coutume



Des achats intelligents pour Noël

d'offrir les cadeaux au Jour de l'an, profitez plutôt des soldes d'après-Noël.

— On peut faire des économies en vue de Noël. En revanche, on peut acheter graduellement ses cadeaux (jouets, par exemple) pendant l'année. Inconvénients cependant: ils pourraient coûter plus cher que pendant la période intensive de magasinage qui commence à la mi-novembre; certaines personnes

sont incapables de résister à la tentation de les offrir avant que n'arrivent les Fêtes.

— Si on est déjà endetté, ne pas courir les soldes du lendemain de Noël à moins d'avoir prévu de l'argent à cette fin. Certains en profitent pour acheter les cadeaux de Noël de l'année suivante. Bref, il faut avoir les moyens pour profiter des soldes. Les prix coupés n'engendrent pas de dettes coupées.

Quelques idées de cadeaux pour les Fêtes

Les piles alcalines et les piles rechargeables

Si de nombreux jouets prennent place sous le sapin, il est fort probable que vous ayez besoin d'une pile de piles! question inévitable: alcalines ou rechargeables?

Ça dépend. Choisissez-les rechargeables pour les appareils qui consomment beaucoup d'énergie: les jouets motorisés et les baladeurs équipés d'un lecteur de cassettes par exemple. Les piles alcalines, parce

qu'elles conservent longtemps leur charge, font mieux l'affaire dans les avertisseurs de fumée, les horloges, les lampes de poche et les télécommandes. Elles sont aussi

(suite à la page 28)



Hâtez-vous!
C'est déjà
Noël!

Notre choix de bijoux à son meilleur!

AGENT AUTORISÉ

- Seiko • Pulsar
- Lorus • Cardinal
- Orléan • Timex

FUTUR(ES) MARIÉ(ES)

Profitez de notre
vaste choix
d'alliances.

Vente & Réparation

Montres Bijoux

248-9808

Les Galeries Montmagny

Distinction

BIJOUTERIE

La bijouterie des Galeries Montmagny
Daniel Roy, prop.

Armoires de cuisines
Rolland
Mathurin Inc.
Plus de 25 ans d'excellence

Pour un Noël familial... Suggestion de cadeau nouvelle cuisine

- Fabrication • Vente • Installation
- Estimation gratuite • Salle de montre au:

160, 4^e rue, Montmagny
248-3863

Nouveau à Montmagny

Micheline Morin

PEDICURE • MANUCURE

Spécial d'ouverture

sur soins des pieds

30%

de rabais

OFFREZ NOTRE CERTIFICAT-CADEAU

Cette offre se termine le 31 déc.

- Soins des mains
- Soins des pieds
- Soins spécialisés
- Sur rendez-vous
- À domicile

131, rue Saint-Louis, Montmagny
248-0150



Des achats intelligents pour Noël

Quelques idées... (suite de la page 27)



Le Père Noël a déposé un cadeau pour vous chez votre esthéticienne.

Avec achat VAGHEGGI
Recevez un cadeau d'une valeur de 10\$

Choix de:

- Paniers cadeaux à partir de 17\$
- Coffrets de soins 89⁹⁵\$ une économie de 53\$

Maria Galland

- Rituel beauté en 4 temps •

3 pour 1*

* Détails au Salon

N'oubliez pas les certificats cadeaux tant appréciés en soins du visage ou en produits: Vagheggi, Maria Galland, Yonka, Art Déco.

PLACE LE BOSQUET

Marie-Claude Roy

Line Rouillard

37, St-Jean-Baptiste E.

Montmagny

248-9192



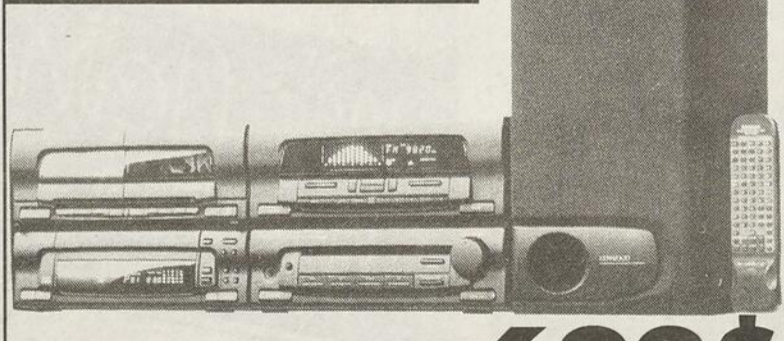
Esthétique ENJOLI Enr.

Esthétique - Electrolyse - Bronzage

ELECTRONICS

Les Vrais Pros EN ÉLECTRONIQUE

KENWOOD



Mini-Chaine Stéréo

699\$



RCA

TV Stéréo 29/27"

699\$

CLUB ÉLECTRO

LÉONARD CHABOT INC.

6, de la rivière Sud, Montmagny

248-1071

tout indiquées pour les efforts intenses que requièrent les flashes d'appareil photo.

Un dernier conseil : faites vos provisions dans les quincailleries, les magasins d'escomptes et les pharmacies, car le roulement des stocks y est généralement élevé. Notez que les meilleurs rabais sont offerts en décembre.

sécheuses compactes pourraient bien éviter la corvée du lavoir public. Notez bien, cependant, que "compactes" ne veut pas dire "à petit prix"! Ces appareils se vendent en moyenne 1 000 \$ la paire; ils coûtent donc parfois aussi cher que les modèles standard.

Les rasoirs électriques

Ouf! L'achat d'un rasoir pourrait bien être très difficile! En effet, divers facteurs très personnels font que le rasoir idéal pour Maurice pourrait déplaire à Jean-Marie.

À moins de destiner le rasoir à un homme qui se rase en dehors de la maison ou qui voyage beaucoup, privilégiez les modèles non rechargeables, de 30 à 50 \$ moins cher que leurs concurrents à piles. Vous épargnez aussi l'environnement et 45 \$ tous les cinq ans pour le remplacement des piles (main-d'oeuvre incluse).

Les laveuses et les sécheuses compactes

À celui qui habite un appartement dépourvu des installations nécessaires aux gros appareils ou à celle qui manque tout simplement d'espace, les laveuses et les

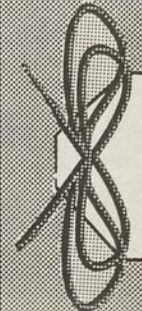
Les machines à pain

Si vous songez à offrir à un ami la possibilité de se réveiller tous les matins dans une maison qui sent bon le pain, c'est désormais possible grâce aux machines à pain. Ces appareils font tout le travail : ils mélangent les ingrédients, pétrissent la pâte, la font lever et cuire, le tout en quelque quatre heures.

Les fluorescents compacts

À vos amis écolos vous songez peut-être à offrir des fluorescents compacts. Il est vrai que, à luminosité égale, un fluorescent compact consomme généralement environ quatre fois moins d'énergie qu'une ampoule électrique ordinaire à incandescence et dure jusqu'à 10 fois plus longtemps.

Mais le prix est élevé: de 20 à 40 \$. En outre, ils ne conviennent pour l'instant (suite à la page 29)



Une pensée... un cadeau

1^{er} Est
St-Jean-Baptiste
Montmagny
248-3177

la lingerie enr
Lise Savard, gérante

Quelques idées... (suite de la page 28)

qu'à quelques situations bien précises (par exemple un endroit où on doit laisser une lampe allumée huit heures et plus par jour toute l'année ou presque). Néanmoins, ces petits fluorescents sont actuellement un des moyens, pour ceux qui sont prêts à payer, de réduire la consommation d'électricité. Faites votre choix, donc, en fonction du prix d'abord.

Donner pour le plaisir

Prendre plaisir à donner... Pour cela, on ne donnera que ce qu'on a vraiment les moyens d'offrir. Le cadeau doit être une marque d'attention et d'affection, un geste pour faire plaisir à l'autre et à soi. À éviter: le piège d'offrir des cadeaux mirobolants ou en grande quantité dans le seul but de se faire aimer.

On ne saurait emballer l'amour, la chaleur humaine et le bonheur. Le plaisir d'offrir un cadeau doit être symbolique, mais aucun présent ne peut être plus important que l'amitié. C'est sans doute ce message qui est à transmettre aux enfants à qui il faut aussi enseigner le plaisir et l'art de donner, mais également celui de recevoir.

Dans le grand déballage du réveillon, les enfants de notre société de consommation reçoivent souvent plus de cadeaux qu'ils ne peuvent en compter! Mais cette orgie de papier d'emballage ne les rend pas plus heureux. Bien au contraire, elle contribue à maintenir cette fausse image du bonheur qui consiste à posséder de plus

en plus de biens matériels.

On ne rend pas service aux enfants et on ne les rend pas plus heureux en les comblant de cadeaux. Il faut plutôt leur montrer à apprécier ce qu'ils reçoivent et à prendre plaisir à donner eux aussi. C'est à nous de leur montrer qu'une avalanche de cadeaux est inutile pour se sentir aimé.

De fait, en faisant de Noël une fête axée sur le plaisir d'être ensemble plutôt que sur les cadeaux, en y mettant un peu de notre imagination et de notre temps, peut-être

ferons-nous aux enfants le plus beau des cadeaux, celui du véritable esprit de Noël.

(suite à la page 30)



Des achats intelligents pour Noël

Pour Noël...

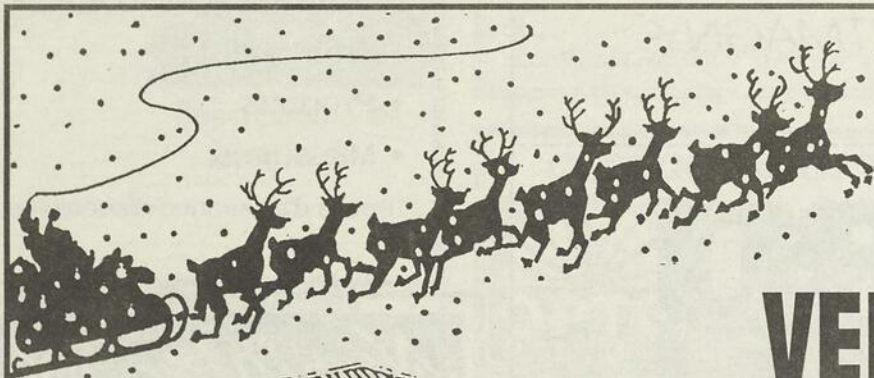
MAXI DOLLAR

LES GALERIES MONTMAGNY

Notre plus gros prix



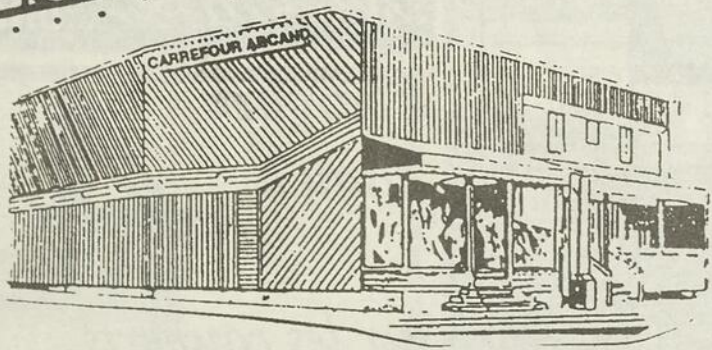
Vous économisez toujours au Max 248-8895



VITE!

VENTE PRÉ-NOËL

toujours plus...

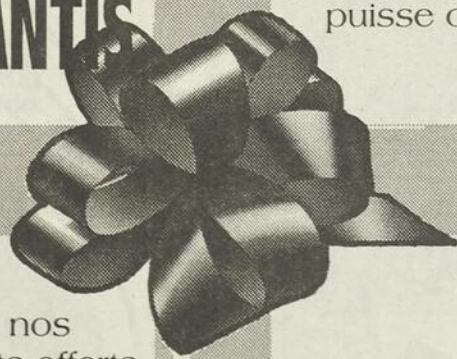


CADEAUX GARANTIS

Le vêtement est le cadeau le plus pratique que l'on puisse offrir.

Tous nos vêtements offerts en cadeau sont remboursables...

ou échangeables après Noël s'ils ne satisfont pas le destinataire.



20%

à

SUR NOS COLLECTIONS DE VÊTEMENTS HOMME-DAMME EN MAGASIN

50%

Pour les Fêtes...

Chez Estelle vous suggère le certificat-cadeau :



En boutique :

- Robes de chambre et de nuit
- Fine lingerie
- Gants - Foulards
- Chapeaux - Bérêts
- Bandeaux et chapeaux de fourrure
- Bas
- Jupons • Etc.

Chez Estelle

NOUVEAUTÉS POUR DAMES

101, Saint-Jean-Basptiste Est
Montmagny

248-1972



CARREFOUR

ARCAND LTEE.

231 AV. DE LA GARE MONTMAGNY

248-1731





Des achats intelligents pour Noël

UN NOM POUR LE OUATÉ



CHATEAU BIANCA

248-2401 UNISEXE
AGRÉABLE À PORTER
AGRÉABLE À DONNER

- Ensemble coton ouaté
- Ensemble tricot de coton
- Coton ouaté capuchon
- Manteau
- Polar
- Anorak
- Legging
- T-shirt
- Cravate Pierrafeu
- Casquette (LNH)
- Bas de laine

CERTIFICAT CADEAU

LES GALERIES MONTMAGNY



MICRO INFO



IMPRIMANTE GSX220C

Imprimante à 24 aiguilles -
imprime 240 caractères/sec -
imprime en noir ou en couleur -
5 polices d'écriture

MS04-74783

284⁹⁵



ORDINATEUR

486 SX2/50

MULTIMÉDIA

Comprend : mémoire vive de 4
Mo - disque dur de 350 Mo -
lecteur de disquette de 3.5" HD -
lecteur laser double vitesse -
carte de son - 2 haut-parleurs -
logiciels : MS-DOS 6.21,
WINDOWS 3.11 pour
WORKGROUP

+ 2 titres sur CD -
souris et
clavier inclus

VA04-VEC450M

1769⁹⁵

MONITEUR

COULEUR SVGA 14"

VENDU SÉPARÉMENT

VA04-VEC070

354⁹⁵

IMPRIMANTE PROJET II

Imprimante à jet d'encre -
imprime 3 pages/minute -
résolution de 300 PPP -
6 polices d'écriture

MS04-39250

354⁹⁵



informatique - télécopieur -
caisse enregistreuse et plus
vente - service - consultation - formation

* Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 1994



Jean Gaumond, consultant
41, avenue du Bassin Nord, Montmagny G5V 4E5
Tél. & Fax : **248-0074**

Quelques idées...

(suite de la page 29)

Les échanges et les remboursements

En voyant ce magnifique chandail vert à motif d'hippopotames roses, vous avez été séduit. Vous l'avez acheté illico. Enfin, le cadeau idéal pour votre soeur Chantal! Cependant, celle-ci n'a pas semblé emballée lorsqu'elle a déballé son présent. Déçu vous lui avez proposé de vous faire rembourser et de lui offrir autre chose. Le magasin est-il tenu de vous accorder un remboursement ou un échange?

En fait, non. Rien dans la Loi sur la protection du consommateur n'oblige le commerçant à reprendre le chandail, à l'échanger ou à vous remettre une note de crédit. Toutefois, la plupart des magasins appliquent leur propre politique d'échange et de remboursement dont ils fixent eux-mêmes les conditions. Ainsi, certains

acceptent des échanges seulement, tandis que d'autres vont consentir des remboursements. Attention! Les commerçants refusent souvent de reprendre la marchandise achetée en solde. Les grands magasins adoptent habituellement des politiques plus souples que les boutiques en accordant, par exemple, un délai plus long.

Avant de vous procurer un bien, informez-vous de la politique du magasin. Pour plus de prudence, faites-la inscrire sur la facture, par exemple: "Échangeable dans les 10 jours." Et, bien sûr, conservez les factures et les emballages d'origine...

Et les produits défectueux?

Qu'arrive-t-il, cependant, lorsque l'article acheté est défectueux? La loi prévoit que les biens qu'on achète doivent servir à un usage normal pendant une durée raisonnable (suite à la page 31)



À Noël cette année,
pensez à offrir un

«CERTIFICAT-CADEAU»

- Traitements
- Produits
- Massages

Reçus d'assurance disponibles

Le bien-être du corps et de l'esprit...



Relais
ALGO-SANTÉ Enr.

91, 9^e rue, Ville de L'Islet **Bienvenue**
RENDEZ-VOUS **247-7822**



Marie Fiset
MASSOTHÉRAPEUTE
Membre de L'ACMP

Noritake ...une valeur exceptionnelle!

Épargnez
jusqu'à

40%

sur les couverts
Noritake



Boutique de cadeaux

- Nos emballages sont une gracieuseté de la maison
- Plan mise de côté
- Vaste stationnement à l'arrière

Lemieux & Proulx inc.

47, Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny

248-3400

Quelques idées... (suite de la page 30)

nale. Les marchands sont donc obligés de faire réparer les articles défectueux sans frais additionnels pour le consommateur ou de les échanger, même s'ils ont été acquis en solde. Bon magasinage des Fêtes.

S'amuser en apprenant

S'il fallait dégager une tendance au royaume des jouets, on pourrait affirmer sans se tromper que l'on s'amuse, beaucoup même, mais sérieusement. En fait, on apprend en s'amusant. Tout ce qui se rapporte à la nature et à l'écologie marche très fort. L'insectarium y est sans doute pour quelque chose. L'été passé, il paraît que les filets à papillon s'envolaient

comme des petits pains. Du jamais vu.

Pour le temps des Fêtes, on prévoit que tout ce qui permet l'étude des "bibittes" sera populaire: habitats pour insectes, "fermes" de fourmis, loupes qui permettent d'observer un insecte dessus et dessous, cabanes d'oiseaux avec guide pour les attirer et apprendre à les connaître, etc. Même les marionnettes emboîtent le pas: elles se transforment en abeille, en cocinelle, en criquet et même... en blatte.

Films

Le film "Le parc jurassique" ayant connu un franc succès auprès des enfants, pour Noël on exploite le filon à fond.

(suite à la page 33)

**Extra!
Extra!
Édition
spéciale!**
Réservez-là!



Benoît Gamache
représentant

HONDA DEGIRO
496, St-David, Montmagny 248-2133

Vigneault
Montmagny

**Encore une semaine!
Jusqu'au 4 décembre**

Pour vous, nous enlevons plus
que les TAXES

20%

sur
TOUTE LA MARCHANDISE
à prix régulier
(sauf les sous-vêtements)

**128, AV. DE LA GARE
MONTMAGNY
248-4919**

Nous acceptons les cartes suivantes:
VISA - MASTERCARD
PAIEMENT DIRECT - INTERACT
PLAN MISE DE CÔTÉ



Des achats intelligents pour Noël

Cartier
Paris

L'Art
d'être
différent!



mut de Cartier
Paris

En exclusivité sur la rive-sud de Québec.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE MONTMAGNY



Jacques Deschênes O.D. Optométriste
Serge Lafond, O.D. Optométriste
Simon Gourgues, O.D. Optométriste
74, St-Jean-Baptiste est, Montmagny
248-2872

POUR NOËL, DES LIVRES
POUR TOUTE LA FAMILLE

Choisissez parmi plus de
6000 TITRES EN LIBRAIRIE
Des livres pour tous...



- ✓ Dictionnaires
- ✓ Atlas
- ✓ Best sellers
- ✓ Livres de cuisine
- ✓ Biographies
- ✓ Livres pour enfants

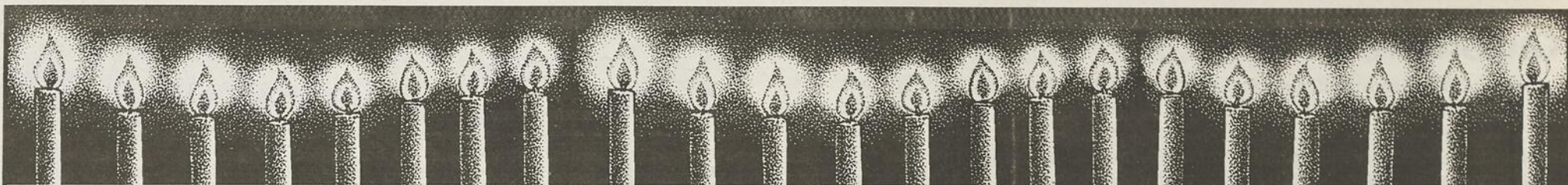
OU OPTEZ POUR...

- ✓ Casse-tête
- ✓ Agendas
- ✓ Jeux éducatifs
- ✓ Tarots
- ✓ Liseuses

emballage gratuit

CHEZ VOTRE LIBRAIRIE
Livres en tête inc.

Librairie agréée • Marcelle Caron, Bibl. prop.
117 A, Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny 248-0026



JOHANNE BLOUIN CHANTE NOËL

Johanne Blouin en spectacle bénéfique pour la Corporation Vers Plus.

**Le vendredi 16 décembre 1994 à 20 heures
À l'Église Saint-Thomas de Montmagny**

**Billets de spectacle 20,00\$
ou forfaits spectacle/réveillon pour 45,00\$**



Billets en vente chez:

MONTMAGNY

Pharmacie Jacques Bernier
Pharmacie Jean Coutu
Lemieux & Proulx Inc.
Dépanneur Irving 24 hrs.
La Lingerie Enr.

Hôtel L'Oiselière
Restaurant La Couvée
Pharmacie Uniprix
Héritage
Montminy Musique

SAINT-FRANÇOIS

Caisse Populaire St-François
Ultra Dépanneur Enr.
Marché Morigeau Enr.

SAINT-AUBERT

Épicerie Hector Descènes Enr.
Métro Alimentation André Dumas Inc

SAINT-JEAN-PORT-JOLI

Chouinard Chaussures
Pharmacie Uniprix (Arsenault Dallaire)
Pharmacie Marchand et Robitaille

L'ISLET

Restaurant La Paysanne
Pharmacie Alain Boulay

CAP-SAINT-IGNACE

Alimentation du Faubourg Inc.
Pharmacie Jacques Bernier

BERTHIER-SUR-MER

Alimentation Michel Inc.

ST-PAUL DE MONTMINY

Alimentation Proulx Enr.

ST-FABIEN DE PANET

Marché N. Bilodeau
Doyon & Frères Inc.
Service A. Dubé

STE-LUCIE

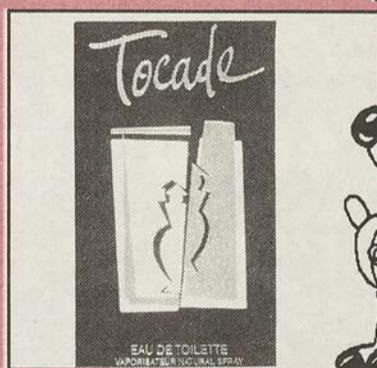
Épicerie Régis & Rachel

**N.B.: Montminy Musique remettra à la Corporation 1\$ pour chaque cassette ou disque de Noël de Johanne Blouin vendu.
Pour information : 259-2772**

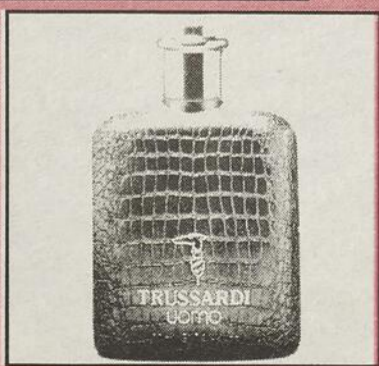
BON SPECTACLE !

POUR UN NOËL TOUT EN DOUCEUR ... *Offrez-lui une petite caresse*

POUR DAMES



POUR HOMMES



**DU NOUVEAU
pour toujours
mieux vous
combler!**

On trouve de tout ... même un ami



Marc Potvin, prop. 75, boul. Taché O. Montmagny 248-9511

OUVERT 7 JOURS - 7 SOIRS - TOUS LES WEEK-ENDS DE 9H00 À 22H00

Une invitation à
venir découvrir notre
éventail de coffrets
de Noël des plus
complets !

Quelques idées... (suite de la page 31)

Livres, cassettes, vidéos, figurines et objets de toutes sortes sont là pour prolonger l'enchantement.

On allonge la sauce aussi pour les personnages de bandes dessinées qui avaient déjà pris l'habitude de sortir de leurs livres. Astérix, Babar, Obélix se retrouvent sur des montres qui sont très popu-

lares, et pas seulement auprès des jeunes.

Jeux primés

Chaque année des jeux sont primés par l'Association des consommateurs du Québec. Qu'il s'agisse des "Flibustiers" qui a obtenu le Sceau d'excellence ou encore "Coco Crazy" qui s'est vu décerner une mention, on devrait les retrouver au pied de bien des arbres le soir du 25 décembre.

La boutique idéale...



POUR VOS
SUGGESTIONS
DE CADEAUX DE
NOËL!

**la Clef
cadeau** enr.

- Emballage et livraison gratuits
- Plan mise de côté
- Service personnalisé

81, Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny
248-3335



Des achats intelligents pour Noël



OUVERT TOUS LES SOIRS
DE DÉCEMBRE

*Cette année, à Noël,
faites comme autrefois...*

*Offrez un cadeau fabriqué à la
main par des artisans de chez-nous.*

*À la boutique
Naphtaline et Dentelles
vous trouverez plein de petits trésors à
offrir ou pour décorer votre maison de
façon originale.*

UNE VISITE CHEZ-NOUS VOUS DONNE DROIT AU TIRAGE D'UNE
POUPÉE DE CIRE (VALEUR DE 80\$) LE 24 DÉCEMBRE PROCHAIN.

1063, CHEMIN DES PIONNIERS O., CAP SAINT-IGNACE **246-5539**

Lingerie Féminelle



Cette année pour Noël,
offrez le
confort au naturel:

Articles en peau de mouton:

- pantoufles • mitaines
- chapeaux • gants
- bas de laine
- couvre-sièges pour autos
et motoneiges

À compter de janvier 95, nous serons au :
1008 Chemin des Pionniers Ouest
Cap-St-Ignace



Les Créations
Du Berger Inc.

436, Boul. Taché Est, Montmagny **248-6191**

TIRAGE DE NOËL

Chaque tranche d'achat
de 50\$ chez-nous vous
donne une chance de
gagner un des superbes
cadeaux exposés dans la
vitrine

*Un
choix
naturel*

Joyeuses Fêtes!



Brigitte Fournier,
propriétaire



Lingerie Féminelle

LES GALERIES MONTMAGNY
248-5879

«**Des REER? Un boni serait le bienvenu.**»

100 % d'accord!

OFFRE SPÉCIALE D'UNE DURÉE LIMITÉE **+ 1/4 %**

Obtenez une prime d'intérêt de 1/4% l'an sur votre nouvelle cotisation REER si elle est versée avant le 31 décembre 1994 inclusivement et déposée pour l'un des termes au taux déjà très avantageux de 15, 39 et 52 mois.

Communiquez sans tarder avec votre conseiller.

ÉPARGNE et PLACEMENT Desjardins **REER**



La caisse populaire Desjardins

Offre en vigueur dans les caisses participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec.

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

Conférenciers invités

Le Regroupement des diabétiques de Montmagny présente son souper de Noël

La prochaine rencontre du Regroupement des diabétiques de Montmagny aura lieu le dimanche 4 décembre prochain alors que l'on célébrera la fête de Noël lors de son souper traditionnel tout spécial au Bistro-Bar St-Gabriel du Manoir des Érables. Cette rencontre de mi-saison est l'occasion de fraterniser autour d'une bonne table digne de cet établissement où il y aura la présentation officielle du président d'honneur de la campagne de financement de l'orchidée 1995.

Les cartes pour le souper sont en vente au coût de 12\$ pour les membres et de 16\$ pour les non membres auprès de la présidente du RDM, Mme Caroline Morin, à la Pharmacie Denys Thibault, et au Centre d'enseignement Lions pour diabétiques à l'Hôtel-Dieu de Montmagny les mercredis après-midi. Il est préférable de réserver tôt car le nombre de places est limité et sont disponibles jusqu'au 1er décembre uniquement.

Le Regroupement des diabétiques de Montmagny continue à être actif dans la région en distribuant l'information de l'Association du diabète du Québec, en favorisant l'éducation des personnes diabétiques et de leurs familles pour améliorer leur qualité de vie et en participant au financement de la recherche au niveau local.

Le mois de novembre marque le mois national du diabète et de la fin de la première moitié de la saison des activités du regroupement des diabétiques de Montmagny. Cette première partie de saison a été très riche en

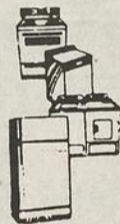
information car les membres ont eu le plaisir d'accueillir comme premier conférencier Mme Michelle Bernier, travailleuse sociale, qui a parlé des phases d'acceptation de la maladie et des principes de relation d'aide. De plus, le 26 octobre dernier, le Dr D'Amours, cardiologue de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec est venue nous entretenir des effets du diabète sur les complications cardio-vasculaires. Ces rencontres ont été des plus appréciées étant donné la pertinence et l'humour de ces rencontres. Lors des prochaines rencontres, une attention toute particulière sera apportée aux plus jeunes et la visite d'un autre spécialiste saura continuer à nous renseigner. Bienvenue à tous.

Bourses d'études à Ste-Perpétue

Récemment, la Caisse populaire Desjardins de Ste-Perpétue dévoilait les lauréats du concours des bourses d'études pour 1994-1995. Ainsi, 3 bourses universitaires de 500\$ étaient attribuées, 4 de niveau collégial de 300\$, et 3 de niveau formation professionnelle de 300\$. Renée Thibodeau (500\$), Jessica Chouinard (300\$), Caroline Chouinard (300\$), Vicky Leblanc (500\$), Jean-François Ouellet (300\$), Jérôme Pelletier (300\$), Benoit Gauthier (300\$), Dave Chouinard (300\$), Luc Pelletier (300\$), Steve Chouinard (500\$).

Réparation d'appareils électro-ménagers

ANDRÉ OUELLET SERVICE ENR.



Service et pièces de toutes marques

- Laveuse • Sécheuse
- Réfrigérateur
- Poêle • Lave-vaisselle
- Micro-ondes • Congélateur

Au service de la population depuis 1976

Ville de L'Islet, 247-7822



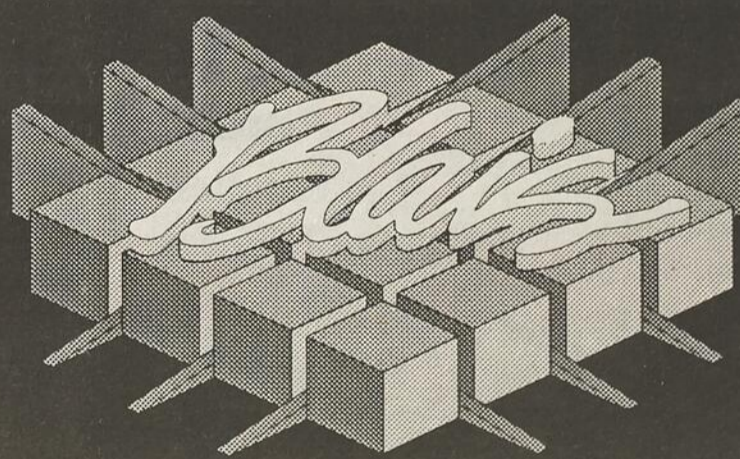
LUCIE GAMACHE
Agent en assurance de personnes

51, 10^e Rue
L'Isletville (Québec)
G0R 2C0
Tél. et Fax :
(418) 247-3097

- assurance-vie
- assurance salaire
- assurances collectives
- rentes



Assurance-vie Desjardins



STAND D'EXPOSITION

VENTE LOCATION

418-248-0765

Discours du budget à Montmagny

«Malgré une gestion serrée, la prochaine année s'annonce difficile»

-Jean-Claude Croteau

Le maire de Montmagny M. Jean-Claude Croteau a confirmé à ses citoyens, lundi dernier dans son discours du budget, qu'ils devront subir une augmentation de taxes pour l'année 1995. Sans en préciser le pourcentage, qui sera annoncé le 20 décembre en séance régulière, le maire de Montmagny a tout de même parlé d'une prochaine année qui s'annonce difficile.

par Sylvain Fournier

«L'augmentation de la masse salariale, la diminution de nos revenus d'intérêts, l'augmentation des coûts de l'assurance responsabilité, l'augmentation de la participation financière de la Ville à la MRC, le remboursement des emprunts contractés pour les travaux d'infrastructures et l'absence d'un surplus accumulé sont autant de contraintes qui auront un effet certain sur l'augmentation de la taxation en 1995», a indiqué le maire Croteau dans son discours.

Contrairement à ce qui était vécu au cours des dernières années, le surplus étant à zéro, la marge de manoeuvre pour la Ville est quasi inexistante. Cependant, le trésorier de la Ville prévoit un surplus de 100 000\$ au terme de l'exercice financier dépendant de la quantité de neige tombée et des dépenses imprévues, a indiqué M. Croteau. On prévoit que la dette municipale atteigne 11 021 000\$ au 31 décembre 1994. La révision à jour du rôle d'évaluation foncière montre une baisse de 1,2% de la richesse foncière de la Ville; ce qui occasionnera dans certains secteurs de la ville, soit des hausses ou des baisses de l'évaluation foncière de chaque contribuable.

Faisant la nomenclature des réalisations du nouveau conseil municipal au cours de sa première année au pouvoir, M. Jean-Claude Croteau a également dressé la liste des objectifs 1995, dont la rénovation de l'usine de filtration et de la Maison Taché, la promotion du nouveau parc industriel, la révision de la participation financière de la Ville dans ses organismes associés ou partenaires et la poursuite des travaux d'ajustement dans le fonctionnement des services, des organismes et des comités, le remplacement des compresseurs de l'aréna et le remplacement de certaines pièces de machinerie de la flotte des travaux publics.

«Compte tenu du peu de liquidité disponible, les deux derniers items ne pourront se réaliser que par un emprunt additionnel. Il n'est pas possible d'absorber ces investissements à même le budget courant de la Ville», a expliqué M. Croteau qui entend poursuivre sa démarche de rationalisation des opérations et continuer à faire plus avec moins de

activités, par exemple celles du parc Magny-fique. Certains programmes d'aide à la construction sont également remis en question», a précisé M. Croteau.

Montmagny compte au cours de la prochaine année réitérer de plus près son offre de services aux municipalités voisines. Le maire de Montmagny donne des exemples comme les services de la Cour municipale, de protection publique (police) et d'organisation des mesures d'urgences. «Le présent conseil est fier de son travail, bien qu'il soit plus difficile de gérer la décroissance que la

croissance», d'ajouter M. le maire en concluant que la qualité de vie de Montmagny et de ses citoyens dépend des efforts de chacun pour en promouvoir le développement.

Aurait-il alors été préférable pour les nouveaux élus municipaux d'émettre une légère augmentation de taxes plutôt que d'y aller d'une augmentation zéro lors de leur premier budget en décembre 1993? M. Jean-Claude Croteau a été ferme dans sa réponse soulignant qu'il ne regrettrait pas le geste posé par son équipe l'an dernier.

ressources.

«Dans le but de répondre aux besoins les plus urgents, nous devons à la fois augmenter le compte de taxes et réduire moindrement certains services. Le conseil a l'intention de réduire sa participation financière à certains organismes et éliminer certaines

Automobiles et camions usagés
Regis Saucier, propriétaire
452, route de l'Église, Saint-Jean-Port-Joli
598-6433

Journée internationale des personnes handicapées le 3 décembre 1994

**Le Regroupement de parents d'enfants handicapés
L'ARC-EN-CIEL y pense depuis 6 ans !**

*Si vous voulez vraiment
prendre leur place,
ne vous gênez pas!*

Voici nos buts :
Briser l'isolement
Se regrouper et s'entraider
S'informer et promouvoir
l'amélioration des services



Vous désirez en connaître
davantage, adressez-vous au :
**Regroupement de parents d'enfants
handicapés L'ARC-EN-CIEL**

C.P. 501

Montmagny

G5V 3S9

inf. : 259-7984 (parents)

246-5041 (parents)

**Respectez leurs places
de stationnement**



À Montmagny
depuis 1985
**CLINIQUE
D'ACUPUNCTURE**
Jeanine Dion

Infirmière, Acupuncteur,
Thérapeute psycho-corporelle
Pour une médecine de l'âme, du coeur et du corps
83, de la Fabrique, Montmagny
(418) 248-4465
(La clinique médicale prend les rendez-vous.)

Clinique dentaire

- ♦ Richard
- ♦ Faucher
- ♦ Martel

- ♦ Dr Pierre Richard ♦ Dre Maryse Faucher
- ♦ Dr Benoît Hudon ♦ Dre Christine Martel
- ♦ Dr François Bérubé, orthodontiste

♦ Spécialistes en chirurgie maxillo-faciale
et implantologie
25, boul. Taché O. Suite 204,
Montmagny
248-2175

C'EST L'HEURE DU MAGASINAGE DES FÊTES À ST-JEAN-PORT-JOLI



**Boutique
La Magie de Noël** enr.
Décorations du Monde Entier
et Produits du Québec

406, de Gaspé Ouest 598-6710

PAS DE TPS SUR NOS PRODUITS



**BOUTIQUE
ALINE**

290, av. de
Gaspé O.
St-Jean-Port-Joli
Tél.: 598-9541
Fax: 598-9936
Rés.: 598-6337

Céramique - Poterie
Lampes - Cadeaux
Bijoux - Souvenirs



VÊTEMENTS - CHAUSSURES

Roger Gauvin
INC.

HOMMES - DAMES - ENFANTS

80, de Gaspé Est 598-3377
Nous sommes présentement en vente
jusqu'à Noël.
Venez voir nos spéciaux!



Aux Variétés St-Jean

MERCERIE POUR HOMMES
Spécialité: vêtements et chaussures de travail

7, de Gaspé Ouest 598-6155

Rabais de 20\$ sur l'achat d'un ensemble pantalon et gilet ou pantalon et chemise au prix régulier.



**Lunagi
Décor** enr.

Maison M. Deschêne

BOUTIQUE CADEAUX, SERVICE DE DÉCORATION

Lucie Duval, designer

60, de Gaspé Est 598-9932

20% d'escompte tous les dimanches
de décembre

Dès le
4 décembre,
nos magasins
adopteront
de nouvelles
heures
d'ouverture



ATELIER D'ART
Myriam

ANDRÉ PELLETIER sculpteur

Spécialités:
ART RELIGIEUX
ET PAYSAN

233, de Gaspé OUEST
ST-JEAN-PORT-JOLI, QC
G0R 3G0
598-3219

Le Centre Vartech

Radio Shack V&S

324, de l'Église 598-3703

20% d'escompte sur
vêtements d'enfants 0 à 6x ans

Du lundi
au vendredi
9h à 21h

Samedi
9h à 17h

Dimanche
11h30 à 16h30



LES ENFANTS DU SOLEIL
boutique - galerie

Pour tout le mois de
décembre
25% à 50%
sur toute la marchandise

4, Place de l'Église
St-Jean-Port-Joli
598-9318

Nouveau calendrier artistique de la MRC de Bellechasse

La MRC de Bellechasse, en collaboration avec le groupe Promutuel procédait au lancement mercredi dernier de l'édition 1995 de son calendrier artistique. Pour une troisième année consécutive, le calendrier qui met à contribution le talent de huit artistes-peintres de Bellechasse sera distribué dans tous les foyers du territoire de la MRC.

par Sylvain Fournier

Le Calendrier Bellechasse présente cette année une sélection de douze oeuvres choisies parmi un éventail de 40 toiles mises en candidature lors d'une exposition de peinture tenue à Saint-Damien en septembre dernier. Les toiles des deux premières années du calendrier artistique de Bellechasse ont été réalisées par Mme Guylaine Marceau de Saint-Lazarre. Les promoteurs implantent cette année une nouvelle tradition sous le vocable "Collection Bellechasse" et met en valeur le talent d'une brochette de huit artistes.

Plus de 10 600 copies du calendrier seront distribuées gratuitement à partir du jeudi 1er décembre. Les calendriers supplémentaires seront en vente au coût de 5\$ l'unité. Les artistes qui participent à la réalisation de ce calendrier sont cette année, M. Claude de Lorimier de Saint-Vallier, qui fait entre autres la page couverture du calendrier, Mme Christine Claveau de Saint-Michel, Mme Rose-Éliane Laverdière de Sainte-Claire, M. Sylvain Filion de Saint-Vallier, Mme Lisette Mathieu de Saint-Malachie, Mme Danielle Laverdière Dumas de Saint-Anselme, Mme Patricia Laverdière de Saint-Lazarre et Mme Jacinthe Paré de Saint-Anselme.

Le CLSC Antoine-Rivard relance son programme de santé cardiovasculaire

(S.P.) Devant le taux de mortalité par les maladies cardiovasculaires et l'étendue des facteurs de risque, le CLSC Antoine-Rivard relance son programme de santé cardiovasculaire.

D'ici le 31 mars 1995, on envisage de rencontrer de 5 à 10% des personnes de tout le territoire afin d'augmenter les connaissances des facteurs de risque et de promouvoir les habitudes de vie et les comportements reliés à la santé.

La vidéo «Le rire et la santé cardiovasculaire» est un excellent moyen de sensibilisa-

tion auprès des adultes et sera l'un des outils d'animation privilégié.

Pour réaliser son objectif, le CLSC recherche la collaboration de personnes ou de groupes engagés dans les diverses paroisses du territoire et qui aimeraient contribuer à la promotion et à l'amélioration de la santé et du bien-être de leur entourage.

Jeunes, adultes, familles, groupes ou entreprises, vous pouvez participer à cette campagne de sensibilisation en communiquant avec la responsable du programme, Mme Claire Journault, au 248-2572.

AVIS DE CONVOCATION

Avis vous est donné par la présente que l'assemblée générale annuelle des sociétaires du Magasin Coop de Montmagny aura lieu le lundi 5 décembre 1994 à 20 heures, à la salle Edwin Bélanger de la Polyvalente Louis-Jacques Casault.

Modification des règlements de régie interne conformément à l'article 122 de la loi :

Procédure de mise en candidature au poste d'administrateur.

ANCIEN TEXTE

Dispositions générales

A) Le conseil est composé de onze (11) administrateurs élus par l'assemblée annuelle pour un terme de trois (3) ans. Il se renouvelle en partie tous les ans par tranche de 3 ou 4, par ordre d'ancienneté.

B) Un membre n'est pas éligible comme administrateur :

s'il n'a pas acquitté les versements échus sur ses parts ou sur tout autre montant exigible;

ou si pendant l'exercice finan-

cier précédent il n'a pas fait affaire avec la coopérative pour un montant minimum de douze cent dollars (1 200,00 \$);

ou s'il est un employé salarié de la coopérative.

C) Les administrateurs sortant de charge sont rééligibles.

D) En cas de vacances, les administrateurs peuvent nommer un membre ou un représentant d'une corporation ou d'une société qui est membre de la coopérative pour la durée non écoulee du mandat.

Mise en candidature non prévue.

NOUVEAU TEXTE

Dispositions générales

A) Le conseil est composé de onze (11) administrateurs élus par l'assemblée annuelle pour un terme de trois (3) ans. Il se renouvelle en partie tous les ans par tranche de 3 ou 4, par ordre d'ancienneté.

B) Un membre n'est pas éligible comme administrateurs :

s'il n'a pas acquitté les versements échus sur ses parts ou sur tout autre montant exigible;

ou si pendant l'exercice financier précédent il n'a pas fait affaire avec la coopérative pour un montant minimum de douze cent dollars (1 200,00 \$);

ou s'il est un employé salarié de la coopérative.

C) Les administrateurs sortant de charge sont rééligibles.

D) En cas de vacances, les administrateurs peuvent nommer un membre ou un représentant d'une corporation ou d'une société qui est membre de la coopérative pour la durée non écoulee du mandat.

PROCÉDURES D'ÉLECTIONS DES ADMINISTRATEURS

Mise en candidature

Tout membre qui désire que soit proposée sa candidature, y compris celle d'un dirigeant en poste doit produire un avis écrit au directeur de la coopérative cinq (5) jours avant la tenue de l'assemblée générale annuelle de la coopérative.

Cet avis doit être signé par le membre qui propose le candidat et contresigné par le membre mis en candidature signifiant son acceptation de mise en candidature :

Le directeur général de la Coopérative doit, sur réception de l'avis de mise en candidature :

A) Vérifier les conditions d'éligibilité et de l'acceptation de chacun des candidats.

B) Compiler et afficher dans les locaux de la Coopérative, au fur et à mesure de leur réception et vérification, les candidatures ainsi proposées et satisfaisant aux conditions établies.

C) Préparer les bulletins de votation requis si le nombre de candidatures est supérieur à celui des postes à pourvoir.

D) Lors de l'assemblée générale, présenter la liste des candidatures au poste d'administrateur.

VOTRE MAGASIN

COOP DE MONTMAGNY

Fraîcheur et bas prix... service compris!
70 boul. Taché Ouest, Montmagny

Club Richelieu Les Magnymontoises inc.

C.P. 243, Montmagny G5V 3S6



FESTI-PRUDENCE

Succès grâce à vous

BILAN

• 77 Bénévoles • 290 Transports • 1 100 Heures • 5 730 km parcourus

merci!

À NOS COMMANDITAIRES :

Alimentation Léon Collin
Brevages Appalaches
Dépanneur Proprio
Dunkin' Donuts
Pommerai des Couillard
Hostess Frito-Lay (Jean-Claude Tremblay)
Société mutuelle d'assurance générale de Montmagny

À NOS COLLABORATEURS :

C.F.E.L.
Festival de l'Oie Blanche
Journal de l'Oie Blanche
Sûreté municipale de Montmagny
Société de l'Assurance automobile du Québec
Société des Fêtes et Festivals du Québec
T.V. Communautaire (câble)

À NOS BÉNÉVOLES :

Asselin Réjean, Bard Céline, Beaumont Ghislain, Bélanger Céline, Bélanger Manon, Bernier Ghislain, Bernier Lise P., Bernier Réal, Blanchet Aline, Blanchet Noëlla, Boucher Geneviève, Bouffard Marcel, Bourgault Nicole, Boutin Jean-Claude, Carlos Ginette,

Caron Lucille, Caron-Després Verlaïne, Chabot Hélène, Cook Bill, Charron André, Chouinard Serge, Cloutier Céline, Cloutier Marie-Pierrette, Collin Eddy, Corriveau Éliane, Couillard Lyse, Coulombe Bruno, Coulombe Marc, Côté Nancy, Delisle Diane, Denault Suzanne, Després Réjean, Fiset Gaétan, Fortin Josée, Gagnon Aurore, Gagnon Jean-Guy, Gagnon Lise, Gagnon Robert, Gaumont Réjeanne, Gaumont Yvette, Giasson Lisette, Guillemette Marie-Ève, Guillemette Alain, Guillemette Daniel, Guillemette Léandre, Guillemette Réjean, Guillemette Serge, Laberge Simon, Labranche André, Lachance Rita, Lamarre Raymonde, Langlois Richard, Lemieux Daniel, Létourneau Doris, Létourneau Hilaire, Lévesque Lucienne, Mainville Gaston, Mainville Mario, Martin Sylvain, Martin Réal, Mélançon Éliane, Mercier Jeannine, Mercier Thérèse, Mimeault Margot, Nicole France, Ouellet Carmen, Ouellet Réjeanne, Paré Hélène, Paré Louise, Picard Robert, Poitras Francine, Proulx Lise, Proulx Michel, Roy Lina, Roy Suzanne, Trudel-Ouellet Danielle, Vachon Yves.

À Cap-Saint-Ignace

Le nouveau Centre d'accueil Saint-Ignace est inauguré, alors que l'ancien pourrait être détruit

Rêve de longue date devenu enfin réalité pour le Regroupement des centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) de la MRC de Montmagny. Le projet d'importance consistant à relocaliser la clientèle et les services du Centre d'accueil Saint-Ignace dans un édifice neuf et mieux adapté voyait enfin son aboutissement alors que l'on procédait le vendredi 18 novembre dernier à l'inauguration du tout nouveau Centre d'accueil Saint-Ignace.

par Stéphane Poirier

Effectuée en grande pompe devant les résidents, le personnel, les dignitaires, et tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin à la réalisation de l'édifice, l'inauguration mettait ainsi un terme à plus de sept années de discussions et de négociations visant à offrir à doper la région d'un centre d'hébergement de soins de longue durée des plus fonctionnels.

Après avoir analysé la possibilité de rénover l'ancien centre d'accueil, un couvent aujourd'hui centenaire, le conseil d'administration du centre décida en octobre 1987 de privilégier la construction d'un nouvel établissement.

Après de nombreuses discussions avec les différents ministères dont celui de la Santé, avec la Régie régionale de Québec, et lors du

sommet socio-économique de 1989, le projet prend peu à peu forme et devient, avec l'apport soutenu du député Réal Gauvin, l'édifice moderne et bien adapté dont les bénéficiaires ont pris possession en août dernier.

«Nous avons voulu relever le défi de créer dans ce nouvel établissement moderne, bien éclairé, bien meublé, bien équipé, un milieu où la personne en état de besoin se sent bien, un milieu où il fait bon vivre, où les gens sont fiers d'être, fiers de rester, fiers de recevoir de la visite, et c'est cette fierté qu'il nous fait plaisir de vous partager», de mentionner le directeur général, M. Jean-Paul Lacroix, lors de son discours tant attendu.

Équipé à la fine pointe de la technologie en matière de soins de longue durée, le cen-

tre d'accueil Saint-Ignace peut accueillir 36 bénéficiaires qui jouissent d'un meilleur environnement et de facilités grandement améliorées. Sous la supervision de la coordonatrice, Mme Micheline Labrie, quelque 40 employés bénéficient également des nouveaux services plus fonctionnels mis à leur disposition.

Propriété de la Corporation d'hébergement du Québec, le nouvel établissement de 3 125m² aura nécessité des déboursés de l'ordre de 3,9M\$.

Ancien couvent

L'été dernier, Cap-Saint-Ignace avait souligné le centenaire de l'ancien couvent abritant autrefois les Soeurs de la charité, et jusqu'à tout récemment, les bénéficiaires du Centre d'accueil Saint-Ignace. Toutefois, cette fête était peut-être bien la dernière puisque des projets de démolition sont dans l'air.

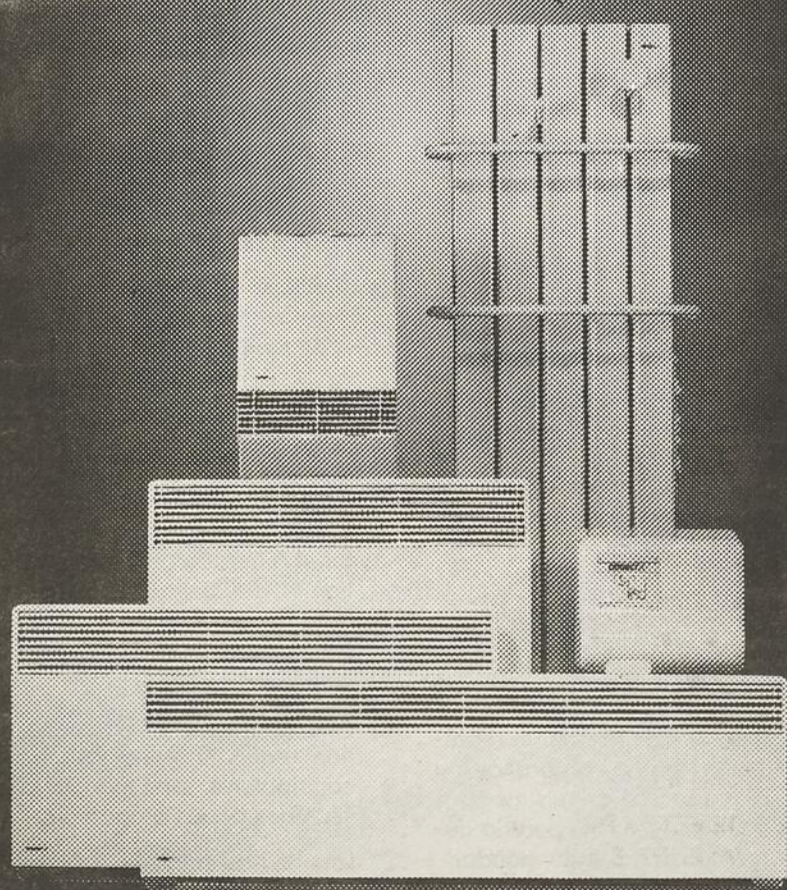
Selon M. Lacroix, toutes les étapes visant

à trouver un acquéreur pour l'ancien centre d'accueil ont été complétées et personne ne s'est pointé. Puisqu'il est impossible de supporter les coûts d'entretien pour deux bâtisses, M. Lacroix faisait savoir que la démolition demeurerait le seul choix présentement sur la table.

Rencontré lors de l'inauguration, le maire de Cap-Saint-Ignace, M. Romain De La Durantaye, demande à la Corporation d'hébergement du Québec d'attendre au 1er juin 1995, le temps que la Municipalité «se tourne de bord» et cherche des avenues possibles.

M. De La Durantaye dit avoir été pris au dépourvu dans ce dossier puisqu'un organisme local s'était ouvertement montré intéressé au bâtiment afin de loger touristes et chasseurs. «Ce projet n'était que de la frime», de conclure le maire tout en mentionnant qu'un règlement municipal interdit la démolition d'édifices patrimoniaux, comme c'est le cas présentement.

Convectair ça chauffe



ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

CONVECTAIR

**RENÉ
SAMSON** INC.

81, Saint-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny 248-0210

Journée internationale des personnes handicapées

Bur. : 248-7419
246-3196

S G Service inc.

SIMON GAUDREAU PROP.
307, TACHÉ EST
MONTMAGNY

RÉFRIGÉRATION
COMMERCIALE
CLIMATISATION
VENTE -
INSTALLATION
FERBLANTERIE

La journée du 3 décembre est proclamée journée internationale des personnes handicapées pour la deuxième année consécutive.

Le Regroupement des associations de personnes handicapées région Chaudière-Appalaches et ses associations membres, en collaboration avec l'Office des personnes handicapées du Québec, les corps policiers municipaux et provinciaux, ainsi que les différents commerces identifiés, souligneront cette journée de façon toute spéciale.

Les stationnements réservés aux personnes handicapées seront surveillés durant les journées des 2 et 3 décembre prochains.

Cette activité en est une de sensibilisation en vue de démontrer à la population l'importance de laisser libres les espaces réservés.

Merci

10 ans déjà

1984-1994

Amphithéâtre L'Islet-Nord inc.

Souper au spaghetti
le 3 décembre 1994
à la Salle communautaire

Service : 16 h 30 à 19 h

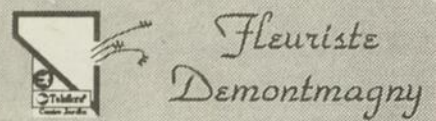
«Merci
à tous ceux qui ont collaboré et à ceux qui continuent»

Admission gratuite pour tous ceux qui ont des cartes. Le souper sera suivi d'une soirée dansante (18 ans et plus). Ne pouvant contacter chaque bénévole, donateur, client, employé, directeur, etc., nous désirons aviser les personnes intéressées à participer à nous contacter au **598-3144**.

PROMO

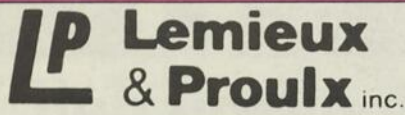
La tournée du Père Noël

du 6 novembre au 15 décembre



30, av. du Bassin Sud, Montmagny
248-0117

22 1 bon d'achat de 50\$



BOUTIQUE CADEAUX
47, St-Jean-Baptiste est, Montmagny
Tél.: 248-3400 Fax: 248-6894
1 bon d'achat de 50\$

18



Les Galeries Montmagny 248-8191
Livraison gratuite • Ouvert 7 jours-7 soirs de 9h à 21h30
1 bon d'achat de 75\$
(applicable au département de cosmétiques)

16



Les Galeries Montmagny
248-8149
1 certificat cadeau de 50\$

3



Sébastien Castillo, décorateur
17, St-Jean-Baptiste O. Montmagny
tél. et Fax: 248-8177

12 1 bon d'achat de 50\$



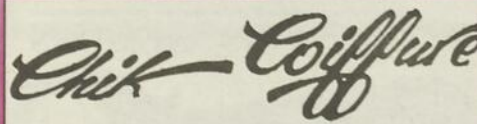
143, St-Jean-Baptiste O. Montmagny
248-3276

7 1 bon d'achat de 50\$



Cadeaux et accessoires de cuisine • Emballage et livraison gratuits
Les Galeries Montmagny 248-2200
Certificat cadeau d'une valeur de 50\$
(applicable sur marchandise à prix rég.)

6



Elle et Lui
114-B AV. DE LA GARE, MONTMAGNY
248-9275

19 Certificat cadeau de 50\$ (applicable sur les services)



BISTRO BAR St-Gabriel
220 boul. Taché est, Montmagny 248-0100
Repas pour 2 pers. en soirée (taxes et services en sus)
Valeur approx. de 50\$ (non monnayable)

21

Le samedi 17 décembre, accompagnée du Père Noël et d'un photographe; soyez l'heureuse personne qui fera la tournée des marchands participants afin de réclamer le gros lot totalisant plus de 1 200\$

Le Père Noël a numéroté cinq rennes. Trouvez les numéros des rennes dans les cartes d'affaires des marchands, inscrire le numéro du renne et le nom du marchand sur le coupon de participation. Chaque semaine 10 coupons seront tirés au hasard, parmi tout le courrier reçu. Le tirage a lieu les jeudis à 16h00. Si les réponses sont exactes, les signataires seront éligibles au tirage du gros lot. Le tirage final aura lieu le 15 décembre 1994 à 16 heures au bureaux du journal.

La personne gagnante sera appelée le 15 décembre et devra être disponible le 17 décembre sinon un autre nom sera tiré parmi les finalistes.

Tout litige relatif à cette promotion du Journal L'OIE BLANCHE peut être soumis à la Régie des loteries et des courses. Le personnel du journal et leur famille immédiate sont exclus de ce concours. Les photocopies sont acceptées.

Le Journal L'OIE BLANCHE offrira 2 prix de consolation.

Parmi tout le courrier reçu pendant les 6 semaines de la promotion, nous tirerons 2 noms. Les personnes gagnantes recevront un bon d'achat d'une valeur de 100\$ chacun applicable chez un des marchands ou maison d'affaires participant à cette promotion.

PROMO

Tournée du Père Noël
Édition du 27 novembre 1994

No du cadeau	Nom du commerce

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
C.P.: _____ Tél.: _____

Je serai disponible le 17 décembre 1994



Envoyer le tout au
PROMO : TOURNÉE DU PÈRE NOËL
Journal L'OIE BLANCHE
C.P. 40, 119 av. Collin
Montmagny
G5V 3S3



Arrangement floral pour toutes occasions
Gaétane Guimont, prop.
47, rue Jacob Cap-St-Ignace 246-3401

14 1 bon d'achat de 50\$



145, boul. Taché O., Montmagny
248-8444

11 Marcel Ouellet, prop.
1 bon d'achat de 50\$



Galeries Montmagny • 248-9633
Produits et soins valeur de 50\$

MAGASIN



Fraîcheur et bas prix. DE MONTMAGNY
Service compris!

9 70, boul Taché O., Montmagny
1 bon d'achat de 100\$



111, Boul. Taché Ouest
Montmagny
248-0845 Fax: 248-0859

15 1 certificat cadeau de 50\$



La bijouterie des Galeries Montmagny 248-9808

8 Daniel Roy, prop.
1 bon d'achat de 75\$



114, BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY 248-1245

17 1 bon d'achat de 50\$



Yves Gagné, prop.
248-0707 1 BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY

2 50\$ en bon d'essence

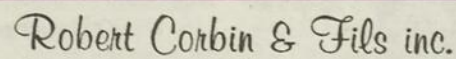


Villa du Poulet
110, boul. Taché Ouest
Montmagny

13 1 BUFFET DE FÊTES POUR 15 PERS.
VALEUR DE 80 \$



1 bon d'achat de 50\$



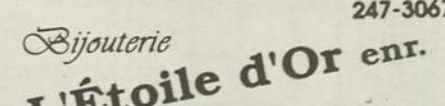
Entrepreneur spécialisé • Électricité et réfrigération
Pose et entretien de système d'alarme
COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL
VENTE - ENTRETIEN - RÉPARATION
Bur.: 248-2396 Rés.: 248-3943

20 1 bon d'achat de 50\$



128, av. de la Gare, Montmagny 248-4919

1 1 bon d'achat de 75\$



Vente & Réparation
Montres & Bijoux
MARTIN MIVILLE
Propriétaire

4 1 bon d'achat de 40\$

Promotion rendue possible grâce à la collaboration de tous les marchands participants.



Jeune et dynamique magnymontois, M. Dario Forgues est le nouveau directeur général de la station de ski Grande Coulée.

Magnymontois diplômé en administration Dario Forgues: nouveau directeur général à la station de ski Grande Coulée

(S.F.) Le conseil d'administration de la coopérative touristique de Saint-Paul, qui gère les opérations de la station de ski Grande Coulée, a annoncé mardi dernier l'embauche récente de M. Dario Forgues qui agira comme nouveau directeur général du centre de ski.

Jeune Magnymontois très dynamique, M. Dario Forgues est diplômé en administration des affaires à l'université Laval en plus d'être un fervent amateur de ski. Plusieurs nouveautés ont été apportées au domaine skiable de la Grande Coulée pour la prochaine saison, expliquait le nouveau directeur dans un communiqué de presse.

Planche à neige

Des travaux sont en effet en cours actuellement dans le but de mieux desservir la clientèle de la planche à neige, de plus en

plus populaire dans la région. On est à aménager une nouvelle rampe en forme de demi-lune avec obstacles à sa base; de tout pour satisfaire les planchistes.

À noter que pour les skieurs sur deux planches, on a procédé à l'ajout de deux nouveaux sous-bois le long des pistes #3 et #6 pour agréer la pratique de leur sport. De plus, la réalisation du sentier de motoneige reliant le sud et le nord de la MRC de Montmagny permettra aux motoneigistes d'accéder facilement au chalet de la station de ski.

«Nous sommes fiers de déclarer officiellement la saison 1994-1995 ouverte», s'est exclamé M. Dario Forgues qui attendait les premières précipitations de neige avec beaucoup d'impatience. M. Forgues a indiqué que l'objectif de la station Grande Coulée est d'ouvrir les pentes le 26 décembre prochain.

Au profit de la Corporation Dièse Côte-du-Sud Un déjeuner mélodie d'automne fort goûté

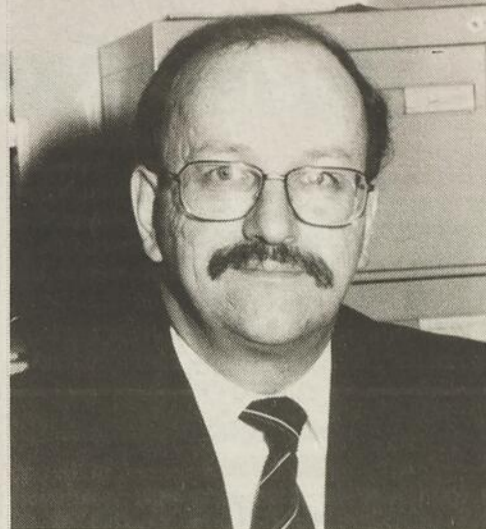
La Corporation Dièse Côte-du-Sud organisait le dimanche 6 novembre dernier un déjeuner bénéfique afin de venir en aide aux jeunes talents de chez nous intéressés par l'art musical.

Près de 150 convives ont assisté à ce déjeuner durant lequel pendant trois heures une pléiade d'artistes locaux sont venus s'exécuter. Fait à noter, tous les artistes ont

offert gratuitement leur prestation. Soulignons aussi que le chant fut à l'honneur et que les gens sont demeurés envoûtés en découvrant des voix de chez nous qu'ils ont dit vouloir entendre à nouveau.

Devant un tel succès, l'activité sera sûrement reprise l'an prochain. Toutefois, dès maintenant, vous pouvez aussi encourager la Corporation Dièse Côte-du-Sud en devant membre selon votre choix. Membre dièse: 10\$, membre moderato: 25\$ et plus, membre allegro: 100\$ et plus.

Si vous désirez devenir membre, il suffit de contacter M. Daniel St-Pierre au 598-6388.



Nouveau défi

(M.C.) M. Yoland Bélanger quittera son poste de directeur général du Magasin Coop de St-Pamphile le 1er janvier prochain pour relever un nouveau défi: l'Assurance des Chevaliers de Colomb. Il y a plus d'un an que M. Bélanger se prépare à ce changement d'orientation dans sa carrière. Son territoire sera celui couvert par les Chevaliers de Colomb de St-Pamphile, St-Roch-des-Aulnaies, La Pocatière et St-Pascal. M. Bélanger travaillait au Magasin Coop depuis 1973. Il fut d'abord commis avant de devenir directeur général en 1981. Quand il a débuté, le chiffre d'affaires du magasin était de 1,2 million \$. Aujourd'hui, il est de 6 millions \$! Rappelons que M. Bélanger avait reçu le prix Adélar Godbout en 1993 pour sa forte implication dans le développement de son milieu. On ne peut que lui souhaiter bonne chance dans ses nouvelles fonctions. Le Conseil d'administration du Magasin Coop verra à combler son poste.

18 ans d'expérience

POULIOT SERVICE ENR

RÉPARATION d'appareils électro-ménagers de toutes marques: Électrique Électronique

- Réfrigérateurs • Laveuses-sécheuses • Poêles
- Lave-vaisselle • Congélateurs • Micro-ondes

246-3319

Service de garantie autorisé

Modern Madi Danby

SIMPLICITY MAGIC CHEF

MAYTAG JENN-AIR

Wood's Asko

Amana Dacor

Centre de décoration Comptoir de peinture

Pour tous vos projets de décoration intérieure

- Couvre-lits et tentures 200 échantillons
- Tissus à rideaux, voilage en magasin (-20%)
- Papier peint (90 livres) (-30% sur Concord)
- Miroirs décoratifs, centres de table, anges (-15%)
- Céramiques, coulis, moulures
- Tapis, colle
- Prélart, cire, produits nettoyants
- Stores verticaux et horizontaux (-30% sur stores ATS)

Travaux de peinture

- Pinceaux, rouleaux, papier sablé
- Papier cache, varsol, décapant
- Grattoirs, laine d'acier, mono-silicone
- Peinture en cannette

Produits industriels

- Laquer, diluant, laquers colorés

Produits des artisans

- Cire d'abeille, huile de tung, huile des artisans

Nous avons les fameux outils à sculpter «Swiss»: -15% en déc.

- Commandes téléphoniques et par fax acceptées

Les peintures et teintures PRATT & LAMBERT

premier choix des architectes, décorateurs, maîtres-peintres.
4 000 couleurs disponibles

DÉCO PEINTURE

Pearl Bélanger
Gérante

26, Gaspé Ouest, St-Jean-Port-Joli
598-3005

Garage Minville & Fils inc.

Vente et réparation machinerie agricole

407, boul. Taché Est
MONTMAGNY Tél./Fax: 248-2477

SOUFFLEUSES À NEIGE

- Boulons métriques et réguliers
- Boyaux hydrauliques
- Ressorts assortis

MONTMINY

INSTRUMENTS

30, St-Jean-Baptiste Ouest
Montmagny 248-8039

DISQUAIRE poly&sons

Galeries Montmagny
Tél.: 248-5652 Fax: 248-2366

Vous avez un instrument de musique qui ne sert pas, nous pouvons le vendre. Appelez-nous!

Venez vous détendre

Maintenant ouvert

La Coupe

BAR RESTAURANT

LAC TROIS-SAUMONS

Vendredi à compter de 17h00
Samedi-Dimanche à compter de 13h00

Pour vos «Party des Fêtes»
Réservez votre salle

Suggestions de menus et information
La Coupe
Bar - Restaurant
Tél: 598-7159 • Fax: 598-7184

VENDRE ACHETER LOUER

LES ANNONCES CLASSÉES

119, AVENUE COLLIN - MONTMAGNY - C.P. 40 - G5V 3S3 - 248-8820



Maison en pierre, 48X32, garage, 3 chambres à coucher, beaucoup d'extras, 112 St-André, Montmagny. Tél.: 248-1623 ou 247-5621 après 17h.

Maison à vendre, avec revenus, plein-pied, avec abri d'auto et garage, situé au 27, Valcourt à Montmagny, tél.: 248-5660 après 17h30.

Maison à vendre, secteur recherché de Montmagny, près des chutes et polyvalente, bungalow briqué 28 x 44, impeccable, climatisation centrale, garage isolé, interbloc, revenu de 4,200\$/an, terrain paysagé, arbres matures, beaucoup d'inclus, faut voir, 25 C. de Beaumont. Directement du propriétaire. 248-3689.

Maison, rue St-Jean-Baptiste ouest, 4 1/2 pièces, 2 étages, nouvellement rénovée, cave en ciment, chauffage électrique, libre immédiatement, bas prix. 248-5652 ou 884-3556.

Terrain résidentiel 70'x120' avec services, à Montmagny, 259-7937. 13-11-JNO

Terrains à vendre à Montmagny avec tous les services, 248-1246. 09-10-3fs



4 1/2 centre village St-Eugène, libre immédiatement, 300\$/mois, 1er étage. 247-5646 ou 247-7852. 20-11-3fs

4 1/2 non chauffé, non éclairé, situé au 122 St-Nicolas à Montmagny, 400.00\$/mois, libre immédiatement. 248-0401 ou 248-9362. 27-11-3fs

Beau grand local commercial très bien situé, 1000 pi. ca. + espace au sous-sol. Tél.: 248-3168 ou 248-2118. 13-11-JNO

Local commercial sur la rue St-Jean-Baptiste opérant actuellement un restaurant existant depuis plus de 30 ans. Face à l'usine Inglis. Tél.: 248-3766 ou 248-3491. 26-12-JNO

3 1/2 entièrement meublé incluant poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse. 375\$/mois, 2ième étage, superbe vue, stationnement privée, à Montmagny. 248-4203. 20-11-3fs

4 1/2 + 3 1/2 pièces au centre-ville, rénovés, non chauffés, non éclairés, 1-681-0441. 12-06-JNO

Logement 3 1/2 meublé ou non, 145, Montée de la Riv.-du-Sud, libre le 1er décembre. 248-3925. 13-11-3fs

Logement 3 1/2 pièces à sous louer, libre immédiatement, 290\$/mois. 248-3660. 27-11-1fs

Maison, située sur le boul. Taché est, entièrement rénovée. Aussi, 3 1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, non meublé, situé au même endroit. 248-2544. 20-11-3fs

Montmagny, 5 1/2, 480\$/mois, non chauffé, non éclairé, centre-ville, personne tranquille, libre le 1er décembre, 1-839-4138. 20-11-3fs

Logement 3 1/2 pièces, bien éclairé, entrée laveuse-sècheuse, nombreux rangements, situé au village de Cap-St-Ignace, libre le 1er décembre. 246-5857 après 16h. 27-11-3fs

Les quasiments neuves

Échangerais Blazer 4 x 4 pour Ford Explorer neuf, le meilleur de sa catégorie. Appelez Laurent : 248-0612.

Indy. Demandez Jean-Guy : 248-0612.

Échangerais vieux traîneau qui a fait le tour du monde pour nouvelle Mercury Mystique équipée de l'antipatinage aux 4 roues Ho! Ho! Ho! Contactez Jean : 248-0612.

Chevette 1984, 4 p. deux tons, gris et rouille, 112 000 km. Dame proprio, vendue en pièces détachées. Raison : la nouvelle Contour est arrivée chez Chabot. Jean-Louis : 248-0612.

Altima à vendre, très très bas kilométrage. Allure... pas si mal... Raison : ma femme a vu la nouvelle Mystique à Montmagny. Normand : 248-0612.

Grand Am 1995. La Contour a tout ce qu'il faut, une cage de sécurité en acier qui me protège des gros minets et autres dangers. Demandez Ti-Laurent : 248-0612.

Je m'ennuie de vous : mes mains sont propres depuis trop longtemps 160 000 km avant une mise au point c'est long. Garage Chabot : 248-0612.

Publicité frauduleuse! C'est même pas vrai que La Contour peut franchir 4 fois le tour de la terre avant sa première mise au point. J'ai failli me noyer dans l'océan Atlantique. Guy : 248-0612.

Je suis à toi toute entière vas-y prend-moi Mystique 1995 chez Automobiles Chabot : 248-0612.

À vendre Mazda 626, proprio femme, à kilométrage très bas. Raisons : je balance tout par-dessus bord pour m'évader avec une Contour de Automobiles Chabot. Lynda : 248-0612.

Chauffeur de vieille brouette veut échanger Mack neuf pour un nouveau Ford «Aéromax 120 1995» avec toutes les gugas. Contactez Jean-Guy : 248-0612.

Je vous l'ai-tu dis. Échangerais ma Pontiac Sunbird pour la toute nouvelle Mystique en montre aux Automobiles Chabot. Appelez-moi n'importe où.

Le propriétaire de pick-up Dodge affligé de remords qui désire par-dessus tout Ford F250 hd avec nouveau diesel «Power Stroke». Jean-Louis est prêt à l'aider au 248-0612.

Recherché par ma mère : une voiture avec un paquet de trucs sécuritaires pour sa fille, dont certains respectent les normes de l'industrie de 1998 comme la Ford Contour par exemple. Demandez Elle 248-0612.

Recherche nouvelle voiture à qui le médecin a conseillé repos pour son dos, recherche Ford «Aéromax» suspension à l'air synonyme repos. Jean-Louis : 248-0612.

Jetta équipée sport à échanger contre Mystique équipée du moteur Zetec inspiré de la Formule 1 et

Pourquoi pleurer tout n'est pas vendu, il reste une Windstar pour toi chez Chabot. Fait vite les voyageurs s'accablent. Jean-Guy : 248-0612.

Logement à sous-louer, de janvier à juillet, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois négociable. 248-6116 le soir. 27-11-3fs

Logement à sous-louer à Berthier-sur-mer, 3 1/2 semi-meublé avec poêle, réfrigérateur, laveuse-sècheuse, chauffé, éclairé, 350\$/mois, libre

immédiatement. 259-7102. 27-11-3fs

Logement à sous-louer à Montmagny, non-chauffé, non éclairé, 280\$/mois, de février à juillet. 248-4131 ou 248-3431. 20-11-3fs

La Capitale

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

248-3408

11, AV. DU BASSIN NORD, MONTMAGNY

FRANCINE

MARCEL

FRANCINE ET MARCEL COUILLARD

AGENTS IMMOBILIERS AFFILIÉS

EXIGEZ-LE TOUJOURS GRATUITE DE PLUS EN PLUS INDISPENSABLE

RÉSIDENTIEL
MONTMAGNY 238, 240 Av. St-David. Maison à revenu, 2 logements en très bonne condition, beaucoup d'inclus, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Informez-vous! 40, Av. St-Magloire. Cottage extérieur rénové, fenestration neuve. 3 c.c. Situé près des services. Prix avantageux.
CAP-SAINT-IGNACE 70, Chemin du Rocher. Maison style canadien. 3 c.c. Terrain paysagé 20 000 p.c. Endroit tranquille, vue sur les montagnes.
SAINT-CYRILLE 241, rue Allaire. Bungalow très propre, à proximité de tout, 5 c.c., garage, remise, grand terrain.
SAINT-EUGÈNE 1 rue Verdier. Grande maison 2 étages, 5 c. à c. Centre du village, garage intégré. Contactez nous!
CHALET Cap-St-Ignace, Route des Pommiers. Bord riv. des Perdrix, tranquillité assurée, arbres matures, meublé, prix plus que raisonnable. Faites vite!
STE-EUPHÉMIE 250 Principale. Maison 2 étages en bonne condition, fenêtre PVC, 6 c.c. Près de tout.
BRAS D'APIC Amants de la nature ou chasseurs, nous avons ce qu'il vous faut. Maison 26x28 avec hangars, grand terrain barrant la rivière d'Apic. À voir!
À VENDRE OU À LOUER 452 Taché E. Bâtisse commerciale 71 x 126. Terrain 54, 350 p.c. en bonne condition, débarcadère, idéal pour entrepôt ou différentes entreprises.
À LOUER, 2 000 p.c. et plus. Convientrait pour différents services ou bureaux. Facilité de stationnements.
À LOUER, 3 500 p.c. et plus. Idéal pour petite entreprise ou entrepôt. Débarcadère, monte-charge. Informez-vous.
11e Rue, 17 000 p.c. Vue magnifique, quartier recherché.
Place Paradis. Développement résidentiel avec services. Encore un excellent choix!
BERTHIER-SUR-MER Boul. Blais O. Grands terrains boisés, plus de 50 000 p.c. Vue exceptionnelle sur fleuve et montagnes. Informez-vous!

Nous regrettons mais... Les vendues nous les avons vendues!

VENDU	VENDU	VENDU
VENDU	VENDU	VENDU

RANCH CHAROLAIS ROGER CHABOT

Bienvenue à la ferme!
Plus de 100 têtes pur sang enregistrées incluant 18 taureaux de 6 à 36 mois. La majorité de ces taureaux sont des descendants du fameux POKERACE. Nous vendons aussi des semences embryons congelés de taureaux très prestigieux et populaires.

Montmagny-Ferme Gilles Robin
248-4517

Roland Nicole
représentant

VENTE ET RÉPARATION
107, rue Gagné, Montmagny
248-2787

Vente Surboum

ASPIRATEUR CENTRAL
3 sorties
boyau 30' et accessoires 1* choix
Garantie jusqu'à 10 ans
sans sacs ni filtre

499\$
tout compris

Modèle S180 3 forces

SINGER 125, av. de la Gare
Montmagny
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ **248-3734**

2 garçonniers 2½ à éclairées, meublées, louer, 11, rue St-Magloire, 330\$/mois et 295\$/mois. Montmagny, chauffées, Demandez Marc Boulanger le jour: 248-1414, après 17h: 248-5564. 27-11-JNO

Garçonniers 1½ pièces meublées avec tapis, chambre de bain privée, endroit tranquille au centre-ville. 248-3491. 06-11-3fs

Chambre meublée avec cuisine commune et entrée privée. S'adresser au 45, du Peuple, Montmagny. 248-0266 ou 248-7294. 23-10-3fs

Acheterais antiquités de toutes sortes, aussi prendrais tout autres choses à liquider ou débarrasser. 248-5521. 26-12-JNO



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE MONTMAGNY

AVIS PUBLIC AUX ZONES CONCERNÉES

Rd-2, Sb-4 et CcM-3

RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1100-19

Aux personnes habiles à voter le 14 novembre 1994 ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire à l'égard des zones concernées Rd-2, Sb-4 et CcM-3 telles que ci-dessous décrites.

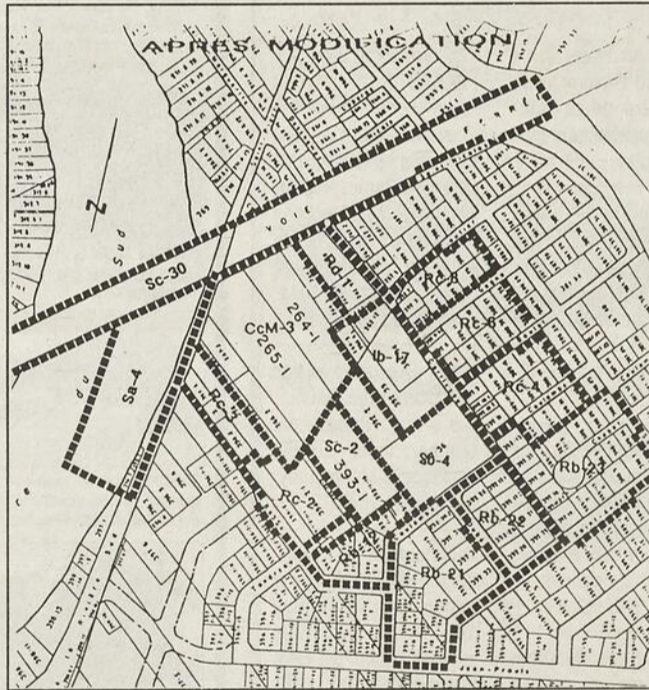
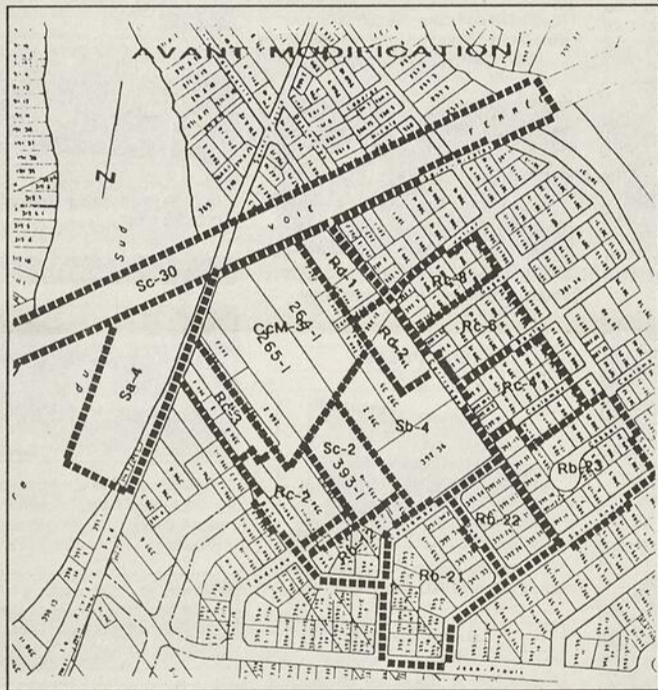
AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, Me Louise Bhéer, greffière de la Ville de Montmagny:

1. QUE le Conseil municipal de la Ville de Montmagny a adopté, lors d'une séance spéciale tenue le 14 novembre 1994, le règlement de zonage numéro 1100-19 amendant le règlement de zonage numéro 1100 pour créer la zone Ib-17.

DESCRIPTION DES ZONES CONCERNÉES :

Le règlement porte sur les zones suivantes :

- a) Zone Rd-2
Limitée au nord par la rue Cloutier; à l'est par l'avenue Corriveau; au sud par le lot 392-35-P et à l'ouest par les lots 392-35-1, 392-35-P et 264-5. Comprend la propriété sise au numéro civique pair 270, avenue Corriveau.
- b) Zone Sb-4
Limitée au nord par la ligne séparatrice du cadastre du village de Montmagny et du cadastre de la paroisse de Saint-Thomas et par la zone Rd-2 précédemment décrite; à l'est par l'avenue Corriveau; au sud par la rue Coulombe et à l'ouest par les lots 393-1-9 et 393-1-P. Comprend la propriété sise au numéro civique pair 280, avenue Corriveau de même que les lots 392-35-P, 392-12, 392-12-1 et 391-35-1.
- c) Zone CcM-3
Limitée au nord par la Montée-de-la-Rivière-du-Sud et par la rue Saint-Nicolas, à l'est par les propriétés sises aux numéros civiques pairs 102, rue Saint-Nicolas et au 260, avenue Corriveau, par le lot 292-10 de même que par la zone Rd-2 précédemment décrite; au sud par la ligne séparatrice du cadastre du village de Montmagny et du cadastre de la paroisse de Saint-Thomas et à l'ouest par le lot 394-1-1-P. Comprend les lots 264-1-P, 264-1-1, 264-2, 264-3, 264-4, 264-5 265-1-P, 266-2-3-P, 266-2-2, 266-2-1-P, 266-1-P, 267-1 et 356. Les zones concernées sont reproduites sur les croquis suivants :



2. QUE l'objet du règlement numéro 1100-19 est de créer une zone industrielle Ib-17 à même la zone Rd-2 et une partie des zones Sb-4 et CcM-3.
3. QUE les personnes habiles à voter peuvent demander que le règlement numéro 1100-19 fasse l'objet d'un scrutin référendaire selon les articles 566 à 579 de la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités.
4. QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de 09:00 heures à 19:00 heures, le 07 décembre 1994, au bureau de la greffière de la Ville, situé au 134, rue St-Jean-Baptiste Est, Montmagny.
5. QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 1100-19 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de neuf (9) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 1100-19 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
6. QUE les personnes habiles à voter ont la faculté de consulter le règlement au bureau de la soussignée, situé au 134, rue St-Jean-Baptiste Est, à Montmagny, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.
7. QUE la soussignée fera lecture du certificat requis par la loi donnant le résultat de la procédure d'enregistrement, le 07 décembre 1994, à 19:05 heures dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette ville, située au 134, rue St-Jean-Baptiste Est, Montmagny.
8. QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire sont celles qui, le 14 novembre 1994, n'étaient frappées d'aucune incapacité de voter prévue par la loi et remplissaient une des trois (3) conditions suivantes:
 - a) étaient domiciliées dans l'une des zones concernées;
 - b) étaient propriétaires d'un immeuble situé dans l'une des zones concernées;
 - c) étaient occupantes d'une place d'affaires située dans l'une des zones concernées.

En outre, une personne physique devait également, à la même date, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée ni sous la protection du curateur public.

Les copropriétaires d'un immeuble et les cooccupants d'une place d'affaires qui sont des personnes habiles à voter dans la ville de Montmagny peuvent désigner parmi eux, le cas échéant, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne pour signer dans le registre au nom du groupe pourvu que cette personne n'ait pas déjà le droit de signer à un autre titre. Cette procuration doit être présentée au moment de la période d'enregistrement.

Une personne morale qui est habile à voter peut signer dans le registre par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés, qu'elle désigne à cette fin par résolution et qui remplit les conditions mentionnées ci-dessus pour une personne physique. Cette résolution doit être présentée au moment de la période d'enregistrement.

Donné à Montmagny, ce vingt-quatrième jour du mois de novembre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

La greffière,
Louise Bhéer, avocate
Ville de Montmagny

ON OFFRE

Garçonniers 1½ pièces, meublée, chauffée, pour 1 personne, entrée privée + stationnement. 248-2754. 27-11-3fs

Garçonniers 1½, chambre de bain privée, chauffée, éclairée, près de tout, stationnement entretenu. 248-0248. 27-11-3fs

Garçonniers 2½ pièces, état neuf, à St-François, 248-1628 après 17h. 13-11-3fs

Garçonniers à louer, 2½ pièces, entrée privée, stationnement, meublée, chauffée. 248-2544. 13-11-3fs



ACHÈTERAIS

Acheterais aspirateurs Electrolux usagés pour pièces. 246-5843. 26-12-JNO

Acheterais vieux guides de l'auto, n'importe quel auteur, n'importe quelle année, demandez Guillaume, 248-5564 après 16h. 20-11-3fs



ROYAL LEPAGE

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



57-73 Ave de la Gare MONTMAGNY. Terrain 5,606 p.c. Bâtisse commerciale avec résidence multifamiliale de 5 logements au second étage.



41 Des Pionniers E. CAP-SAINT-IGNACE. 2 ch. réf. 15 747 p.c. commercial



NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE. Ébrière 4000 entailles. Tubulure équipée, électricité, ruisseau, eau courante, 55 000 plans.

Terrain résidentiel, 8 312 p.c. 202, 11e rue MONTMAGNY.

Terrain commercial, 17 572 p.c. Boul. Taché Est, MONTMAGNY. Situé dans un environnement prestigieux. Prêt pour construction.

6 Montée de la Rivière du Sud MONTMAGNY, Bâtisse de 4 800 p.c. sur terrain de 15 000 p.c.

«DRESSAGE CANIN DYNAMIK» Cours d'obéissance privé, semi-privé, dressage - pension (15 jours ou 1 mois), pension. Maître-chien diplômé. Info.: Isabelle, 259-2274. 13-11-3fs

Achat, vente, réparation de balayeuses, toutes marques, 246-5843. 26-12-JNO

Bonjour, vous avez besoin d'un COUP DE MAIN pour faire des réparations et de l'entretien à votre résidence ou vos immeubles. Contactez COUP DE MAIN au 246-5734. Bonne journée! 246-5734. 13-11-6fs

Electrolux, représentant Alyre Bernier, vente d'aspirateurs neufs, commencez à payer dans 4 mois (sans intérêt). Je fais la réparation et le service après vente. 246-5292. 27-11-3fs

Garderais personnes autonomes dans résidence familiale. Située près de tous les services (arrière du CLSC). Bonne nourriture, endroit paisible, bon chez-soi. Contactez Claudette. 248-9822. 20-11-3fs

Le programme JEUNES VOLONTAIRES offre une aide financière si: vous avez un projet à réaliser, de l'expérience à acquérir, vous n'êtes ni aux études ni au travail à temps plein, vous êtes âgés entre 16 et 29 ans. Contactez-nous (frais d'appel acceptés): Société québécoise de développement de la main d'oeuvre au numéro (418) 248-2480. 23-10-JNO

Les Calins, garderais enfants, entre Montmagny et Cap-St-Ignace (route 132), dans un local adapté à eux, encadrement, activités et sorties faits à leur mesure. Sommes 2 personnes qualifiées. Nous donnons reçus. Tél.: 246-5321. 06-11-JNO

AVIS PUBLIC

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL COUR SUPERIEURE NO 500-04-000100-934

DOROTHÉE KIDD Partie demanderesse vs DENIS BOUCHARD Partie défenderesse

Le 12^e jour de décembre 1994 à 13 h, au 855, DE LA SEIGNEURIE, SAINT-ROCH DES AULNAIES, QC, district de MONTMAGNY, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: DENIS BOUCHARD, saisis en cette cause, consistant en: 1- AUTOMOBILE OLDSMOBILE FIRENZA 1985.

Conditions: ARGENT COMP. TANT et/ou CHÈQUE VISÉ.

Information: Richard Langlois, huissier (418) 248-5872 Langlois, Carboneau & Associés HUISSIERS 69, avenue de la Cour, C.P. 485 Montmagny, Qc G5V 3S9

Prendrais un cheval en pension. 247-7218 le soir.
27-11-3fs

Costumes de Père-Noël à louer. Informations: 248-2787.
27-11-3fs

ON RECHERCHE

Acheteur de lièvre à partir du 3 décembre. Pour information: (418) 244-3748.
27-11-3fs

Co-voiturage demandé, de l'Islet à Montmagny, départ à 5h de L.G. Cloutier. Merci de m'aider. David, 248-1375.
27-11-2fs

JOCUS

Des milliers de mamans attendent que vous deveniez conseillers(es) en jouets Jocus pour les aider à faire leurs achats des fêtes! Alors téléphonez-moi, Estelle Beaudoin: 837-7106.
27-11-3fs

TRAPPEURS CHASSEURS sommes acheteurs de fourrures brutes de toutes sortes, écorchés ou non, aussi, achète lièvres, véscicules biliaires et griffes d'ours, avons de très bon prix. (418) 228-4371 ou 885-4465.
06-11-4fs

Directement du propriétaire

235, Philippe-Béchar, bungalow moderne en parfaite condition. Planchers bois franc, aire ouverte, belle fenestration, 3 c. à coucher, 2 s. de bains. Terrain paysagé, quartier recherché.
248-9555

Jeannette Nicole
248-2787

- Purificateurs d'eau
- Produits bio-dégradables domestiques
- Protéines
- Vitamines
- Minéraux

Jeannette Nicole
Marie-Ange Bonneau 248-1776

Noël approche \$\$\$, travail facile et payant. Avon peut vous aider. Pour informations: 247-5542.
13-11-3fs

ON DEMANDE ARTICLES DE SPORT usagés, en bon état, on s'occupe de la vente pour vous. Boutique Neige & Vent, 4 boul. Taché est, 248-6015.
26-12-JNO

À DONNER

Donnerais 2 jolis chatons à poil long, 1 femelle blanche avec très peu de jaune et de noir, 1 mâle jaune et blanc. 247-5578.
27-11-1fs

À VENDRE

1 V.T.T. Suzuki 1988, 4x4, 600 km, avec «winch». Sleigh pour tracteur, 100\$. 248-0426.
27-11-1fs

Asuna Sunfire 1993, 9,000 km, couleur rouge, manuel 5 vitesses, prix: 11,500\$. 247-3069 le jour, 248-5737 le soir.
20-11-3fs

Buick Century 1990, 140,000 km, très propre ou Chrysler Le Baron Town and Country 1985, 20,000 km, prix à discuter. 247-3513 entre 11h et 16h.
27-11-3fs

Jeannette Nicole
248-2787

Marie-Ange Bonneau 248-1776

A qui la chance! Spécial Ford LTD II 1985, V6, 3.8, bon état, 650.00\$ ferme. Poêle à bois, 50.00\$. Bicyclettes 16p. (1 de fille, 1 de garçon), état neuf, 50.00\$ chaque. 246-5967, pagette: 1-554-4856.
13-11-3fs

A vendre ou à échanger, Buick Skyhawk 1985, 4 cyl., automatique, à injection, 900\$ négociable. Skidoo Skiroule, propre, 4,500 milles, 300\$. 248-9679.
27-11-3fs

Arctic Cat Wildcat, 700cc 1993, 4,600 milles, très propre, avec toile, dossier et skis de plastique, 5,000.00\$ ferme. 247-7719, Daniel.
06-11-4fs

Artic Cat Jag 3000 1980, à injection, poignées chauffantes, pousse chauffant, bon état, 800.00\$ négociable. 248-7114.
13-11-1fs

Artic Cat Jag 3000, 1980, 1271 milles, très propre, démarreur électrique, prix: 1,500\$. 247-5725.
20-11-3fs

Cadillac Sedan de Ville 1987, modèle spécial. Cadillac Sedan de Ville 1993, blanc, intérieur rouge. Continental 1988, petit modèle, traction avant. Cadillac Fleetwood 1986, petit modèle, traction avant. Oldsmobile Delta Royal Brougham 1988. Toutéquipées, très propres et en excellente condition. 466-2551.
27-11-3fs

Jeannette Nicole
248-2787

Marie-Ange Bonneau 248-1776

Camion Chevrolet 1988, 1/2 tonne, 6 cylindres, 4.3 litres, automatique, seulement 85,000 km, très propre, prendrais aussi échange, demandez Guy au 248-4384.
20-11-3fs

Camion Dodge 1977, 1 tonne, moteur 360, 4 vitesses, avec plateforme 14 pi. de long, 7 1/2 pi. de large, avec «winch», 1,550.00\$ négociable. 469-3047.
13-11-3fs

Chevrolet Cavalier 1989, 2.0 litres, 4 portes, automatique, très bonne condition, 91,000 km, 247-5219 après 16h.
20-11-3fs

Chevrolet S10 1987, pick-up. Chevrolet Cavalier 1987. Pony 1985, très propre, bas millage. Toyota 1984, 4x4, peinture neuve. Boîte de fibre de 6 pi. pour pick-up S15 ou Ranger. Oldsmobile Firenza 1984, très propre. Toyota Cameri 1984. Escort GT 1986. Toyota Corolla GTS 1986, Ford Tempo 1984. Suzuki 4x4 1984. Plusieurs autres voitures de 500\$ à 3,000\$. Garage Normand Bolduc, St-Just. 244-3885.
27-11-3fs

les OCCASIONS

Gilles Thibault
Concessionnaire
44 VÉHICULES DISPONIBLES

1994
DEVILLE BLEU 8 CYL. AUTO. 4 POR.
GRAND AM AMET. 6 CYL. AUTO. 4 POR.
GRAND AM GRIS 6 CYL. AUTO. 4 POR.
BONNEVILLE BLANC 6 CYL. AUTO. 4 P.
1993
CENTURY VERT 6 CYL. AUTO. 4 POR.
CENTURY GRIS 6 CYL. AUTO. 4 POR.
GRAND AM NOIR 4 CYL. AUTO. 2 POR.
TRANS. SP. BEIGE 6 CYL. AUTO. 7 PAS.
LE SABRE VERT 6 CYL. AUTO. 4 POR.
LUMINA APV VERT 6 CYL. AUTO. 6 PAS.
1992
PROTEGE SE BLANC 4 CYL. MAN. 4 P.
LEMAN BLEU 4 CYL. MAN. 4 PORTES
1991
CRX SI ROUGE 4 CYL. MANUEL 2 POR.
6000 LE GRIS 6 CYL. AUTO. 4 PORTES
GRAND PRIX GRIS 6 CYL. AUTO. 4 P.
1990
ACCLAIM BLEU 6 CYL. AUTO. 4 POR.
6000 LE BLANC 6 CYL. AUTO. 4 POR.
LESABRE LT GRIS 6 CYL. AUTO. 4 P.
1989
CIVIC LX ROUGE 4 CYL. MAN. 4 POR.
ACCORD LX BLEU 4 CYL. MAN. 4 POR.
ACCORD EX BLEU 4 CYL. AUTO. 4 POR.
COROLLA LE ROUGE 4 CYL. MAN. 4 P.
1988
CAMRY LE ROUGE 4 CYL. AUTO. 4 POR.
ACCORD LTD BLEU 4 CYL. AUTO. 4 P.
1987
CRX GRIS 4 CYL. MAN. 2 PORTES
CAMIONS
1993
JIMMY BLANC 6 CYL. AUTO. 4 X 4
1992
RENEGADE ROUGE, 6 CYL. AUTO. 4 X 4
1991
SONOMA BEIGE 6 CYL. MANUEL 2 X 4
OCCASIONS 5000\$ ET MOINS
FORD 150 1980 4 X 4
SUNBEIRD 1985
CAVALIER 1989
FORD 150 1984
SUNBEIRD 1990
TERCEL SW 1985
FORD F150 1987
EXCEL GLS 1989
TEMPO GL 1989
RELIANT 1987
6000 1986
HORIZON 1989
6000 1986
Service routier
24/24 365 jours
REMIS À NEUF, GARANTIE!
AV. ST-DAVID, MONTMAGNY
248-2133 - 7122

Motorneige Yamaha Phazer deluxe 1988, très propre, prix à discuter. 248-4131.
20-11-3fs

Hyunda Pony 1986, 75,000 km, manuel, 4 vitesses, aucune rouille, 800.00\$. 598-3349.
13-11-3fs

Pontiac 6000 LE 1988, tout équipé, en bon état, prix de liste. 469-3168 après 18h.
20-11-3fs

Pick-up GMC S-15 1984 à vendre ou à échanger contre tracteur ou 3 roues. Tél.: 223-3195.
13-11-3fs

RE/MAX

Judith Gaudreau
248-3357

MONTMAGNY

12^e rue: Bung. 3 c. à c. Rénové int. avec goût et beaucoup d'extra.

24 et 28 Champlain • Spécial: Pour 2 générations. Cette grande prop. divisée en 2 serait parfaite pour accueillir vos parents. 3 c. à c. de chaque côté.

313, St-David: Faut voir la différence! 16' de large. 3 c. à c. Toit cathédrale. Comb. lente. Unimodulaire

81, 4^e rue: Résidence pour pers. âgées. 1 1/2 étage, rénové en 91. 8 c. à c., 2 s. bain complètes + loyer 2 1/2 au s. s.

Jumelé (projet) 21x25: Plancher bois, bain podium. Ven. mar. Fini luxueux. Achetez maintenant et faites de grosses économies \$\$\$\$

Centre Ville: Très grande résidence 5 c. à c. Serait idéal pour pension. Très propre et bien entretenue.

348 Basse-Bretagne: Bungalow 26 x 41, 3 chambres. Un revenu au s. sol. Superbe terrain, quartier paisible.

91, rue St-Pierre: Grande maison, 4 chambres. Ext. rénové, terrain 7269 p.c. idéal pour première propriété. Bas prix!

65, du Palais de Justice: 4 log. Locataire stable, bon placement. Faites vite! Grand terrain avec autres possibilités.

116-114, rue Boulet: Duplex très intéressant, revenu 9000\$/an, rénové, près école.

269, ch. du Golf: Secteur recherché: Maison de prestige, résidence ou cabinet de médecin, dentiste, etc. + un revenu de 800\$ au s. sol.

530, des Sucrières: Mini-domaine de 16 hect. Lac, boisé, superbe résidence. Vous en avez toujours rêvé!

Montmagny: 6 log. Bonne rentabilité. Loué à 100%.

258 Jacques Rousseau: Split level, 5 ans 2 + 1 c. à c. Garage intégré, terrain 6 000 p.c. Occ. immédiate

243 de la Gare

611, Taché Ouest

145, av. Jacques Cartier

350 Principale: Grand prop. res. ou comm. avec un 4 1/2 à l'étage. Rénové au complet. Beau style. Beau terrain + garage. Vue partielle au fleuve.

840 p.c., 2 ch. à couc. Sécurité et tranquillité.

83^e Ave.: 4^e étage, tranquille, ensolaillé toute la journée. Mur à angle et beaucoup d'extra. C'est à voir!

Montmagny, Montée La Rochelle: Boul. Taché O. (Côté nord): Chalet isolé, puits et f. septique.

Cap-St-Ignace. Route des Vallants: Habitable à l'année, piscine, patio, paisible.

105, rue St-Louis: Bâtisse 6000 p.c. Stationnement asph. Central, facile d'accès, loué en partie, rendement intéressant.

Région de Bellechasse: Petit commerce d'alimentation. Grande résidence 40 x 50.

546 du Souvenir: Bâtisse commerciale 2 400 p.c. + stationnement asphalte.

120, Pionniers O.

43 Principale Ouest: Idéal pour 1^{er} propriété. 3 c. à c. à l'étage, salon double.

87 Principale Ouest: Bung. brique, garage att. Foyer pierre, bois franc, s. sol fini.

30 Rte 283: Élevage de daims = 22 têtes. 21 ac. boisé. Prop. 1 1/2 très propre. 3 c. à c. à voir.

1050 Rg sud:

NOUVEAU 290 du Rocher: Une beauté. Connaisseurs seulement. Authentique centenaire. Moulure + boiseries. Terrain 7.1, a. + atelier, hangar et pavillon.

391, Vincelotte: Grande maison 5 c. à c. Rénové extérieur au complet, garage.

Immeuble à revenus: 3 logements possibilité de 930\$/mois secteur paisible.

129, Pionniers O.

4, rue Fleury: Prop. différente à aire ouverte très ensolaillée. Fraîchement rénovée.

119, Bonsecour: Coeur du village. Pour peu soyez propriétaires. 4 c. à c., grande maison

97 de la Marine O.: Maison bien éclairée, aire ouverte. Super terrain privé, rénové

6, Chanoine Marlet:

42, Principale: Petite maison, 2 c. à c. + s. sol. Offrez-vous la! Pour 250\$/mois. Soyez chez vous!

7 de l'anse Nord: Superbe prop. Vue au fleuve imprenable. 4 côtés brique. Const. 5 ans. 3 c. à c. à voir absolument.

223 4^eme Ave.: 4 c. à c. Bien entretenu, grand terrain.

134, Principale: Idéal pour rés. de pers. âgées. Très grande, 5 c. à c.

22 Lessard Est: Idéal pour 1^{er} propriété. 4 c. à c. Bas prix. Centre du village.

AVIS PUBLIC

Projet d'aménagement d'un Parc nautique à Saint-Jean-Port-Joli

Avis est donné au public qu'il lui est loisible de consulter le dossier afférent au projet susmentionné qui comprend une étude d'impact sur l'environnement préparée en vertu de la section IV.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2). Cette étude d'impact sur l'environnement a été présentée au ministre de l'environnement qui l'a rendue publique le 21 novembre 1994 et la mettra à la disposition du public pour fins de consultation. Ce dossier sera notamment disponible pour consultation par le public aux heures et endroits suivants:

Saint-Jean-Port-Joli:
Hôtel de ville, 7, avenue de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h, 13 h 30 à 16 h

Québec:
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Centre de documentation, 625, rue Saint-Amable, Rez-de-chaussée, Québec
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 8 h 30 à 17 h, Samedi et dimanche: fermé
Université Laval:
Pavillon Jean-Charles-Bonenfant, Bibliothèque générale
Madame Louise Dion, bureau 1348, Sainte-Foy
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 8 h 30 à 23 h, Samedi et dimanche: 10 h à 17 h 30

Montréal:
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
5100A, rue Sherbrooke Est, bureau 3860, Montréal
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30, Samedi et dimanche: Fermé
Université du Québec à Montréal:
Pavillon Hubert-Aquin, Section des publications gouvernementales
1255, rue Saint-Denis, local A.M. -100, Montréal
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 9 h à 21 h, Samedi: 12 h à 17 h, Dimanche: fermé

D'ici le 5 janvier 1995, toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre de l'Environnement la tenue d'une audience publique relativement à ce projet. Cet avis est publiée par la Corporation Parc Nautique Saint-Jean-Port-Joli, conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., c. Q-2, c.9) adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2).

Honda Accord EXR 1991 automatique, blanc, toit ouvrant, 4 pneus neufs, système d'alarme, très propre, comme neuf. 248-7285. 13-11-3fs

Cutlass Sierra Brougham, 1987, 6 cyl., avec air climatisée, couleur bleu, 2 tons, très propre, aucune rouille, 246-5829 ou 246-3767. 04-09-JNO

ÉDIFICE "Le 25" Montmagny
ESPACES À LOUER
 Entre 100' et 2500' p.c.

IDÉAL POUR NOTAIRES, COMPTABLES, COURTIERS, ARCHITECTES, ARPENTEURS, INGÉNIEURS, BUREAUX D'INFORMATIQUE, SALLE DE COURS.

248-0401 • ASCENSEUR
 259-2236 • STATIONNEMENT
 248-9362 • PRIX COMPÉTITIFS
 • GRANDEUR ET DURÉE VARIABLES

25, Boul. Taché O. Montmagny

Local commercial à louer

34, rue Morel, même édifice que «Tim Hortons», «Valentine» et «Subway». Disponible immédiatement 1000 pi². Bonne fenestration, espaces de stationnement.

Prix avantageux!
Pour info. :
248-0681

Chrysler familiale 1985, 110,000 km, 4 cylindres automatique, 1 seul propriétaire. Chrysler familial 1984, 4 cylindres, 5 vitesses. Chrysler Lazer 1985, automatique, 4 cylindres. Oldsmobile Firenza 1985 automatique, 4 cylindres. Toyota Tercel 1984. Dodge Caravan 1984, automatique, 4 cylindres. Camaro 1980, 305 automatique, T-top. Arctic Cat 340 refait à neuf. Maison: 246-5633, cell.: 248-4344. 27-11-3fs

Ghislain Chabot, achat, vente, échange d'autos, motos, motorisés usagés, 40 modèles en inventaire, choix entre 800.00\$ et 10,000.00\$. 700, rang de la Fourche, Armagh, tél.: 466-2551. 23-01-JNO

Chevrolet Sprint 1987, 4 portes, automatique, 74,500 km, très bonne condition, prix: 1,575\$. 248-8009. 27-11-1fs

Honda Civic DX 1988, manuel, rouge, toit ouvrant, 8 pneus, très propre, prix à discuter. 246-3712 le soir. 13-11-3fs

Honda Civic EX 4 portes, 1992, 66,000 km, tout équipé, manuel 5 vitesses, blanche, 10,500\$. 247-3069 le jour, 248-5737 le soir. 20-11-3fs

Honda Civic LX 1990, 4 portes, blanche, manuelle, 70,000 km, 6 pneus, garantie jusqu'en avril 1996, très propre, 8,000\$ négociable. 248-7029. 20-11-3fs

SERVICE DE PRÉVENTION ICROTEC

CHEF DE FILE EN SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Deux représentant(e)s demandé(e)s pour la région de Montmagny-L'Islet pour offrir nos services personnalisés dans le domaine de la sécurité résidentielle.

Travail intéressant, équipes dynamiques et professionnelles

Contactez Gilles Tardif au 1-800-463-1793

Mercury Topaz 1987, 4 portes, automatique, toit ouvrant, 2.3 à injection, mécanique A-1, impeccable, 1,800\$. 248-1510. 27-11-1fs

Moteur de Polaris en bon état, 2 carburateurs Micouni 32, refait à neuf. Moteur Polaris pour les pièces, 150\$ négociable. 246-5232. 27-11-1fs

Motoneige Mach I 1992, 4000 km, état neuf. Habit de cuir de motoneige, grandeur large, état neuf. 466-2551. 13-11-3fs

Motoneige Polaris RXL 650, 1992, banc double, dossier, marche-arrière, moteur injection, 4000 milles, prix: 4,800\$. 248-0312. 20-11-3fs

Toyota Four Runner 4x4, 1985, 139,000 km, prix: 3,900\$. Tél.: 247-7643. 27-11-3fs

Pick-up Chevrolet Custom DeLuxe, 1986, 1/2 tonne, 6.2 diesel. Dodge Dakota 1987, boîte longue, 6 cyl., auto. Chevrolet Custom 10 1972, monté sport. Mazda 2200 1989, king cab. Plymouth Caravan 1985, 4 cylindres, 5 passagers. Tous très propres et en excellente condition. 466-2551. 13-11-3fs

Pneus à vendre: 4x P185/80R13 (4 sais.), 4x 175/65R14 (4 sais.), 4x 185/75R14 (hiver), 2x P205/75R15 (hiver), 2x JR 78-15 (hiver), 2x P235/75R15 (hiver), 2x 215-15X (hiver). Autos: Dodge RISK Station 1985, 110,000 km, Laser 1985. Tél.: 246-5633 ou 248-4344 (cellulaire). 13-11-3fs

Pontiac Acadian diesel 1986. Tél.: 248-3080 le jour, 248-3080 le soir. 27-11-3fs

APPELS D'OFFRES

Des appels d'offres sont demandés aux intéressés pour la propriété sise au 391, rue des Bourgault, Saint-Jean-Port-Joli GOR 3G0. Les visites seront sur rendez-vous seulement. Pour toutes informations vous pouvez contacter Robert Thériault, Courtier immobilier agréé, La Capitale Côte-Sud enr., 21, avenue de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli GOR 3G0, tél.: 598-9293. Toutes promesses d'achat doivent parvenir au bureau de La Capitale Côte-Sud enr., avant 16 h le 9 décembre 1994.

La Capitale Côte-Sud enr., ne s'engage qu'à présenter les offres et/ou promesses d'achat au propriétaire qui, lui, ne s'engage ni à accepter les appels d'offres les plus bas, ni les plus hauts, ni aucun des appels d'offres présentés.

CLSC CA DES APPALACHES

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE ANNUELLE
AVIS À TOUTE LA POPULATION

Veuillez prendre note que le CLSC CA des Appalaches tiendra son assemblée publique annuelle le **mercredi 30 novembre à 19 h au gymnase de l'école primaire de Sainte-Perpétue.**

Lors de cette rencontre, le conseil d'administration fera le bilan de l'année financière 1993-1994 et répondra aux questions de l'assemblée. Bienvenue à toute la population.

hdm
hôtel-dieu de montmagny

OFFRE D'EMPLOI

La Fondation du Centre hospitalier Hôtel-Dieu de Montmagny est à la recherche d'une personne pour occuper la fonction:

AGENT(E) D'INFORMATION ET DE DÉVELOPPEMENT

Les tâches à réaliser consistent à supporter le Conseil d'administration dans l'organisation des campagnes de financement, et dans le développement et l'application d'un plan de communication et de promotion de la Fondation auprès du personnel du Centre hospitalier, de la population et des entreprises. Cette personne devra gérer les dossiers administratifs.

EXIGENCES :

- connaissance du traitement de texte «Word Perfect»;
- connaissance de la tenue de livre.

Il s'agit d'un emploi à temps partiel d'environ 17,5 heures/semaine et l'horaire de travail sera ajusté en fonction des besoins de la tâche à réaliser. Le salaire sera en fonction de l'expérience et de la compétence. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 9 décembre 1994 :

Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny
 a/s Service des ressources humaines
 350, boul. Taché Ouest
 Montmagny Qc
 G5V 3R8
 Fait le 23 novembre 1994.

Pick-ups: Ford Ranger 4x4 1985. Chevrolet Blazer 4x4 1984. Ford Bronco 4x4 1984, auto., 6 cyl. Lada Niva 4x4 1992, 37,000 km, balance de garantie. Van Colt Vista 1987, 7 passagers, 4x4. Tous très propres et en très bonne condition. 466-2551. 13-11-3fs

DIVERS

Pépine Case 560, 1974. Tracteur 1989 pour pépinière. Camion GMC 1974. 248-7053 le jour ou (514) 327-7092. 27-11-3fs

SAAB 900 1991, manuel, ABS, 3 portes, air climatisé, cruise, toit ouvrant électrique, AM-FM cassette, 120,000 km, 13,000\$. 354-2196 le soir. 27-11-3fs

Toyota Four Runner 1992, V-6, 5 vitesses, 60,000 km, garantie, antirouille, pneus neufs, radio AM-FM laser, prix à discuter. 247-7008 après 16h30. 27-11-3fs

Pièces d'autos à vendre: Toyota Tercel 1984, Plymouth Reliant familial 1983, Ford Econoline 1975, Mazda 1984, Nissan Datsun king cab 1982. 536 bras St-Nicolas, Montmagny, 248-0801. 13-11-3fs

Tracteur Massey Harris 1956, #16, avec charrette et faucheuse. Tracteur de marque Poney en pièces. Pneus presque neufs. Prix à discuter. 246-5005 le soir ou heures de repas. 13-11-3fs

Van Voyager 1987, 7 passagers, 6 cyl., avec air climatisée, très propre, prendrais aussi échange, 248-4384 demandez Guy. 20-11-3fs

4 «rings» de 3/4 tonne de GM, 8 trous, 16.5. 15\$ chaque. 4 pneus A78-13 d'hiver, à clous, 60\$ le tout. 2x 195/75R14 d'hiver, 15\$ pour les 2. «Rings» de Pontiac 1979 à 5\$ chaque. 1 carosse Gendron: 15\$. 1 moteur Pontiac 1983 2.5, 300\$. 246-5922. 20-11-3fs

4 roues GM 15 po, 6 trous, 60.00\$/4. Bain et évier en fonte, 20.00\$ chaque. 3 pneus 16.5, 25.00\$ chaque. 6 barils en plastique, étanches, 20.00\$ chaque. 246-5005 le soir ou heures de repas. 13-11-3fs

Ameublement de chambre à coucher, très propre, 5 morceaux. Abri d'auto en toile avec porte avant et arrière, prix à discuter. 247-5715. 13-11-3fs

Antiquités, objets de décoration, etc. Vente, échange, achat, ouvert samedi et dimanche de midi à 20h, appelez sur semaine, 556, chemin des Erables o., Cap-St-Ignace, 246-3717. 26-12-JNO

La Capitale
 À Notre-Dame-du-Rosaire, 50, Jolicoeur, nouveau prix: 57 000\$, cottage centenaire, impeccable, planchers bois, grand terrain paysager, cabanon.
URGENT
André Caron
837-3188 • 833-8939

CLSC CA DES APPALACHES

APPEL D'OFFRES

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES (CLSC CA) DES APPALACHES

PROJET :
 Travaux d'entretien ménager et de maintenance à l'édifice du CLSC CA des Appalaches.

PROPRIÉTAIRE :
 Centre local de Services communautaires (CLSC CA) des Appalaches.

Le centre local de Services communautaires (CLSC CA) des Appalaches demande des soumissions pour des travaux d'entretien ménager et de maintenance à effectuer à son établissement situé à 103, rue du Foyer Nord, Saint-Pamphile, Comté L'Islet, GOR 3X0.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les devis, documents contractuels et autres renseignements seront disponibles à compter du 28-11-1994 au bureau de Madame Josée Jobin, responsable des services administratifs, CLSC CA des Appalaches, C.P. 580, 103, rue du Foyer Nord, Saint-Pamphile.

Les soumissionnaires devront remettre leur soumission au plus tard le 6-12-1994 à 10 h au bureau de Madame Josée Jobin. Les soumissions seront ouvertes publiquement à cet endroit le même jour à 10 h 15.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Josée Jobin,
 responsable des services administratifs

Appareils électroménagers neufs et usagés. Vente-achat-échange-location-service. Grand choix à des prix très compétitifs. Club Électro Léonard Chabotinc. 248-1071.

12-06-JNO

Armoires de cuisine en chêne. Poêle, 125\$. Réfrigérateur couleur amande, 150\$. Tél.: 356-5146.

27-11-3fs

Bar à boisson (pour sous-sol), 248-9894.

20-11-2fs

Bedliner (plastique noir) pour gros pick-up, prix: 125\$. 247-5725.

20-11-3fs

Bibliothèque Meubli-Arts série 800, noire, éclairage intégré, 248-5686 le soir.

13-11-3fs

Boxstove, 80\$. 3 tables de salon gris, 75\$. Tête de lit noire, 80\$. Banc de scie, lame 9 po., avec toupie encastrée, 400\$. Corroyeur 4 po., 3 coupeaux, 150\$. Trailer 5 x 8, 350\$. Transmission 5 vitesses de Topaz 1984, 50\$. 2 matelas, 39 po. + 54 po. 246-5127.

27-11-1fs

Cab de camion Ford à vendre, 300\$. Tél.: 469-2442.

20-11-3fs

Chariot à ensilage Wic, 45 minots, moteur 5 forces, mécanique A-1, très propre, 2,000\$. 884-3334.

20-11-3fs

Cuisinière Westinghouse 30", couleur or, à l'état neuf. Tél.: 248-5871 après 17h.

27-11-3fs

Lit capitaine (3 tiroirs), 39 po. mélamine blanc, très propre, 80,00\$. 598-7179 après 18h.

13-11-3fs

Drum (batterie) 5 morceaux, noir, 2 cymbales + Hihat, 400,00\$ négociable. 246-5459, demandez Jean-François.

13-11-3fs

Entreposage intérieur saisonnier et annuel d'autos, petits bateaux, motos, tentes-roulottes, etc. Chauffé ou non. Surveillance constante, situé à Armagh: 466-2131.

25-09-3fs

Équipement de bureau neuf avec balance de garantie: 1 chaise 25\$, bureau 80\$, 1 fax 300\$. 248-8084 ou 248-8288.

20-11-3fs

Fiaba-So canapé, Manson beige en cuir, grandeur 60, à l'état neuf, 600\$. Aussi manteau en cuir véritable, grandeur dames petit, 100\$. 598-6974 après 16h30.

27-11-3fs

Machine à coudre, matelas 54 po. très propre, sècheuse et poêle Westinghouse, divan-lit, 248-2675.

27-11-3fs

Manteau de fourrure pour homme en loutre, grandeur médium, en très bon état, presque neuf. 246-5441 après 17h.

20-11-3fs

Manteau de fourrure vison noir, grandeur 14-16 ans, prix à discuter, en très bon état. 598-6451.

20-11-3fs

Ordinateur 386 SX 25 MHz, disque rigide 120 M.D., lecteur 3.5, écran couleur 14" S.V.G.A. avec logiciel Windows 3.11, fax modem interne 2400 BDS, souris, imprimante Samsung 24 points. 1 1/2 an d'usage seulement, 1,000\$. Demandez Richard après 17h: 248-2918. 2

20-11-3fs

Kayak de mer, 2 places, avec espace de rangement, 300\$. Congélateur 62 po. de long, 200\$. Gros boxstove, 200\$. Poêle Franklin, 150\$. 248-6967.

20-11-2fs

Set de salon modulaire, 1 lit 39 po., laveuse et sècheuse, 248-2444.

27-11-1fs

Set laveuse et sècheuse mini, comme neuf, 400\$. 2 sets laveuse-sècheuse, 250,00\$ le set. Congélateur, réfrigérateur, poêle, à prix variés. Le tout avec garantie. 248-7116.

20-11-3fs

Sleigh pour ski-doo, 250\$. Moteur Datsun 1600, 50\$. 247-3897.

27-11-2fs

Souffleuse Craftman, 10 forces, 32 po. de large, avec démarreur électrique et chaînes, propre, 600\$. 246-5292.

27-11-3fs

Système de son Pioneer comprenant table tournante, tape cassette et meuble audio noir. Lit tubulaire 60 po., couleur noire (Amisol) et matelas à l'état neuf. Contactez Nathalie au 469-3701.

20-11-3fs

TANNAGE DE FOURRURE J.P., 380, Basse Bretagne. Offre incroyable, spécial pour le salon du trappeur. J'aurais des peaux de mouton à 75\$-65\$-55\$-45\$. À l'achat de 2 peaux obtenez gratuitement une peau de castor teintée noir ou brun (valeur 45\$) qui pourra vous servir à confectionner un chapeau russe ou de policier. Avis aux motoneigistes, aussi couvre-sièges pour autos.

13-11-8fs

Set de cuisine gris en mélamine. 259-2430.

27-11-3fs

Tracteur International 1972, modèle 354 à gaz. Tél.: 469-2114 le soir.

13-11-3fs

Ponceuse à table mobile, table 4"x 8', électricité: 600 Volts, valeur 4,000\$, laissé à 800\$. 248-0401 ou 248-9362.

20-11-3fs

Roulotte Compact 15 pi., prix: 1,500\$. Road bar pour boîte de pickup 6 pi., avec lumières, toile et bar chromée. Tél.: 248-8234.

27-11-3fs

Réfrigérateur Woods 5 pi. cu., a servi 1 mois, payé 300,00\$, demande 250,00\$. 248-2585 ou 248-7186.

13-11-3fs

Skis Rossignol 4G (haute performance) 207 cm, fixations Quadrox 5, 190\$. Skis Rossignol Strato, compétition (intermédiaire-avancé), 185 cm, fixations Salomon 547, 150\$. Classeur 4 tiroirs avec serrure et suspension (beige), 180\$. 248-0658 après 16h.

27-11-3fs

Un ensemble de matelas + sommier caisse de marque Condor 60"x 80" à l'état neuf. Réfrigérateur Admiral Ultima 17 pi. cu. à l'état neuf. 4 pneus d'hiver P195/75R14 état neuf, 200,00\$. 248-0641.

13-11-3fs

ANIMAUX



Chiens et chiots à caractère et santé garantis à 100% allant de 30 à 70 lbs adultes. Races variées et croisées à partir de 85\$. 1ère visite et vaccins du vétérinaire inclus.

Moulée à chiens à partir de 10,97\$ le 40 lbs. Litière à chats à partir de 7,46\$ le 40 lbs. Dépositaire de IAMS, SCIENCE DIET, BANNER, PROPLAN, 1^{er} CHOIX, NUTRIENCE. Nourriture à chats, oiseaux, hamsters, poissons et lapins.

LE CHIEN DU PARRAIN
642-2824
503, Henderson, St-Malachie

Chien Labrador beige, 9 mois, incluant beaucoup d'accessoires, prix minime. Stéphane: 248-6884 le soir après 17h.

27-11-1fs

Chien à vendre, Esquimaux américain, âgé de 4 mois, pure race, vermifugé, vacciné, 375,00\$. Possibilité d'accessoires (cage, collier, chaîne). 247-3051 ou 856-5521 le soir.

30-10-JNO

Chiots croisés Golden Retriever et Labrador, âgés de 6 semaines, de couleur pâle. 248-2237.

13-11-3fs

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

A.P.

Je cherche des chiots pour adoption. J'irais les chercher chez-vous. 354-2030.

23-10-6fs

MESSE ANNIVERSAIRE

M. Jean-Louis Guimont

Le samedi 3 décembre 1994 à 19 h 30 en l'église de Saint-Thomas de Montmagny une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de M. Jean-Louis Guimont.

Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MESSE ANNIVERSAIRE



M. Joseph Bouffard

Il y a un an, le Seigneur rappelait à lui M. Joseph Bouffard. Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 4 décembre 1994 à 19 h 30, en l'église de Saint-Thomas. Merci à tous ceux et celles qui, par leur pensée, leurs prières ou leur présence, s'uniront à la famille.

M. Joseph Bouffard

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.C.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



Mme Pauline Paré
Son époux Jean-Marie-Fiset, ses enfants, petits enfants ainsi que les membres de la famille Paré et Fiset s'unissent pour remercier très sincèrement les parents et amis(es) qui ont témoigné leur sympathie lors du décès de Mme Pauline Paré de Saint-Pierre de Montmagny, survenu le 4 septembre 1994, soit par offrandes de messe, cartes de sympathie, affiliations de prières, fleurs, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



Mme Antoinette Laurendeau-Mercier
Les enfants de la famille Mercier: Colette, Monique, André, Janine, Lorrain, Jean-Pierre remercient sincèrement tous les parents et ami(es) qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Antoinette Laurendeau-Mercier survenu le 15 septembre 1994, soit par offrandes de messe, affiliations de prières, envoi de fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.

R.P.

MESSE ANNIVERSAIRE



Mme Lucille Ringuette-Guimont
Chère maman...
...Voilà déjà un an que tu nous as quittés pour continuer ton chemin, mais tu es toujours présente dans nos coeurs et nos esprits. L'amour, et le bonheur que tu nous as donnés sont inoubliables et nous accompagnent dans tout ce que nous vivons. En souvenir, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 3 décembre 1994, à 17 h 30 en l'église de Cap-Saint-Ignace. La présence de parents et amis(es) sera grandement appréciée.

MESSE ANNIVERSAIRE



Mme Rose-Aimée Lacombe (Richard)
Il y a un an elle est partie pour son dernier grand voyage. Son souvenir est toujours bien présent dans nos coeurs, car une mère ça ne meurt pas. Ses enfants vous invitent à une messe anniversaire qui sera célébrée à sa mémoire le dimanche 4 décembre 1994 à 10 h en l'église de Cap-Saint-Ignace. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous par leurs prières et leur pensée.

Encan

pour Michel Gagnon
280, rang Saint-Jean-Baptiste
Sainte-Hénédiène, comté Dorchester
Le vendredi 2 décembre 1994 à 11 h.
Remis au 5 décembre 1994
si très mauvaise température
Vente complète du troupeau
«Mignone»

Sera vendu: un excellent troupeau Holstein de 75 têtes d'animaux pur-sang avec papiers et quelques-unes à pourcentage. Classifié pour le type et soumis au PATLQ officiel avec une très bonne moyenne de 7 610 kg 3,76%, 3,31% MCR 162-161-165 (16 742 lb). De ce nombre: 40 très bonnes vaches, plusieurs fraîches, 15 taures saillies, 12 taures ouvertes et 8 génisses. Tous les animaux proviennent ou ont été insimés par: Astre, Starbuck, Stardom, Aerostar, Starshine, Park, Tiger Cat, Kayak, Jubilant, Victor, etc.

Équipement laitier et récolte: réservoir à lait Delaval 800 gallons lavage auto.; salon de traite complet double 4; 4 mangeoires électroniques Delaval; compresseur Delaval 78; 50 colliers et médailles électroniques; adoucisseur d'eau Surge; cascade 60; 150 balles rondes enrobées (luzerne, mil); 6 000 balles de foin 1^{er} coupe et 800 balles de paille.

Aussi vendu: silo en douves de ciment Coop 20' x 60' videur Badger suspendu; silo à moulée Côté 5 tonnes avec vis flexible 50' et un Victoria 5 tonnes avec vis flexible 50'; soigneur à ensilage Badger à courroies 100'; 2 convoyeurs à courroies, dont un Val Métal 42' et un Industriel 20'; chariot à ensilage Wic; stalles pour veaux; taille sabot Wic; ventilateur portatif Victoria 36"; râtelier à foin; barrière Smale; séparateur à lait; batteries électriques; tableau de régie; chauffeuses; bassin d'eau d'érable 950 gallons; tôle à finir Sirop 2' x 6' et plusieurs autres articles trop long à énumérer.

Pour amateur d'autos anciennes sera vendue une Pontiac 1953 en état de véhiculer seulement 49 000 milles.

Conditions: comptant ou prêt bancaire. Cantine sur les lieux. Pour informations, ou catalogues s'adresser au propriétaire (418) 935-3430 ou à l'encan.

Les Enchères René Houde inc.
554, chemin Giroux
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013 Encan

NOMINATION

M. Mario Morin, président de Pétroles Benco inc. est heureux d'accueillir M. Guy Bernatchez au sein de l'équipe Benco.

M. Bernatchez met toute son expérience à votre service.

Passez-vite le rencontrer à sa station du 208, boul. Taché Ouest, Montmagny.

Tél.: 248-2279

M. Guy Bernatchez

BENCO

PÉTROLES BENCO

208, BOUL. TACHÉ OUEST
MONTMAGNY
248-2279

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou groupement de personnes visé à l'article 60 du Code de procédure civile (L.R.Q., c. C-25) peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1281, boul. Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
DAIGLE, JEAN-LOUIS Maison idéale enr. 435, route 204 Saint-Aubert Dossier: 303 180	(1) licence d'exploitation de site d'appareils de loto vidéo dans un bar (spectacles)	435, route 204 Saint-Aubert

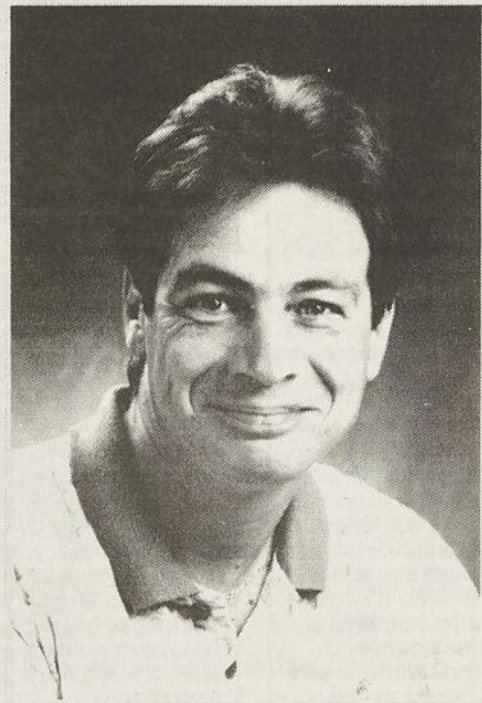
Le président-directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

Québec

Excellente saison pour le club de golf Trois-Saumons

La dernière saison qui vient à peine de se terminer en a été une des plus réussies au club de golf Trois-Saumons.

Malgré un début de saison assez laborieux, le club a vu accroître son achalandage et ce en dépit d'un contexte économique toujours aussi difficile. Nul doute que ce résultat est dû en grande partie à la tarification en vigueur qui était des plus raisonnables com-



Bruno Bérubé

binée à une qualité de parcours qui n'avait rien à envier aux concurrents. De fait, on peut employer le mot perfection pour décrire l'état dans lequel était nos verts. La qualité générale des autres éléments du parcours était aussi excellente. Il fallait voir les golfeurs venir à la boutique nous faire part de leurs éloges à l'endroit du terrain pour comprendre qu'ils avaient été satisfaits de la qualité de notre parcours, certains y allant même de comparaisons avec quelques terrains très réputés de la région de Québec.

Le club comptait 260 abonnés saisonniers et une quarantaine d'activités telles que tournois et rencontres sociales y ont été organisées. Sept golfeurs et golfeuses ont vu leur rêve se réaliser en réussissant l'exploit d'expédier leur balle dans la coupe à leur premier coup. De plus, les forfaits golf ont connu une augmentation puisque près de 300 personnes venues de partout en pro-

vince s'y sont inscrites comparativement à 200 l'an dernier. Bref, une saison fort bien remplie au club de golf Trois-Saumons.

Au nom du conseil d'administration et en mon nom, j'aimerais remercier tous ceux et celles qui sont venus nous visiter au cours de la dernière saison ainsi que ceux et celles qui ont retenu notre parcours pour la tenue de leur activité golf.

Pour tous ceux et celles qui voudraient me rejoindre dans le but de réserver une date pour la tenue de leur tournoi de golf, vous pouvez le faire au 248-7383.

En terminant, laissez-moi vous souhaiter de joyeuses fêtes, un bon hiver et au plaisir de vous revoir la saison prochaine.

Bruno Bérubé
Professionnel ACGP
Club de golf Trois-Saumons

Résultats de la ligue de Hockey à pied de Montmagny

Deux rencontres de la ligue de hockey à pied ont été présentées le mercredi 16 novembre à l'aréna de Montmagny.

Dans la 1ère partie, le Garage Fernand Langlois a défait le Bar 51 au compte de 8 à 0. Les marqueurs pour les vainqueurs ont été André Frégeau et Marc Morin avec un tour du chapeau chacun, et Éric Nicole et Gilles Gagné.

Dans la 2e rencontre, le Dépanneur Morin a défait le Bar les Sportifs 4 à 2. Les compteurs du côté des gagnants ont été Sylvain Deschamps avec 2 buts, Gaétan Fiset et Harold Picard. Stéphane Thèberge et Richard Giasson ont répliqué pour les perdants.

Le prochain programme sera présenté le mercredi 30 novembre à l'aréna de Montmagny à 20h30 et 21h30.

Hockey balle de Montmagny Un tournoi frustrant pour les Hawks du Dépanneur Morin

La fin de semaine dernière lors du tournoi de Montmagny de hockey balle qui se tenait à la polyvalente Louis-Jacques-Casault, les Hawks du Dépanneur Morin ont vu leur léthargie se poursuivre à cette classique automnale alors qu'ils se sont inclinés en quart-finale 2 à 1 face à leurs éternels rivaux, les Rangers de Neufchâtel.

Pourtant, le tournoi avait bien débuté pour les hockeyeurs magnymontois battant tour à tour les Patriotes de Québec 6 à 0 et les Stars de Rivière-du-Loup 3 à 2. Dans la rencontre décisive, les Hawks avaient été dominants aussi bien en défensive qu'en offensive n'accordant que six tirs au buts aux adversaires. C'est finalement en fusillade que les Hawks s'avouèrent vaincus 2 à 1.

La fin de semaine prochaine, les Hawks tenteront de se reprendre alors qu'ils défendront leur titre acquis au tournoi provincial de Rivière-du-Loup.

Enfin, il est désormais possible de s'inscrire au tournoi de hockey balle Martin-Bernier qui en sera cette année à sa 4e édition. Pour plus d'information, vous contactez Stéphane Roy au 248-0703.

Concours de panaches à Ste-Perpétue

(M.C.) Le Club Lions de Ste-Perpétue reprend son traditionnel concours de panaches le samedi 3 décembre à la salle du Centenaire. L'inscription se fera le jour même, de 9h à 18h.

Que ce soit celui d'un orignal, d'un chevreuil ou d'un caribou, le panache doit être naturel sans verni ou plaque, avec ou sans tête. Le jugement sera effectué par des personnes indépendantes.

Le programme de la journée est le suivant: 9h à 18h, inscription des panaches et jugement; 12h à 17h, concours de tir à l'arc; 20h, soirée dansante avec «Valère et Jimmy»; 23h, présentation des gagnants du concours de panaches; 23h30, nomination du gagnant des dix dernières années dans chaque catégorie (celui qui a accumulé le plus de points au cours de cette période).

Pour informations sur la programmation, contactez M. Maurice Pelletier (359-2985), M. Gaétan Lord (359-3162) ou M. Richard Bélanger (359-2539).

Ligue de quilles G&L Langlois

Équipes	V	D
Libre service Shell	34	6
Bar 51	28	12
Dépanneur Morin	24	16
Pétrole Irving	20	20
Débossage G&L Langlois	20	20
J.L. Lemieux et fils	12	28
Salon Marcel	12	28
Dépanneur Irving	10	30

PLACE AUX MEMBRES DE LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL

L'OIE blanche
MON JOURNAL À MOI!
Pour une quatrième année, la coopérative du Journal L'Oie Blanche accorde à ses membres un "BONI DE 100\$" EN PUBLICITÉ.

Dans la présente édition les membres bénéficiaires sont:

AMBULANCES JACQUES INC.
et
PUBLICITÉ PLASTIQUE BLAIS LÉE

La semaine prochaine place à :

• CAISSE POPULAIRE ST-PAUL
et
• PHARMACIE JACQUES BERNIER

SOLDE DE SKI

ENSEMBLE DE SKI
SKIS ROSSIGNOL
Fixations SALOMON
pour junior

L'ENSEMBLE
149⁹⁹\$



SKIS ROSSIGNOL
Bottes NORDICA NFX
Fixations MARKER MB6
pour adulte

VENDU SÉPARÉMENT: 499⁹⁹\$

L'ENSEMBLE
349⁹⁹\$

LOCATION
D'ÉQUIPEMENT DE SKI
ALPIN POUR
LA SAISON

- Idéal pour le débutant
- Moins de manipulation
- Vous ne les rapporter qu'une fois la saison terminée
- Possibilité d'option d'achat

* Le ski peut différer de l'illustration
SKIS FISHER
Fixations TYROLIA 540

L'ENSEMBLE
189⁰⁰\$

BILLET DE SKI GRATUIT
Pour une journée au Massif du Sud
à l'achat d'un équipement
de ski neuf.

ÉCHANGE ACCEPTÉ

Venez visiter notre département de sport usagé.

boutique
NEIGE ET **VENT** ENR.
sport

PLAN MISE DE CÔTÉ
Yves Gendreau, prop.
4, boul. Taché Est, MONTMAGNY
248-6015

Club Motoneige L'Escale

400 visiteurs à l'Expo Plein-Air

(M.C.) Tout près de 400 personnes ont franchi les portes du Club Motoneige L'Escale à St-Pamphile les 19 et 20 novembre derniers pour visiter la 9e édition de l'Expo Plein-Air.

Cette activité, qui se tenait pour la première fois à l'Escale, était sous la responsabilité de MM Julien Ancil et Norbert Legros. On y retrouvait treize exposants, dont quatre concessionnaires de la région: Garage CS Blanchet (Bombardier), Garage André Lord (Artic Cat), Garage Christian Demers (Polaris) et Centre Multi-Services (Yamaha). Les autres kiosques étaient consacrés aux vêtements, raquettes, huiles, Commission touristique de l'Islet-Sud, modèles réduits d'avion, etc.

Pont

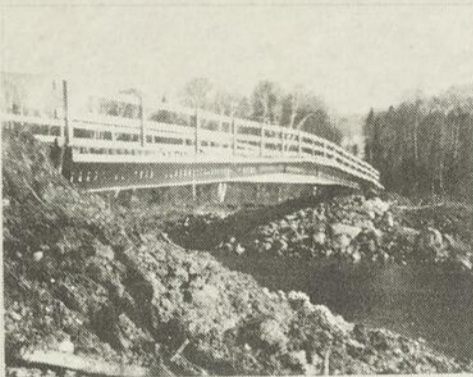
Ça bouge au Club L'Escale qui regroupe 220 motoneigistes et entretient 75 kilomètres de sentier. Au cours de l'été, des bénévoles ont construit un pont de 120 pieds de long par 16 de large sur la Rivière Noire, entre St-Adalbert et St-Pamphile, afin de rallonger leur saison de 3 à 4 semaines.

Les maîtres d'œuvre de cette importante structure furent Julien St-Amant, Alexandre Leblanc, Clermont Bourgault et Denis Chouinard. Assistés d'autres bénévoles, ils ont étalé la construction sur trois mois. Le pont sera inauguré officiellement le 21 janvier 1995.

De plus, les responsables du club ont profité de l'été pour refaire en neuf huit kilom-



Le président du Club Motoneige L'Escale, M. Denis Chouinard (à gauche), accompagné de Mme Lynda St-Amant, trésorière, Mme Guylaine Bélanger, publiciste, et M. Francis Chouinard, directeur.



Ce pont a été construit au-dessus de la Rivière Noire pour rallonger la saison de motoneige.

tres de sentier.

Miss Motoneige

À l'occasion d'un concours de vente de billets, quatre personnes se disputeront le titre de Miss Motoneige. Ce sont Julie Chouinard, Kathy Lehoux, Sylvie Boucher et Vivianne Lagacé. Celle qui vendra le plus de billets sera couronnée le 11 mars 1995.

La responsable de cette activité de financement est Danielle Inbeault. Ces billets sont en vente partout par l'entremise de la Fédération du Québec. À chaque billet vendu 2\$ l'unité, le Club L'Escale garde 1\$. À l'échelle provinciale, il y a 16 461 prix de toutes sortes à gagner représentant une somme de 138 450\$.

Excellents résultats pour le club de natation de Montmagny

En fin de semaine dernière se tenait à la piscine Sylvie-Bernier de Sainte-Foy la première rencontre provinciale de l'année. Cette compétition regroupait 450 nageurs dont 15 de Montmagny et d'excellents résultats ont été enregistrés.

Maude Fortin, 11 ans, a obtenu un standard AA au 200m QNI et a amélioré 5 de ses chronos personnels. Maxime Gaudreau, 12 ans, a nagé le 400m libre en 5:17.09 et atteint le standard AA au 200m QNI. Jean-François Collin, 12 ans, a réalisé un standard AA au 400m QNI et amélioré 5 de ses chronos personnels. Jacques Morin a lui aussi amélioré 5 chronos dont un standard AA au 100m brasse. Sandra Gaudreau, 14 ans, a nagé le 100m papillon en 1:28.68, Sonia Boucher, 14 ans, le 100m dos en 1:17.52. Émilie Fortin, 14 ans, a réussi 6 améliorations de chronos dont un standard junior au 400m QNI et un standard AAA au 400m libre. Maxime Gosselin, 15 ans, a nagé le 100m libre en 1:05.53. Nancy Thibault, 15 ans, a réalisé un standard junior au 100m brasse et un standard AAA au 200m QNI. Dave Tardif, 16 ans, un standard AA au

200m libre ainsi qu'au 100m brasse. Julie Bourgault, 15 ans, a nagé le 100m brasse en 1:35.30 réalisant un standard A et a amélioré 6 de ses chronos. Bernard Fortin, 17 ans, a obtenu un temps de 56.92 au 100m libre.

Bravo à tous ses nageurs pour ces excellents résultats compte tenu que c'était la première rencontre provinciale de l'année. Cette compétition était préparatoire à celle de Sherbrooke qui se tiendra les 2, 3 et 4 décembre prochains.

L'Association Hockey sur Glace de Montmagny félicite les 4 joueurs de la semaine

Une commandite:



YVES GAGNÉ, prop.
1, boul Taché Ouest, Montmagny
248-0707



NICOLAS LÉVESQUE, Midget CC, excellent défenseur.
YANNICK LONGCHAMPS, Bantam CC, bon attaquant, 4 buts en 2 parties.
GHISLAIN POITRAS, Pee-Wee CC, très bon travail à la défense et appui très bien l'offensive.
LOUIS GUIMONT, Atome B, gardien de buts très constant depuis le début de la saison moyenne de buts alloués par match de 2.1 après 10 match.

Junior BB

Le Garage Fernand Langlois rossé au compte de 18 à 2

Dimanche dernier, le Garage Fernand Langlois junior BB de Montmagny recevait la visite du JDR de St-Romuald. Avec une fiche de 0 et 12, l'équipe devait se redresser au plus tôt.

Cependant, ce fut loin d'être le cas alors que les visiteurs se sont sauvés avec un gain écrasant de 18 à 2.

Dès le début du match, le JDR de St-Romuald a inscrit quatre buts lors des cinq premières minutes de jeu et la première période se terminait avec les visiteurs en avant 5 à 1. En deuxième, le JDR a ajouté six buts contre un seul pour le Fernand Langlois. Puis, au troisième engagement, ce fut la poursuite du massacre alors que le JDR inscrivait sept autres buts pour l'emporter par la marque de 18-2. Pour Montmagny, Éric Dubé et Bastien Bernier ont compté tandis que les gardiens Pascal Tardif et Sylvain Campagna ont subi un bombardement en règle durant toute la rencontre.

Une performance vraiment misérable en défensive pour les Magnymontois qui recevront Bellechasse dimanche à 15h.

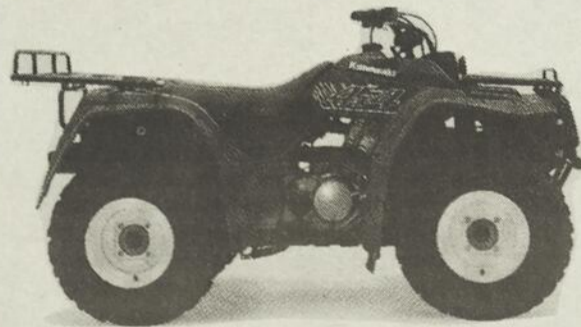
Tournoi de hockey sur coussin d'air

Le dimanche 27 novembre à 13h, il y aura un tournoi participation de hockey sur coussin d'air au centre récréatif de Cap-Saint-Ignace. Le coût d'inscription est fixé à 3\$ par personne. Des prix seront remis aux gagnants et finalistes. Pour information et inscription: 246-3413.

Kawasaki

V'la le bon temps!

• KLF-B2 • 400 cc • 4 x 4 •



Rég.: 7 249\$
Spéc.: 6 200\$
Rabais
Kawasaki: -300\$

5 900\$ + t.v.

- Le plus gros moteur de VTT offert par Kawasaki - un énorme monocylindre 4 temps de 391 cm³, accouplé à une boîte à 5 vitesses à large rapport, avec marche arrière et première vitesse ultra-lente pour tirer comme un boeuf.
- La traction permanente aux 4 roues et le différentiel avant à patinage limité aident à fournir une bonne traction, même sur les surfaces glissantes.
- Le refroidissement par liquide autorise des tolérances moteur plus étroites pour un fonctionnement plus silencieux et une puissance plus constante.



Du lundi au mercredi
8h à 17h30
Jeudi et vendredi
8h à 21h
Samedi
9h à 16h

143, St-Jean-Baptiste O., Montmagny 248-3276



situé à 18 km du centre-ville de Montmagny
route 283 sud, Notre-Dame-du-Rosaire

DÉJEUNER

18 décembre 94

9h00 à 13h00

adultes: 6,00\$
enfants 12 ans et moins: 3,50\$

TARIFS

	Taxes incluses
Familial	70,00\$
Individuel	50,00\$
Billet d'un jour familial	12,00\$
Billet d'un jour adulte	6,50\$
Billet d'un jour étudiant	3,00\$
enfants (12 ans et moins accompagnés)	gratuit
Raquette	3,00\$
Ski de patins	6,50\$
Glissade	gratuit

Carte de membre 10%
de réduction si achetée avant
le 15 décembre 94.

Sur présentation de la Carte-Loisirs de la
Ville de Montmagny, 20% de rabais.

Activités à venir en 95
21 janvier: Souper tournedos
12 février: Déjeuner brunch
26 février: Randonnée du président

Chalet disponible pour réceptions variées,
pouvant accueillir 150 personnes.
INFORMATION: 248-7888/6721



Vendredi 2 décembre

Troupe du Vieux-Moulin

19h00 à 20h30

Samedi 3 décembre

Chorale Joli-Cap

13h30 à 16h00

Dimanche 4 décembre

Danse Orientale Shams

13h30 à 15h00

LES GALERIES

MONTMAGNY

101, boul. Taché Ouest, (route 132)